



FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

15. júlí 2005 - 189. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## FÖSTUDAGUR

### Lýðræðislegi lífsmátinn

Hið opna samfélag er viðkvæmt og lítið þarf út af að bera til að lýðræði breytist í alræði, segir Birgir Guðmundsson. Hann varar við hættunni af að svo langt verði gengið í stríðinu gegn hryðjuverkum að lýðrættindi verði fyrir borð borin.



í DAG 22

### Hörður með fernu í Lúxemborg

Hörður Sveinsson skoraði öll fjögur mörk Keflavíkur í gær sem vann stærsta útisigur íslensks félagsliðs í Evrópukeppni félagsliða frá upphafi.



ÍÞRÓTTIR 30

### Ungt leikskáld á uppleið

Leikskáldið Þórdís Elva Þorvaldsdóttir er á leið til Ástralíu þar sem sextíu bestu ungskáld heims sameinast. Uppi varð fótur og fit í herbúðum Anniear þar sem Þórdís Elva leikur eitt af hlutverkunum. Ingibjörg Stefánsdóttir kom eins og himnasending og frumsýnir hún í stað Þórdísar Elvu.



MENNING 36

### VEÐRIÐ Í DAG



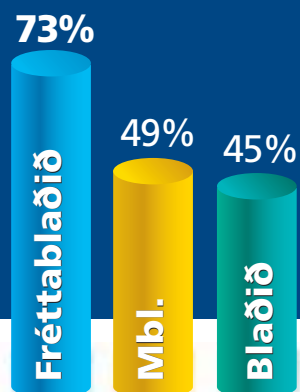
### HLÝTT NORDAN OG AUSTAN

Skýjað með köflum víða um land síð þó suðvestan til þar sem búast má við litilsháttar vætu þegar kemur fram á daginn. Hiti 13-25 stig.

VEDUR 4

### HÖFUÐBORGARSVÆÐIÐ

Lestur á föstudögum 25-49 ára\*



\*Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup í júní 2005.



SJÁVARPRINSESSA VIÐ STRANDENGJUNA Lystiskipið Sea Princess lá við akkeri við Reykjavík í gær og fóru margir hinna tæplega tvö þúsund farþega í land. Annað skip Aurora lá einnig við akkeri með álika marga farþega og má gera ráð fyrir að farþegar skipanna tveggja hafi keypt varning fyrir um 25 milljónir króna meðan þeir voru í landi.

# Íslendingur brýtur blað í erfðafræðirannsóknnum

Richard Kristinsson réttarferðafræðingur við Denver háskóla í Bandaríkjunum hefur uppgötvað nýja aðferð við rannsókn erfðafna sem sparar bæði tíma og peninga. Bandarísk stjórnvöld hafa styrkt Richard og leiðbeinanda hans um tæpar 30 milljónir króna. Hann hyggst opna rannsóknarstofu á Íslandi eftir tvö ár.

**RANNSÓKNIR** Ef að líkum lætur mun uppgötvun Richards Kristinssonar réttarferðafræðings auðvelda rannsókn alvarlegra glæpamála til muna. Hún gerir mönnum kleift að skera úr um á nokkrum mínútum hvort og hversu mörg DNA-sýni þarf að rannsaka og þannig sparast bæði tími og peningar sem sjaldnast er nóg af þegar um alvarleg afbrot á borð við nauðganir og morð ræðir.

Erfðafni mannsins eru af tvennum toga. Annars vegar svokallað hefðbundið erfðafni sem erfist bæði frá móður og föður og

hins vegar svonefnt hvatberaerfðafni sem erfist aðeins frá móður.

Hvatberaerfðafni endast mun lengur í líkum en hefðbundin erfðafni sem geta brotnað niður á tveimur til þremur mánuðum ef lík er til dæmis grafið í jörðu.

Hvatberaerfðafni eiga hins vegar á hættu að smitast af öðrum slíkum efnum og hefur slíkt torveldað rannsóknir. Uppgötvun Richards snýst um að aðskilja smit frá upprunalega hvatberaerfðafninu.

„Ég hef þróað aðferð til að

skilja sýkingu frá upprunalega erfðafninu. Þannig get ég séð á skömmum tíma hvort utanaðkomandi hvatberaerfðafni hafa blandast hinu upprunalega og þau er þá hægt að setja í frekari rannsóknir,“ segir Richard.

Hann er nú í doktorsnámi við University of Denver í Colorado í Bandaríkjunum en þar hóf hann nám í lífefnafræði og sameindalíf-fræði fyrir átta árum.

Fyrir tilstuðlan og styrk bandaríska dómsmálaráðuneytisins hefur Richard þróað aðferðir sínar og nú hyllir undir að þær

hljóti löggildinguna í Bandaríkjunum. Mikill áhugi er þar í landi á aðferðinni því með henni má spara tugi og hundruð þúsunda króna við DNA-rannsóknir. Hægt er að úrskurða um nauðsyn þess að senda sýni í frekari rannsóknir á sjö mínútum og fyrir jafnvirði 6.500 króna í stað þess að verja frá jafnvirði 65 þúsund og upp í tæpar tvö hundruð þúsund króna sem DNA-rannsókn kostar.

Richard hefur í hyggju að flytjast til Íslands eftir tvö ár og opna hér rannsóknarstofu.

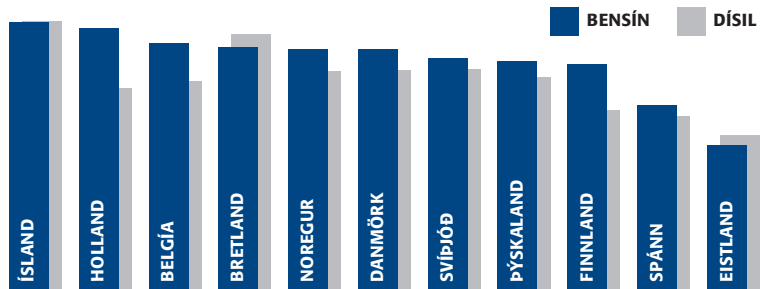
-b/s / Sjá síðu 16.

Bíleigendur biðla til ríkisins um skattalækkun:

## Hver lítri margskattlagður

**ELDSNEYTI** „Það versta í þessu er að ríkið notar tækifærið til þess að raka til sín enn meiri fjármunum,“ segir Stefán Ásgrímsson, ritstjóri Félags íslenskra bifreiðaeigenda. Félagið hefur skorað á stjórnvöld að lækka álögur sínar á bifreiðaeldsneyti nú þegar heimsmarkaðsverð er í hámarki.

„Áttatíu krónur af hverjum bensínlítra fer til ríkisins og hver lítri er margskattlagður,“ segir Stefán. Olíugjald fyrir bensín er nú 28,60 en gjaldið fyrir dísilolíu er 41 króna að sögn Stefáns. Níutíu prósent vörugjald sé á bensíni, talsvert meira en á dísilolíu. Þá er 24,5 prósent virðisaukaskattur lagður ofan á allt saman. „Eftir skattlagninguna borga neytendur því næstum það sama fyrir bensín og dísilolíu, eins og



**ELDSNEYTIÐ DÝRAST Á ÍSLANDI** Samanburður á verðum í Evrópu 6. júlí síðastliðinn. Verð gefið upp í íslenskum krónum. Heimild: FIB

olíufélagin greiða svipað verð fyrir hvora gerð olíu í innkaupum,“ segir Stefán.

Miðað við verðþróun á heimsmarkaði má ætla að tekjuaukning ríkissjóðs af virðisauka-

skatti á hátt eldsneytisverð nemi hátt í 500 milljónum króna að því er fram kemur í útreikningum FÍB.

Ekki náðist í Geir H. Haarde fjármálaráðherra í gær. -ht

**TÍVOLI** við Smáralind  
15-90% Afsláttur  
**ÚTSALA** í fullum gangi  
Smáralind BETRI LEIÐ TIL AÐ VERSLA



# STÓRÚTSALAN Í FULLUM GANGI

**VIÐBÓTAR VÖRUSENDING BEINT Á ÚTSÖLUNA**

# 50-80%

**AFSLÁTTUR**

**NÝTT KORTATÍMABIL**

**REGATTA** 

GREAT OUTDOORS™

**AKUREYRI - REYKJAVÍK - KEFLAVÍK**

**OPID**

**VIRKA DAGA 10 – 18**

**LAUGARD. 16. JÚLÍ 10 – 18**

**SUNNUD. 17. JÚLÍ 13 - 17**



**ÚTIVIST&SPORT**

Akureyri - Strandgata 3 Sími 464-4450 Reykjavík - Faxafeni 12 Sími 533-1550 Keflavík - Hafnargata 25 Sími 421-3322

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 14.07.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	64,97	65,29
Sterlingspund GBP	114,25	114,81
Evra EUR	78,42	78,86
Dönsk króna DKK	10,517	10,579
Norsk króna NOK	9,911	9,969
Sænsk króna SEK	8,362	8,41
Japanskt jen JPY	0,5796	0,583
SDR	XDR	94,28
		94,84

Gengisvísitala krónunnar

110,0286

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Banamein Gísla Þorkelssonar leitt í ljós með krufningu í gær:

## Lést af völdum byssuskots í höfuð

**MORÐRANNSÓKN** Krufning leiddi í gær í ljós að Gísla Þorkelsson, sem myrtur var í Suður-Afríku fyrir rúmum fimm vikum síðan, lést af völdum byssuskots í höfuðið. Lík Gísla fannst 10. júlí falið í tunnu sem fyllt hafði verið með steypu þannig að aðeins sá í fætur þess.

Andy Pieke, aðstoðaryfirlög-regluþjónn og talsmaður lögreglu-yfirvalda í East Rand hluta Jóhannesborgar í Suður-Afríku, segir að þrátt fyrir háa glæpatíðni hafi málið vakið töluverða athygli ytra. „Það er ekki algengt að hér finnst lík í steinsteypu í ruslatunnum,“ segir hann.

„Núna taka við prófanir á erfða-

efni og svo eiturefnafræðigreining, en hún sýnir fram á hvort í líkinu greinast lyf eða alkóhól,“ sagði Pieke, en gerði ekki ráð fyrir niðurstöðum fyrr en að nokkrum tíma liðnum. „Þær rannsóknir taka mjög langan tíma.“

Pieke var ekki bjartsýnn á að réttað yrði í flýti yfir Desirée Louise Oberholzer og Willie Theron sem sökuð eru um að hafa myrt Gísla. „Þau verða færð aftur fyrir dómara í ágúst og hafi rannsóknin gengið vel er mögulegt að fest yrði dagsetning fyrir réttarhöld. Sjálfum finnst mér samt ólíklegt að réttað verði í málinu fyrr en einhvern tímann á næsta ári.“



SUBUR-AFRÍKA Ólíklegt er að réttað verði yfir Oberholzer og Theron fyrr en á næsta ári.

## Þögn sló yfir Lundúnir

Vika er liðin frá hryðjuverkaárásunum á Lundúnir og var þess víða minnst með tveggja mínútna langri þögn í gær. Búið er að bera kennsl á alla tilræðismennina fjóra

**BRETLAND** Í gær var liðin vika frá hryðjuverkaárásunum á Lundúnir og þess minnst borgarbúar með tveggja mínútna langri þögn í gær. Lundúnalögreglan greindi frá því í gær að fjórði sprengjumaðurinn væri Jamaíki.



**HASIB MIR HUSSAIN** Hussain var aðeins átján ára gamall en fyrir tveimur árum varð hann mjög trúður.

Í Buckingham-höll leiddi Elisabet Bretland röttning stutta athöfn en á meðan var Ken Livingstone, borgarstjóri Lundúna, með trúarleiðtogum á Trafalgar Square. Hann sagði í viðtali við BBC að borgarbúar hefðu staðist erfiða prófaun í síðustu viku með því að snúast



**MEÐ SPRENGJU Í FARTESKINU** Hasib Mir Hussain á lestarstöðinni í Luton.

af jamaískum uppruna frá Buckinghamshire en ekki er vitað hvernig hann tengdist hinum árásumönnum. Leit að tveimur mönnum til viðbótar sem taldir eru hafa skipulagt árásum stendur enn yfir en talið er að þeir hafi yfirgefið landið.



TVEGGJA MÍNÚTNA ÞÖGN Vegfarendur á Euston Road, nærri King's Cross stöðinni í Lundúnum sameinuðust í þögn á hádegi í gær.

af jamaískum uppruna frá Buckinghamshire en ekki er vitað hvernig hann tengdist hinum árásumönnum. Leit að tveimur mönnum til viðbótar sem taldir eru hafa skipulagt árásum stendur enn yfir en talið er að þeir hafi yfirgefið landið.

Í gær var búið að bera kennsl á lík fjórtán þeirra sem fórust í árásum. Fimm tíu hinna slösuðu eru enn á sjúkrahúsi. Áður en þagnarbindindið hófst flutti vagnstjóri strætis-

vagnsins stutt ávarp þar sem hann vottaði fjölskyldum fórnarlambanna samúð sína. „Við minnumst þeirra með þögninni í dag. Með kyrrlátri reisu og virðingu sýnum við andúð okkar á þeim sem komu sprengjunum fyrir og þeim sem fengu þá til þess arna. Þar sem við stöndum sameinuð sendum við skilaboð til illvirkjanna: Þið hvorki sigrið okkur né brjótið okkur á bak aftur.“

sveinng@frettabladid.is

Flugvél á Flúðum:

## Hlekkist á í lendingu

**FLUGSLYS** Flugvöllurinn á Flúðum var lokaður fram eftir degi í gær eftir að konu hlekkist þar á í lendingu eins hreyfils Cessna-flugvélar í gærmorgun. Vélin endaði utan vallar, en konuna, sem var ein á ferð, sakaði ekki.

Þá kemur fram í tilkynningu Flugmálastjórnar að vélin hafi lítið skemmt. Völlurinn var opnaður aftur klukkan fjögur síðdegis, að lokinni rannsókn á vettvangi.

Vélin fór frá Reykjavík rétt eftir klukkan sjö í gærmorgun og ætlaði konan að lenda á Selfossi, Flúðum, Bakka og í Múlakoti, áður en haldið yrði til lendingar í Reykjavík aftur klukkan hálf tíu.

Samgönguráðuneytið:

## Hafa ekki rætt um aðgerðir

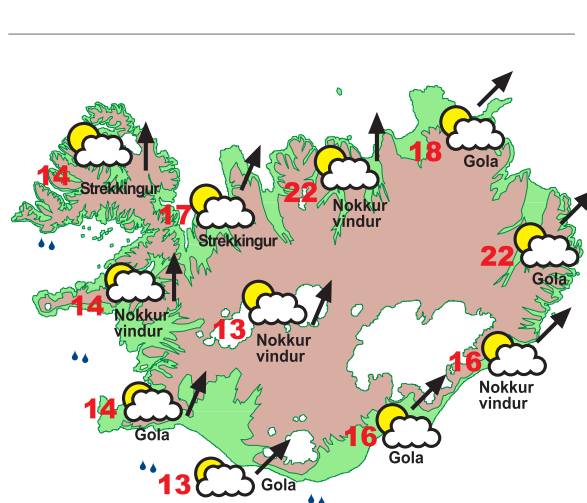
**OLÍUVERÐ** Ekki hefur verið rætt um að grípa til sérstakra aðgerða vegna erfiðleika sem ferðarþjónusta sem byggir á bílaútgerð sér fram á í kjölfar verðhækkana á dísilolíu að sögn Bergþórs Ólasonar, aðstoðarmanns samgönguráðherra.

Stóraukinn kostnaður vegna verðhækkana gæti jafnvel gengið að jeppaferðum á hálendi dauðum að því er Hlynur Snæland Lárusson hjá Snæland Grímssyni segir. Hann segir grundvöll fyrir slíkum ferðum hafa versnað mjög.

## VEÐRIÐ Í DAG

**VEÐURHORFUR HELGARINNAR** Þriðju helgina í röð er útlit fyrir nokkurt vatnsveður í borginni og vestan til á landinu. Morgun finnst greiðsami lægðanna við að vökva blómin orðin óþarflega mikil. Nú vilja menn sól og sumar í borginni enda misskiptingin í veðrinu býsna mikil. En það sem er óþrúvísi núna um helgina er að það má búast við vætu á sunnudag í flestum landslutum einhvern tíma dagsins. En á laugardag verður vætan fyrst og fremst bundin við vestanvert landið.

Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur



## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	22°C hálfskýjað	Paris	33°C heiðskirt	Alicante	30°C heiðskirt
Ósló	21°C heiðskirt	Berlín	28°C hálfskýjað	Milano	32°C hálfskýjað
Stokkhólmur	21°C hálfskýjað	Frankfurt	32°C skýjað	New York	28°C hálfskýjað
Helsinki	22°C heiðskirt	Madrid	42°C heiðskirt	San Francisco	21°C heiðskirt
London	21°C heiðskirt	Barcelona	29°C heiðskirt	Orlando/Florida	32°C skúrir

Svæði þar sem búast má við talsverri vætu eru skýggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

Ný snyrtistofa opnar í Kringlunni,

DEKURSTOFAN

Snædis Anna Hafsteinsdóttir snyrtifræðingur býður upp á snyrtimeðferðir fyrir dömur og herra.

Unnið er með Guinot snyrtivörur

DEKURSTOFAN  
Kringlunni 8-12, 3. hæð ☎ 568 0909

# Frábært á grillið



**40% afsláttur við kassa**

**TILBOÐ**  
**899** kr/kg  
Merkt verð 1.499,-

Fersk **kjúklingalæri** úrbeinuð

**30% afsláttur við kassa**

**TILBOÐ**  
**1.467** kr/kg  
Merkt verð 2.095,-

Ferskar **kjúklingalundir**

Holta-kjúklingur

landslíð matreiðslumeistarar



**40% afsláttur við kassa**

**TILBOÐ**  
**935** kr/kg  
Merkt verð 1.559,-

Kryddlegin **svínahnakki** úrbeinaður

Bezt

## Kjöt & fisktorgið

Marineraðar **laxasteikur** frá Rúnari roð og beinlausar í hvítlauk, chili og engifer tilbúnar beint á grillið



### Uppskrift að hætti Bjarna landsliðskokks Kjúklingapinnar „Sate“

500 g kjúklingabringur/lundir (skornar til og þræddar upp á spjót)  
100 ml kjúklingasöð (vatn og kraftur)  
1/2 saxaður laukur  
1 rif saxaður hvítlaukur  
2 tsk. söxuð engiferrot  
1/2 tsk. cumin (ekki kúmen)  
1/2 tsk. tumeric

#### Aðferð:

Öllu er blandað saman og látið liggja í 30-60 mín. Gott er að kryddleggja spjötin í tvöföldum plastpoka svo kryddlögurinn leiki um kjötið. Passa þarf að gegnumsteikja kjúklinginn. Ólífa og pensill er besti vinur grillarans, því betra er að pensla grindina áður svo að ekkert festist við.

**Bjarni Gunnar Kristinsson**  
Yfirmatreiðslumaður á Grillinu meðlimur í landsliði matreiðslumeistarar

# Jói FEL



Dijon hunangs sósa



Rósapípar sósa



Basil & hvítlauks sósa

Mest seldu grillsósurnar í Hagkaupum!

Hefur þú prófað?



**Myllu súkkulaðikökur** 2 teg.  
- hentugar í ferðalagið



**French sinnep**



**Jói Fel** ís 3 tegundir  
- vinsælasti ís Hagkaupa

Gildir til 17. júlí eða á meðan birgðir endast.

## HAGKAUP

Skemmtilegast að versla



## KJÖRKASSINN

Á að herða viðurlög við umferðarlagabrotum?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	71%
Nei	29%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Borðar þú hrefnukjöt?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Maður og kona í Héraðsdómi Reykjaness:

## Dæmd fyrir stórfelld fíkniefnabrot

**DÓMSTÓLAR** 32 ára maður var í gær dæmdur í eins og hálfis árs fangelsi fyrir stórfelld fíkniefnabrot og fleiri brot. Þá var í sama dómi 26 ára gömul kona dæmd í hálfisárs fangelsi. Dómarnir voru upp kveðnir í Héraðsdómi Reykjaness, þeir eru skilorðsbundnir að hluta. 15 mánuðir af refsingu mannsins eru skilorðsbundnir í þrjú ár og öll refsing konunnar.

Manninum er meðal annars gefið að sök að hafa afhent konunni til sölu dreifingar 295 töflur af MDMA (e-töflur) og 782 grömm af kannabis í ársbyrjun í fyrra. Töflurnar og rúm 580 grömm af kannabis voru svo gerð upptæk á heimili konunnar í mars og tæp 200 grömm af kannabis sem voru í handtösku hennar úti í bíl. Sama dag var gerð húsléit hjá manningum og fundust heima hjá honum í Hafnarfirði og í nágrenni íbúðar hans milli steina, fleiri tugir gramma af amfetamíni, kókaíni og kannabis, auk fleiri hundrað e-tafna. Maðurinn greiðir yfir milljón króna í sakarkostnað og konan rúm 600 þúsund.

**E-TÖFLUR** Maður sem dæmdur var í gær fyrir fíkniefnamisferli sætti einnig ákæru fyrir ölvunarakstur í Reykjavík undir lok júní sl. og missti prófið í hálf ár. Hann jataði ölvunaraksturinn, en neitaði öðrum sakargiftum. Kona sem hlaut hálfisárs dóm neitaði líka sök. Upptæk voru gerð hjá manningum handjám og tveir lítrar af landa.



## LÖGREGLUFRETTIR

### TALSVERT TJÓN EFTIR

**VATNSLEKA** Talsvert tjón varð í verslunarhúsnæði í miðbæ Akureyrar eftir að þrjár ofnar sprungu með þeim afleiðingum að vatn lak um húsnæðið síðdegis í fyrradag. Ofnarnir voru á þriðju hæð og lak vatnið alla leið niður í kjallara að sögn lögreglu.

**ELTU UPPI ÖLVAÐAN MANN** Lögregla þurfti að elta uppi ölvaðan mann eftir að hann stakk af frá árekstri á Egilsstöðum í fyrrinótt. Maðurinn keyrði á kyrrstæðan bíl en var á bak og burt þegar lögregla kom að. Maðurinn fannst þó fljótlega og verður hann ákærður fyrir ölvunarakstur.

## BRETLAND

**HARRY VELÐUR DEILUM** Hætt hefur verið við að halda sérstakan norna- og seiðkarlagdag í barnaskóla í Skellingthorpe, Lincolnshire, í tilefni útkomu nýjustu bókarinnar um Harry Potter í kvöld. Skólalærjörndum hafði borist bréf frá presti í bænum og nokkrum foreldrum þar sem áhyggjum var lýst af því að verið væri að leiða börnin „á braut hins illa.“

## HÆSTIRÉTTUR

**DEILT UM GJALDTÖKU** Áfrýjað hefur verið til Hæstaréttar dómi Héraðsdóms Reykjavíkur frá því í fyrradag þar sem ríkið var sýknað af kröfum manns sem taldi sig hafa orðið fyrir ólög-mætri gjaldtöku. Skattstjórnin í Reykjavík lagði á manninn iðnaðarmálagjald á árunum 2001 til 2004, en hann telur sig ekki þurfa að greiða það og vísar til félagsfrelsis.



Á GÆSLUVELLINUM VIÐ MALARÁS Þrjár gæslukonur ásamt barni að leika gæsluvelli í blívíðrinu í Reykjavík í gær.

## Fundað með starfsmönnum gæsluvalla

Fulltrúar gæslukvenna funduðu í gær með borgaryfirvöldum vegna deilunnar sem upp er komin milli þeirra. Borgaryfirvöld segjast ætla að gera starfslokasamninga við þær sem það kjósa en ellegar útvega störf við hæfi.

**KJARAMÁL** „Við erum baráttukonur og ætlum að standa á okkar máli,“ segir Guðrún Guðjónsdóttir, forstöðukona á gæsluvellinum í Malarási í Reykjavík, en henni ásamt rúmlega tuttugu öðrum konum hefur verið sagt upp störfum þegar gæsluvöllum borgarinnar verður lokað 1. september næstkomandi. Fulltrúar gæslukvenna funduðu í gær með borgaryfirvöldum.

Menntaráð Reykjavíkuborgar hefur ákveðið að loka gæsluvöllum borgarinnar og segja upp öllum starfsmönnum á gæsluvöllum. Í fundargerð menntaráðs frá 31. mars síðastliðnum kemur fram að gengið verði frá starfslokasamningum við núverandi starfsmenn gæsluvalla en einnig verði skoðaðir möguleikar á öðrum störfum fyrir þá sem þar starfa nú. Þetta segir Guðrún að hafi ekki verið gert.

„Það er stór munur á því að segja fólki upp eða gera við það starfslokasamning. Auk þess hefur engri okkar verið boðin nein störf nema kannski að einni undanskilinni og við þetta ætlum við ekki að una,“ segir Guðrún.

Birgir Björn Sigurjónsson, skrifstofustjóri á starfsmannaskrifstofu Reykjavíkuborgar, segir að ákveðið hafi verið að halda fund í gær að frumkvæði borgaryfirvalda til að finna jákvæða lausn á málinu sem upp er komið.

„Við fórum yfir stöðu málsins og þetta var afar góður og málefnalegur fundur. Niðurstaða fundarinnar varð sú að við ætlum að boða fund með þeim starfsmönnum sem eiga í hlut næstkomandi miðvikudag og fara yfir réttarstöðu hvers og eins,“ segir Birgir. Hann segir að mikilvægt sé að tryggja þeim sem eiga í hlut atvinnu og Reykjavíkurborg ætli að beita sér fyrir því að þeir sem það kjósi fái störf við sitt hæfi. „Við göngum frá starfslokasamningum við þá sem vilja en mörg störf sem bjóðast fyrir þetta fólk og við viljum gjarnan sjá það í okkar þjónustu,“ segir Birgir Björn.

[hjalmar@frettabladid.is](mailto:hjalmar@frettabladid.is)

**SMS LEIKUR**  
9. HVER VINNUR.

SENDU SMS SKEYTID **BTC MGF** Á NÚMERIÐ **1900** OG ÞÚ GÆTIR UNNID.

WINNINGAR ERU:  
• MIDAR FYRIR TVO Á MADAGASCAR  
• SHARK TALE Á DVD  
• SHREK 2 Á DVD  
• GLÆSILEGUR VARNINGUR TENGUR MYNDINI T.D. FLOTTIR BOLIR  
• COCA COLA  
• OG ENN MEIRA AF DVD OG SKEMMTILEGU DÓTI

**MADAGASCAR**  
FRÁ FRAMLEIÐENDUM SHREK 2 & SHARK TALE

**TILBÚNIR TIL AFHENDINGAR**  
Nú er ekki eftir neinu að bíða!

Höfum einnig nokkrar gerðir af TEC hjólhúsum tilbúna til afhendingar strax.

**JOINT**  
Eigum örfáa Joint - j 148  
Lágþekjubíla tilbúna á götuna  
Verð 3.990.000.-

**Tjalduvagnaland**  
SEGLAGERÐIN ÆGIR  
Opíð: Föstudag 10 - 18 Laugardag 12 - 16

EYJARSLÓÐ 5-7 • SÍMI 511 2203 • [www.seglagerdin.is](http://www.seglagerdin.is)

Þjóðverjar leggja línurnar í kosningabaráttu:

## Merkel vill ekki „stóra samsteypu“

**ÞÝSKALAND, AP** Angela Merkel, formaður kristilegra demókrata og kanslaraefni í komandi kosningum í Þýskalandi, sagði í gær að hún stefni að því að sneiða hjá því að mynda svokallaða „stóru samsteypu“ með jafnaðarmönnum eftir kosningarnar. Að hennar sögn væri slíkt stjórnsamstarf „merki um stöðnun“.

Þrátt fyrir mikið forskot núverandi stjórnarandstöðuflokka í skoðanakönnunum hafa vanga-veltur verið þrálátar um að ekki væri þar með víst að kristilegu flokkarnir mynduðu stjórn með Frjálslyndum demókrötum (FDP). Ekki væri hægt að útiloka að kristilegir, undir forystu Merkel, kysu frekar að efna til „stórrar samsteypu“ en að mynda stjórn með hinum mjög svo markaðshyggjusinnaða smáflokki



**MIKIÐ FORSKOT** Kristilegir demókratar í Þýskalandi, undir forystu Angelu Merkel, mælast nú með 15-20 prósentustiga forskot á jafnaðarmannaflokk Schröders kanslara.

frjálslyndra. Öll þau sextán ár sem Helmut Kohl var við völd stýrði hann samsteypustjórn kristilegra og frjálslyndra.

Á blaðamannafundi í gær

brást Merkel við þessum vangeviltum og sagði: „Við stefnum að stjórnarskiptum ... og það þýðir stjórnsamstarf CDU og FDP.“ ■

# höfum það huggulegt í fríinu

frábær sumartilboð!



## veldu þér kjúklingatilboð



## veldu þér helgarsteik



## melónudagar í Nettó!



allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda 15.-17. júlí (nema annað sé tekið fram) eða meðan birgðir endast  
Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

netto

Íslendingar vongóðir um að annast gerð jarðganga í Færeyjum:

## Ístak átti lægsta tilboðið

**IDNADUR** „Þarna er um tveggja ára verkefni að ræða ef við hljótum hnossið en það ætti að koma í ljós næstu daga,“ segir Loftur Árnason, framkvæmdastjóri Ístaks. Fyrirtækið bauð lægst allra í útbóði um gangagerð milli Óravík og Hov í Færeyjum og telur Loftur góðar líkur á að fyrirtækið fái verkið en tilboði hljóðaði upp á tæplega 1.4 milljarða króna.

„Þarna er um gangagerð að ræða og vegagerð að auki og við áætluðum að nota íslenska starfsmenn að hluta til verksins. Að öðru leyti reynum við að fá heimamenn okkur til aðstoðar.“

Ístak hefur áður bæði eitt og sér og í samstarfi við danska verktakafyrirtækið Pihl & Son unnið að verkefnum í Færeyjum og því þekkja þeir vel til aðstæðna. Fyrirtækið er enn fremur að vinna að stíflugerð á Grænlandi auk verkefna hér á landi og því í nógu að snúast. Hjá fyrirtækinu starfa nú um 650 manns og þar af um 150 erlendir starfsmenn.

-aðe

**ÍSTAK Í VÍKING** Íslenska verktakafyrirtækið Ístak bauð lægst í gerð jarðganga í Færeyjum. Niðurstaða um hvort verkefnið fellur þeim í skaut liggur fyrir innan fárra daga.



## Stytttra milli ferða á háannatímum

Sex stofnleiðir í nýju leiðakerfi Strætó bs., aka á tíu mínútna fresti á háannatímum. Nýja leiðakerfið miðar að því að koma fólki á milli helstu íbúðar- og atvinnuhverfa á sem stystum tíma.

**ALMENNINGSAMGÖNGUR** Leiðakerfi strætisvagna á höfuðborgarsvæðinu hefur verið gjörbylt og verður nýja kerfið tekið í notkun laugardaginn 23. júlí. Það miðar að því að koma farþegum á milli hverfa á sem stystum tíma og verða farnar ferðir á tíu mínútna fresti á háannatímum á sex stofnleiðum sem aka með fáum stoppum á milli helstu íbúðar- og atvinnuhverfa.

Nýja leiðakerfið er fyrsta raunverulega samræmda leiðakerfi almenningsamgangna á höfuðborgarsvæðinu en þegar byggðasamlagið Strætó var stofnað árið 2001 var steypt saman leiðakerfum sveitarfélaganna sem að því stóðu og hefur það kerfi ekki tekið stórkostlegum breytingum, fyrr en nú.

Strætóleiðir hins nýja leiðakerfis skipast í þrjú flokka; sex stofnleiðir sem eru eins konar hraðleiðir sem ganga milli hverfa, sex almennar leiðir sem ganga innan fjölmennra hverfa og tengja þau saman, allar með viðkomu í miðborg Reykjavíkur og einnig sjö hverfaleiðir sem ganga eingöngu innan borgarhverfa eða sveitarfélaga án viðkomu í miðborginni.

Ásgeir Eiríksson forstjóri Strætó bs. sagði á blaðamannafundi í gær þar sem leiðakerfið var kynnt að strætó yrði með nýja leiðakerfinu raunhæfari valkostur en áður þegar kemur



**BJÖRK VILHELMSDÓTTIR** Stjórnarformaður Strætó bs. kynnti nýtt leiðakerfi á blaðamannafundi á nýendurbættum Hlemmi.

að því að velja sér samgöngumáta og að ferðatími styttesti almennt.

Björk Vilhelmsdóttir borgarfulltrúi og stjórnarformaður Strætó bs. sagði að í sumum tilfellum ætti strætó, með auknum forgangi svo sem eins og á sérakreini á Miklubraut, að geta orðið fljótari á milli staða en einkabílinn. Markmiðið væri að þjóna betur þörfum fólks í umferðinni en hingað til hefur verið gert og að gera strætó að góðum, ódýrum

og umhverfisvænum ferðamáta fyrir almenning.

Ljóst er að notendur strætisvagna eiga sumir hverjir eftir að lenda í einhverjum vandræðum á meðan þeir læra á nýtt kerfi og er rétt að benda þeim á að hægt er að kynna sér nýja leiðakerfið á vefsíðunum bus.is og strætó.is og í þjónustunúmeri Strætó bs., 800 1199. Einnig liggja frammi bæklingar með upplýsingum um leiðakerfið á skiptistöðvum.

oddur@frettabladid.is

69%  
FRÉTTABLAÐIÐ



37%  
MORGUNBLAÐIÐ



25%  
BLAÐIÐ



## Við rúllum þeim upp!

Á HVERJUM VIRKUM DEGI LESA NÆSTUM TVÖFALT FLEIRI 20–40 ÁRA ÍSLENDINGAR FRÉTTABLAÐIÐ EN NÆSTSTÆRSTA DAGBLAÐIÐ.

Sama hvernig á það er litið er meðalbestur Fréttablaðsins afgerandi mestur af íslenskum dagblöðum. Við þökkum lesendum jákvæðar viðtökur og bendum auglýsendum á að nota það blað sem flestir Íslendingar lesa.

Meðalbestur, 20-40 ára, landið allt.

FRÉTTABLAÐIÐ

– stærsti fjölmíðillinn



**MINNA EN MEIRA** Fiskafllinn var mun minni í júní en í á sama tíma í fyrra. Heildarfiskafllinn á árinu er þó meiri en í fyrra. Hér gæða mávar sér á hluta fiskafllans.

Fiskafllinn í júní nam 153 þúsund tonn:

## Dróst saman um 30 þúsund tonn

**SJÁVARÚTVEGUR** Fiskafllinn í júní mánuði var tæpum 30 þúsund tonnnum minni en á sama tíma í fyrra samkvæmt tölum Hagstofu Íslands.

Þá veiddust tæp 180 þúsund tonn en voru aðeins 153 þúsund nú. Engu síður er heildarafli ís-

lenskra skipa á fyrri hluta þessa árs 103 þúsund tonnnum meiri en á sama tímabili 2004.

Samdrátturinn í júní var mestur í botnfisktegundum, þorski og úthafskarfa en einnig dróst afli verulega saman í loðnu. Meira veiddist hins vegar af ýsu.

-aðe

Harry Potter kominn til landsins:

## Bóka vel gætt

**BÆKUR** Sjötta bókin um galdrastrákinn Harry Potter er komin til landsins og hefst sala á henni í þremur verslunum klukkan eina mínútu yfir tölfi í kvöld. Bækurnar eru geymdar í lokuðum kössum og þess er vel gætt að efni þeirra leki ekki út.

„Það er stranglega bannað að snerta við bókunum,“ segir Óttar Proppé, deildarstjóri erlendra bóka í Pennanum. „Allir sem snerta á bókunum hafa skrifað undir lögfræðiskjöl um meðferð bókarinnar. Því á að vera tryggt að enginn opni bókina fyrr en eftir miðnætti.“

- ht

### LEIÐRÉTTING

Misfarið var með föðurnafn séra Hans Markúsar Hafsteinsonar, sóknarprestis í Garðasókn, í frétt í Fréttablaðinu í gær og föðurnafn Jóns Karls Ólafssonar, forstjóra Icelandair, í blaðinu á miðvikudag. Er þeir beðnir velvirðingar á þessum mistökum.



**ALLIR DAGAR TILBOÐSDAGAR**



**MARKÍSA  
STÆRÐ 300X250**

**13.490 kr.**

# SÚPERBYGG

Öll helstu merkin í verkfærum. Ótrúlegt úrval af BMF festingum, boltum, skrúfum og saum. Sjón er sögu ríkari.

Súperbygg, þar sem þú færð meira fyrir minna.

allt að  
**50%**  
ódyrari



**3.900 kr**

**REGNGALLASETT  
LUXUS**  
s, m, l, xl og xxl



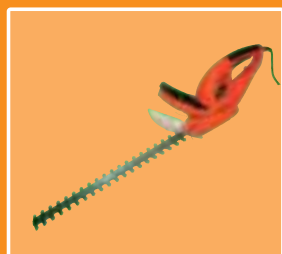
**990 kr.**

**MALARSKÓFLA**



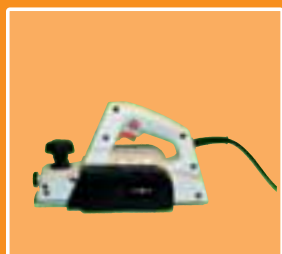
**19.890 kr.**

**GREINATÆTARI  
BLACK & DECKER**



**5.980 kr.**

**HEKKKLIPPA**



**2.500 kr.**

**RAFMAGN-  
HEFILL**



**verð frá 5.900 kr.**

**HITASTÝRT  
STURTUTÆKI**



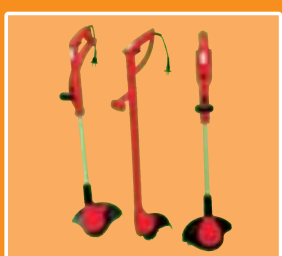
**79.990 kr.**

**BORÐSÖG  
2200 W**



**5.450 kr.**

**LETTAVAGN**



**verð frá 2.950 kr.**

**SLÁTTURORF**



**11.990 kr.**

**BÚTSÖG  
Á SLEÐA**



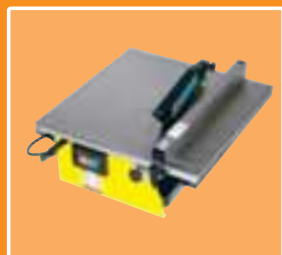
**18.490 kr.**

**DEWALT SDS  
PLUS BORHAMAR  
650W**



**89.990 kr**

**JARÐVEGSPJAPPA  
HONDA GX 160**



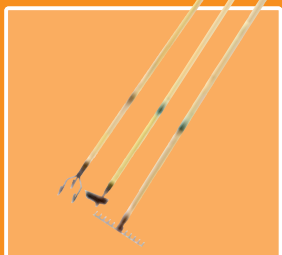
**4.990 kr.**

**FLÍASÖG**



**9.990 kr.**

**FJÖLNOTA STIGI  
VINNUPALLUR**



**690 kr. PR. STK.**

**HÍRFA,  
BEÐAKLÓRA,  
BEÐASKAFA**



**699 kr.**

**HANDSÖG  
JACK 550 MM**



**GOTT VERÐ**

**RYÐFRÍAR  
SKRÚFUR**



**1.950 kr**

**BÓNVEL**



**1.390 kr. pr.stk**

**STUNGUSKÓFLA  
GAFFALL**



**verð frá 290 kr.**

**LAUFAHRÍFUR**



**390 kr. pr.stk**

**PLÖNTUSKÓFLUR  
GAFFALL OG KLÓRA  
FISKARS**



**9.990 kr.**

**MOSATÆTARI**



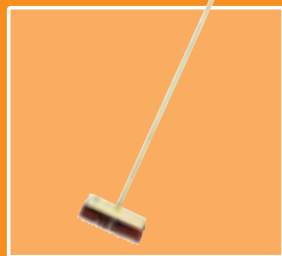
**24.900 kr.**

**ÚTIGRILL / ARINN**



**1.090 kr**

**GREINA-  
KLIPPUSETT**



**430 kr.**

**STRÁKÚSTUR**



**15.600 kr.**

**GASHITIARI  
13kw  
hæð 220cm**



**2.190 kr.**

**SKÓFLA OG  
STRÁKÚSTUR**



**390 kr.**

**GARÐKANNA  
10 l.**



**3.690 kr.**

**HJÓLBÖRUR  
80 l.**



**VERÐ FRÁ 150 kr.**

**MÚRBALAR OG  
MÚRFÖTUR**

**Opið mán-fös 8-18 og lau 10-15**

Bæjarhaun 8 Hafnarfjörður  
Sími: 414-6080

**SÚPERBYGG**  
- meira fyrir minna



Niðurstöður rannsóknarnefndar Bandaríkjahers:

## Sömu aðferðir í Guantanamo og Abu Ghraib

**BANDARÍKIN** Ný rannsókn á vegum Bandaríkjahers leiðir í ljós að hinar illræmdu yfirheyrsluáferðir sem notaðar voru í Abu Ghraib-fangelsinu í Irak voru ekki einangrað tilfelli.

Skýrsla rannsóknarnefndarinnar hefur verið kynnt nefnd öldungardeildarþingmanna en dagblaðið Washington Post greindi frá niðurstöðum hennar í gær. Þar kemur fram að starfsmenn Guantanamo-fangabúðanna þvinguðu fanga sem tengist hryðjuverkaárásunum 11. september 2001 til að klæðast kvennærfötum, ógnuðu honum með hundum og neyddu hann til

að skrifa á gólfinu með ól bundna um hálsinn. Svipaðar aðferðir voru síðar notaðar í Abu Ghraib-fangelsinu.

Stjórnvöld í Washington staðhæfðu á sínum tíma að misnotkunin í Abu Ghraib hefði verið uppátæki þeirra hermanna sem í hlut áttu en ekki verið að skipun yfirvalda. Niðurstöður rannsóknarnefndarinnar þykja hins vegar sýna með óyggjandi hætti að slíkum aðferðum hafi verið beitt á kerfisbundinn hátt. Sérstaka athygli vekur að Donald Rumsfeld landvarnaráðherra er sagður hafa lagt blessun sína yfir þessar yfirheyrsluáferðir. ■



FRÁ ABU GHRAIB-FANGELSINU Allt bendir til þess að aðferðirnar sem notaðar voru í Abu Ghraib hafi verið þróaðar í Guantanamo og menn á æstu stöðum hafi haft um þær vitneskju.

Bæjarstjóri Fjarðabyggðar:

## Starfsleyfi í fullu gildi

**ÁLVER** „Að okkar mati er ekkert í þessum dómi Hæstaréttar sem skyldar okkur til að fella starfsleyfi Fjarðaáls úr gildi,“ segir Guðmundur Bjarnason bæjarstjóri Fjarðabyggðar aðspurður hvort forsendur fyrir starfsleyfi vegna byggingar álvers Alcoa í Reyðarfirði séu ekki brostnar líkt og Hjörleifur Guttormsson hefur haldið fram.

Guðmundur segir þessa afstöðu bæjaryfirvalda í Fjarðabyggð hafa komið skýrt fram strax og dómurinn féll og að sú afstaða hafi síður en svo breyst.

- óá



GUÐMUNDUR BJARNASON Bæjarstjóri Fjarðabyggðar

## Starfsleyfi Alcoa dregið í efa

Hjörleifur Guttormsson fullyrðir að forsendur fyrir starfsleyfi Alcoa í Reyðarfirði séu brostnar eftir að Hæstiréttur úrskurðaði að vinna þyrfti nýtt umhverfismat vegna álversins.

**ÁLVER** Ólöglegt er að halda áfram framkvæmdum við álverksmiðju Alcoa í Reyðarfirði þar til nýtt mat á umhverfisáhrifum hefur farið fram. Þessu heldur Hjörleifur Guttormsson fyrrverandi alþingismaður og náttúrufræðingur fram.

Hinn 9. júní síðastliðinn úrskurðaði Hæstiréttur að gamalt umhverfismat sem unnið var í tengslum við áætlanir Norsk Hydro um byggingu álvers í Reyðarfirði, gilti ekki um álver Alcoa sem nú rís þar fyrir austan. Áður hafði Alcoa fengið undanþágu frá umhverfismati á grundvelli hins gamla umhverfismats Norsk Hydro.

Lögum samkvæmt skal fara fram mat á umhverfisaðstæðum áður en ráðist er í stórfamkvæmdir. Hjörleifur segir sinn skilning á þeim lögum vera þann að ekki megi halda framkvæmdum áfram fyrir en nýtt umhverfismat liggur fyrir og eins að það hljóti að vera framkvæmdavaldsins að framfylgja þeim lögum. Ljóst er að ef það yrði gert tefðust framkvæmdir talsvert. Umhverfisstofnun hefur hins vegar úrskurðað að starfsleyfi Alcoa í Reyðarfirði sé enn í fullu gildi.

Bæði Sigríður Anna Þórðardóttir og Tómas Már Sigurðsson forstjóri Alcoa á Íslandi sögðu í kjölfari



HJÖRLEIFUR GUTTORMSSON Í HÆSTARÉTTI Hefur sent ítarlegar athugasemdir við drög að tillögu að matsáætlun fyrir álver Alcoa í Reyðarfirði.



SIGRÍÐUR ANNA ÞÓRÐARÐÓTTIR Umhverfisráðherra vill ekki tjá sig um málið.



ALCOA Í REYÐARFIRÐI Framkvæmdir við væntanlegt álver halda áfram af fullum krafti.

far dómsins að hann hefði ekki áhrif á gang framkvæmdanna. Sigríður Anna tók þá einnig fram að málið hafi fallið á formsatriðum. Þegar haft var samband við Sigríði Önnu við vinnslu þessarar fréttar og hún spurð um álit sitt á því að Hjörleifur Guttormsson mæti áframhaldandi framkvæmdir ólöglegar sagðist hún vita af þeirri skoðun hans en vildi ekki tjá sig nánar um málið.

Undirbúningsvinna er hafin hjá

Alcoa að hinu nýja umhverfismati og lögð hafa verið fyrir drög að matsáætluninni. Frestur til að skila inn skriflegum athugasemdum er nýliðinn og bærust viðbrögð frá ellefu aðilum sem farið verður yfir, meðal annars frá Hjörleifi. Að sögn Hauks Einarssonar hjá Hönnun hf. sem sér um framkvæmd umhverfismatsins fyrir Alcoa er búist við að matskýrsla verði send til Skipulagsstofnunar í lok þessa árs.

oddur@frettabladid.is

## SUÐUR-AFRÍKA

**LESTARSLYS Í SOWETO** Tvær lestar lentu í hörðum árekstri á járnbrautarstöð í Soweto, við Jóhannesborg, í Suður-Afríku í fyrirakvöld með þeim afleiðingum að 162 slösuðust. Ekki er vitað hver orsök slýssins var en talið er að önnur lestin hafi orðið rafmagnslaus þannig að hún komst ekki frá stöðinni. ■

## Nú grillum við!

Úrval af nýjum og freistandi uppskriftum fyrir sækera sem vilja prófa eitthvað nýtt og spennandi á grillið.

Yfir 40 uppskriftir að girnilegum fisk-, kjöt- og grænmetisréttum á grillið.

### Meðal uppskrifta í bókinni:

Eggaldinrúllur fylltar með geitaosti • Laxspjót með kúrbít og perlulauk • Grillaðar lúðusteikur með capersósú • Risarækjur í salthjúp • Barbecue kjúklingur með sætum og nýjum kartöflum • Steikarsamloka með sætu laukmauki • Fyllt lambalæri með steinselju og hvítlauk • Grilluð saltfisksteik á spinat- og sveppamauki

### Allt verður gott sem af grillinu kemur

með hjálp þessarar bókar!

Tilboðsbók mánaðarins  
**30% afsláttur**

Gott af grillinu

Tilboðsverð  
**2.090 kr.**  
Fullt verð 2.990 kr.



ANDRI TEITSSON, FRAMKVÆMDASTJÓRI KEA „Í Hilding verða lagðar 300 milljónir í hlutabréfum sem við eigum í dag. Afgangurinn er peningar sem við ætlum að nota í verkefni af þessu tagi,“ segir Andri Teitsson, framkvæmdastjóri KEA.

KEA stofnar ný félög:

## Með einn og hálfan milljarð í eigið fé

**VIÐSKIPTI** KEA vinnur að stofnun tveggja nýrra félaga utan um starfsemi félaga í eigu KEA. Nýja fyrirkomulagið fer í gang af krafti í haust.

Annars vegar er um að ræða félagið Framtakssjóðinn sem stofnaður er utan um starfsemi sprotafyrirtækjanna og hins vegar er um að ræða Hilding sem stofnað er utan um starfsemi rótgrinna fyrirtækja.

Hildingur verður með um 1.200

milljónir í eigið fé og Framtakssjóðurinn með um 400 milljónir.

Andri Teitsson, framkvæmdastjóri KEA, segir að með þessu sé verið að skerpa starfsemina en KEA haldi áfram að vinna að og styðja við ýmis verkefni eins og áður. „Í Hilding koma 300 milljónir í hlutabréfum sem við eigum í dag. Afgangurinn er peningar sem við ætlum að nota í verkefni af þessu tagi.“

-ghs

# GETUR ÞÚ VALIÐ?



Áskrifendur Stöðvar 2 hafa aldrei verið fleiri  
og þetta er þeirra val:

## 10 vinsælustu þættirnir

Áskrifendur undir 50 ára\*

1		Það var lagið	55,52 %
2		Twenty-four	43,19 %
3		Medium	37,85 %
4		Aðþrengdar eiginkonur	33,93 %
5		Strákarnir (meðaltal)	35,81 %
6		Landsleikur í fótbolta, Ísland-Malta	32,24 %
7		Kevin Hill	31,50 %
8		Joey	30,61 %
9		Fear Factor	30,32 %
10		The Apprentice	30,02 %

\*Gallup könnun 4.-10. júní 2005



Eggert Skúlason lokar hringnum:

## Í brakandi blíðu í Borgarfirði

**FJÁRSÖFNUN** Hjólreiðakappinn Eggert Skúlason, sem hjólar hringinn í kringum landið til styrktar Landssamtökum hjartasjúklinga, kemur til Reykjavíkur í kvöld og lýkur þar með hringferð sinni. Náttúruöflin hafa ekki verið kappanum hliðholl í ferðinni því nær alla leiðina hefur hann mátt berjast gegn sterkum mótvindi og á köflum mikilli úrkomu. Síðdegis í gær var Eggert staddur í Borgarnesi og hafði þá hjólað í 14 daga. „Megnið af deginum í gær hjólaði ég í logni og brakandi blíðu í fyrsta sinn í ferðinni en mér til halds og trausts var Hreggviður Jónsson, forstjóri Vistor.“



Veglalengdin sem Eggert hjólar í dag er um 70 km en lengst lagði hann að baki 130 km á einum degi. „Erfiðasti kafla leiðarinnar var yfir Öxi fyrir austan og dagleiðin á milli Hornafjarðar og Djúpavogs. Kári Stefánsson fylgdi mér á þeim kafla og við börðumst hatrammri baráttu við nafna hans alla leiðina,“ segir Eggert.

-kk

**HJÓLREIÐAKAPPINN** Eggert segist hafa losað sig við nokkur aukakíló í hringferðinni en á vígt stigur hann ekki fyrr en heim verður komið.



**HÆSTI SKÝJAKLJÚFUR EVRÓPU** Rússneskir verkamenn sjást hér vinna að smíði Sambandsturnsins í Moskvu í gær. Byggingin ris í viðskipahverfi Moskvu og á að verða hæsti skýjakljúfur Evrópu. Hönnuðirnir halda því fram að byggingin geti auðveldlega staðið af sér áráð á borð við þá sem grandaði tvíburatumunum í New York.



**GLÆSILEGT ÖKUTÆKI** Þorgeir Jónsson og fleiri Hríseyingar bjóða þeim sem sækja eyjuna heim upp á útsýnisferðir í kerru, dreginni af dráttarvél.

Fjölskylduhátíð í Hrísey:

## Sólstranda-stemming

**SKEMMTUN** Í dag hefst árleg Fjölskylduhátíð fullveldisins í Hrísey og stendur hátíðin fram á sunnudag. Hátíðardagana lýsa Hríseyingar yfir sjálfstæði og bjóða gestum upp á fjölbreytta skemmtidagskrá fyrir alla fjölskylduna en á meðal dagskráritaða eru dansleikir með Sent í kvöld og Hundi í óskilum og Stuðmönnum annað kvöld. Valgeir Magnússon, talsmaður hátíðarinnar, segir að Hríseyingar leggist allir á eitt til að gera hátíðina sem glæsilegasta. „Ég á von á þrjú til fjögur þúsund gestum en spád er sól og yfir 20 stiga hita,“ segir Valgeir.

-kk

# Fasteignaverð sagð í hámarki

Flestir sérfræðingar á fasteignamarkaði virðast sammála um verðhækkunarhrinu íbúða sé lokið. Líklegt er að íbúðaverð standi í stað á næstu misserum og ekki útilokað að það lækki lítilla sums staðar.

**FASTEIGNIR** Íbúðaverð á höfuðborgarsvæðinu virðist hætt að hækka og sumar íbúðir eru jafnvel farnar að lækka í verði. Þetta kemur til dæmis fram í nýrri greiningu frá greiningardeild Íslandsbanka og gögnum frá Fasteignamati ríkisins og í nýjum Efnahagsfregnum KB banka er búist við að mesta hrinan sé afstaðin.

Samkvæmt þessu er talið að jafnvægi hafi náðst á markaði eða sé í þann veginn að nást, en íbúðaverð hefur hækkað um tæp fjórtíu prósent síðustu tólf mánuði.

„Almennt íbúðaverð er alls ekki að fara að lækka,“ segir Björn Þorri Viktorsson, formaður Félags fasteignasala. „En nú hefur myndast miklu meira jafnvægi í framboði og eftirspurn, og því eru ekki forsendur fyrir áframhaldandi hækkunum.“

Verð á mjög góðum eignum gæti þó átt eftir að hækka og að sama skapi má búast við að húsnæði sem alla jafna er erfitt í sölu eigi eftir að lækka, en meðaleignin stendur í stað. Hann segir þó að verð á fasteignum gæti lækkað ef efnahagslegar forsendur bresta. „En það er ekkert að gerast á húsnæðismarkaðnum sem gæti valdið almennri verðlækkun.“

Ingvar Arnarson, sérfræðingur hjá greiningardeild Íslandsbanka, útilokar þó ekki að einhver lækkun geti orðið í framtíðinni. „Það hefur



**FASTEIGNAVERÐ** Sérfræðingar telja að fasteignaverð hækki ekki almennt mikið frá því sem nú er.

gífurleg hækkun átt sér stað að undanförmum og líklegt að það komi til einhver leiðrétting. Þá hefur framboð verið að aukast.“ Ingvar segir ekki útilokað að nafnverð íbúða geti lækkað en leiðrétting

gæti einnig komið fram með lægra raunverði, það er að íbúðaverð standi í stað meðan almennt verðlag hækkar, eða það hækki hlutfallslega minna.

Ingvar leggur áherslu á að erfitt

sé að sjá fyrir hver framtíðin sé á markaðnum. „Lykilatriðið er að fólk hafi vaðið fyrir neðan sig því það er ekki útilokað að íbúðaverð lækki.“

grs@frettabladid.is

**GÆÐAVARA Á BETRA VERÐI!**

SPARADU PENINGA

MICHELIN

BFGoodrich

...einfaldlega betri!

**DEKKJA LAGERINN**

LEIÐANDI Í LÆGRA DEKKJAVERÐI

**755 3355**

DEKK • FÓLKSBÍLADEKK • JEPPADEKK • FÓLKSBÍLADEKK • JEPPADEKK • FÓLKSBÍLADEKK



## VIÐEY - NÁTTÚRA OG MENNING

VIÐEY ISLAND - NATURE AND CULTURE COMBINED IN ONE

VIÐEYJARFERJAN SIGLIR  
ALLA DAGA Í SUMAR

Upplýsingar og pantanir  
ferja@ferja.is • www.ferja.is

Minjasafn Reykjavíkur

Heildarathugun á tekjum öryrkja í gangi:

## Bætur sumra öryrkja gætu fallið niður

**FÉLAGSMÁL** „Samþykktir lífeyrissjóðanna segja að örorkubætur séu til að mæta tekjutapi,“ segir Matthildur Hermannsdóttir, framkvæmdastjóri greiðslustofu lífeyrissjóðanna. „Við viljum athuga hvort um raunverulegt tekjutap sé að ræða.“

Landssamtök lífeyrissjóða standa nú að heildarathugun á tekjum þeirra öryrkja sem fá bætur og hefur framkvæmd athugunarinnar sætt nokkurri gagnrýni.

Meðaltekjur öryrkja síðustu þrjú ár áður en þeir voru úrskurðaðir öryrkjar verða framreiknaðar til dagsins í dag og í þeim til-

vikum sem öryrki hefur hærri rauntekjur nú en fyrir matið verða bæturnar lækkaðar sem umframtekjunum nemur og gætu einhverjir orðið af bótum vegna þessa. Ekki verður hins vegar farið fram á endurgreiðslur að sögn Matthildar.

„Þetta er vanhugsuð aðgerð og tekur ekkert tillit til þeirra breytinga sem hafa orðið á almannatryggingakerfinu,“ segir Arnþór Helgason, framkvæmdastjóri Öryrkjabandalags Íslands. „Það er alls ekki ljóst í okkar huga hvaða aðferðir þeir ætla að nota til að fá endanlega niðurstöðu.“

-grs



**ARNÞÓR HELGASON** Framkvæmdastjóri Öryrkjabandalags Íslands



**BYGGT SEM ALDREI FYRR** Bæjarráð Kópavogs yfirfer nú yfir 2000 umsóknir um lóðir í Vatnsendahverfinu sem auglýstar voru um daginn.

Lóðaúthlutun í Þingahverfi:

## Tíu sækja um hverja íbúð

**LÓÐAÚTHLUTUN** Nafnalisti þeirra er sóttu um lóðir í nýlegu útboði Kópavogsbæjar vegna Þingahverfis á Vatnsenda var lagður fyrir bæjarráð í gær og mun ráðið nota næstu daga til að fara yfir hann.

Um talsvert verk er að ræða enda bærust vel yfir tvö þúsund umsóknir vegna tæplega 150 íbúða og 75 einbýlishúsaloða eða um það bil tíu umsóknir um hverja íbúð.

Athugasemdir voru gerðar við að ekki voru allar lóðir í útboðsgögnum til útboðs en hjá Kópavogsbæ fengust þær upplýsingar að annað útboð í sama hverfi færi fram í ágúst og þær lóðir að líkindum hluti af því útboði.

-aðe



## GERÐU ÞÉR MAT ÚR KÍNAKÁLI

### KÍNAKÁLSALAT MEÐ NÚÐLUM

1 íslenskt kínakálishöfuð, fremur stórt  
1 pakki skyndinúðlur  
100 g sykurbauur\*  
75 g kasjúhnetur  
3 msk olía\*\*  
3 msk sojasósa  
2 msk balsamedik  
2 msk sykur

Kínakálið skorið í mjóar ræmur og sett í stóra skál. Núðlurnar muldar gróft og settar í aðra skál ásamt sykurbauunum. Vatn hitað að suðu, hellt yfir og látið standa í 3–5 mínútur, en síðan er núðlunum og bauunum hellt í sigti og látið renna vel af þeim. Bauirnar þurfa ekki meiri suðu. Blandað saman við kínakálið, ásamt kasjúhnetunum. Olía, sojasósa, balsamedik og sykur þeytt saman, hellt yfir og blandað vel. Þetta salat er gott með ýmsum austurlenskum mat en einnig með t.d. steiktum kjúklingi og soðnum eða steiktum fiski.

\*má sleppa  
\*\*t.d. sólblómaolía



[www.islenskt.is](http://www.islenskt.is) - fleiri ljúffengar uppskriftir og fróðleikur

BÓNUS BÓNUS

Frábær vara - ótrúlegt verð!



399 KR.  
BRÚSINN

Uppbottaduft 2.5 kíló



Túnfiskssteikur 2x-125g

199 KR.  
250g



Hvítlaukslax MARINERAÐUR

779 KR.

35% afsláttur við kassann  
Merkt verð 1199...

1 KÍLÓ Úrvalsrækja REYKTUR  
REYKTUR REGNBOGI

499 KR.  
I. FLOKKS RÆKJA - KÍLÓ

REYKTUR REGNBOGI

1499 KR.



ÍSLENSKT SJÁVARFANG

Bónus býður betur!



199 KR.  
VASINN

Blómavasar

SERVO VERSLANIR



4.53 kíló Amerísk kol

289 KR.  
4.53 KÍLÓ AF GRILLKOLUM



998 KR.  
SHOU SAMLOKUGRILL

Schou samloku grill

SERVO VERSLANIR



Mandarínur NÝ UPSKERA FRÁ ARGENTÍNU

1049 KR.  
ALI úrbeinaður svínahnakki

NÝ UPSKERA!

125 KR.  
URBEINAÐUR KRYDDAÐUR SVÍNAHNAKKI

1049 KR.  
ALI GRILLKÓTELETTUR

30% afsláttur við kassann

40% afsláttur við kassann

1049 KR.  
30% AFSLÁTTUR VIÐ KASSANN

RÓMARKRYDDAÐAR GRÍSAKÓTELETTUR



Regnslá

99 KR.  
REGNSLÁ KR.



Regnhlífar

299 KR.  
REGNHLÍFIN KR.



98 KR.  
350g

Birgjum okkur upp í Bónus!

Fjölkerfa DVD spilari FJÖLKERFA JDV DivX DVD SPILARI

5999 KR. DivX

- \*Dolby digital AC3
- \*Digital Theatre Sound (DTS)
- \*NTSC afspilun yfir í Pal
- \*Scart með RGB, RCA
- og Component (Y, Pb, Pr) tengi
- \*Coaxial tengi \*Fjarstýring
- \*Barnalæsing

EKKERT BRUÐL



FJÖLKERFA JDV DivX DVD SPILARI  
SPILAR: DivX3.11 or above, DivX4.X, DivX5, DivX Pro, Xvid files up to 10M bit-rate.  
COMPATIBLE WITH DVD/DVCD/SVCD/VCD/MP3/CD-R/CD-RW/DVD+RW/JPEG/Kodak picture CD  
Digital Direct Progressive Scan

DVD D-421 spilarinn

-fyrir öll kerfin

Heima er best!

JDV D-421 DVD SPILARI

3999 KR.

- 2 Channel/DVD/CD/CDR
- CDRW/VCD/SVCD/JPEG
- MP3 spilari
- Spilar öll kerfi (multi region)
- Dolby Digital, AC3 Digital
- Theatre Sound (DTS)
- Valmyndakerfi NTSC
- Afspilun yfir í Pal RCA, Scart,
- Coax og Optical tengi
- Fjarstýring

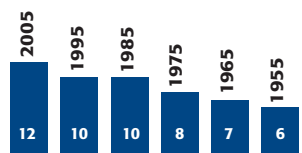
EKKERT BRUÐL





## SVONA ERUM VIÐ

## FJÖLDI RÁÐHERRA Í RÍKISSTJÓRN



# baksvið

fréttir og fróðleikur

## SPURT &amp; SVARÐ

SAMGÖNGUR Í EINKAFRAMKVÆMD

## Umferðin er aðalmálið

Hvernig hafa Hvalfjarðargöngin gengið? Þau hafa gengið mjög vel, engar alvarlegar upptökum og fjárhagslega hefur þetta staðist.

**Hvað þarf til að einkaframkvæmd gangi upp?** Það þarf nægilega umferð til að tekjum af henni nægi til að borga kostnaðinn við að gera göngin eða veginn. Það er aðalmálið. Síðan eru fleiri möguleikar. Í Færeyjum hefur ríkið komið inn með hluta af kostnaðinum, helming eða einn þriðja og afgangurinn kemur þá með veggjöldum. Síðan er dæltið flókið hvar ætla menn að innheimta. Síðan tala þeir um 35 kílómetra styttingu með Kjalveg. Styttingin upp á Akranes, um Hvalfjarðargöng, er 62 kílómetrar og 42 norður. Það segir manni hvað þetta má kosta.

**Er rétt að fara í þetta í meira mæli?** Já, það er mín skoðun að það sé framtíðin. Menn eigi að gera það. Menn eru að gera þetta víðsvegar, bæði í Evrópu og Bandaríkjunum. Svo skilur maður að Vestlendingar eru ekkert hressir, ef það á að leggja Sundabraut og leggja veggjald á hana, að þeir verði einir um að borga veggjald á landinu.



STEFÁN REYNIR KRISTINSSON  
framkvæmdastjóri Spalar

# Íslensk DNA rannsóknarstofa gæti þjónað löndum heims

Réttarerfðafræðingurinn Richard Kristinsson hefur brotið blað í erfðafræðirannsóknum í heiminum. Aðferð hans getur sparað mikinn tíma og háar fjárhæðir við rannsókn flókinna og alvarlegra glæpa. Richard stefnir að opnun alþjóðlegrar rannsóknarstofu á Íslandi.

„Ég settist niður með prófessorum mínum og vini hans sem stýrir rannsóknarstofu lögreglunnar í Denver. Við spurðum okkur hvað vantaði, hvað mætti betur fara og í hvað mestu peningarnir færu þegar rannsóknir á DNA væru annars vegar. Upp úr því spannst hugmyndin,“ segir Richard Kristinsson.

Að loknu stúdentsprófi hélt hann til náms í lífefnafræði og sameindalíffræði við University of Denver í Colorado í Bandaríkjunum. Fyrst tók hann BS-gráðu og svo meistaraþróf í lífefnafræðinni. Nú er hann réttarerfðafræðingur og starfar við rannsóknarstofu í Denver háskóla samhliða doktorsnámi.

Hugmyndin sem kviknaði í kalli Richards og varð fyrir en varði að uppgötvun snýst um að skilja að svokölluð hvatberaerfðaefni. Slík erfðaefni eru önnur af tveimur erfðaefnum líkamans, hin kallast einfaldlega erfðaefni.

„Í sumum tilvikum er ekki hægt að einangra þetta hefðbundna erfðaefni og þá verður að



RICHARD KRISTINSSON „Mig langar til að setja upp rannsóknarstofu á Íslandi og draumurinn er að geta þjónustað önnur lönd. Við búum yfir tækni sem getur snúið málum við á mun minni tíma en nú er.“

grípa til hvatberaerfðaefnarannsókna. Að auki geta hefðbundin erfðaefni brotnað niður á tveimur til þremur mánuðum, ef lík er til dæmis grafið í jörðu, en hvatberaerfðaefni er hægt að greina úr allt að nokkur þúsund ára gömlum líkum.“

Með þessa vitneskju að vopni lagði Richard, í félagi við prófessor sinn, upp í leiðangur. Markmiðið var að finna leið til að



FRÉTTAVIÐTAL  
NÝJUNG Í DNA-RANNSÓKNUM

BJÖRN ÞÓR SIGBJÖRNSSON  
BLAÐAMAÐUR

minnka kostnað við hvatberaerfðarannsóknir og um leið að spara tíma. „Slík rannsókn kostar upp undir 3.000 dollara,“ segir Richard en það eru tæpar tvö hundruð þúsund krónur. Hefðbundin DNA-rannsókn kostar um 1.000 dali eða um 65.000 krónur. Að auki eru þessar rannsóknir tímafrekar.

„Við duttum niður á aðferð sem tekur sjö mínútur og kostar hundruð dollara,“ en það eru um 6.500 krónur.

Aðferðin góða snýst í stuttu máli um að einangra hvatberaerfðaefni frá öðrum efnum sem kunna að hafa smitað upprunalega efnið.

„Tökum dæmi,“ segir Richard. „Við erum með lík og þurfum að komast að hvort í hvatberaerfðaefnum þess sé smit úr hvatberaerfðaefnum hugsanlegs morðingja. Það getum við gert á stuttum tíma og þannig séð hvort ástæða sé til að senda hvatbera-

erfðaefnið í rannsókn sem svo hugsanlega gæti leitt til þess að morðinginn finnst.“

### Með þekkinguna í kollinum.

Bandaríska dómsmálaráðuneytið hefur fylgst grannt með rannsóknum Richards og styrkt þær í tveigang. Fyrst um 200.000 Bandaríkjadali eða sem svarar til þrettán milljóna króna og svo um 250.000 Bandaríkjadali eða rúmar sextán milljónir. Samtals hefur ráðuneytið því lagt tæpar 30 milljónir króna í verkefnið.

„Við höfum sýnt fram á að aðferðin virkar en nú þurfum við að sýna fram á hvenær hún virkar og hvenær ekki. Um það snýst vinna næstu mánaða,“ segir Richard. Um leið og þau mál liggja fyrir hrein og klár fæst löggilding á aðferðina. Í framhaldinu er svo undir prófessor Richards komið hvort hann óskar einkaleyfis á henni eða miðlar þekkingunni áfram til þeirra sem læra vilja.

En eins og málum er nú háttað er Richard eini maðurinn sem getur framkvæmt athuganirnar. „Þetta er auðvitað til í formúlum í tölvum en ekki er nóg að komast yfir þær. Það er margt í höfðinu á mér sem þarf til að fá þetta til að virka.“

Eins og nærri má geta eru háar fjárhæðir í húfi þegar erfðafræðirannsóknir eru annars vegar. Til marks um nauðsyn vandvirkni nefni Richard að hvatberaerfðaefni geti auðveldlega sýkst á rannsóknarstofum og menn hafi fram til þessa ekki kunnað að bregðast við því. „Það hefur kostað margar stofur mikil vandræði og jafnvel gjaldprot. En ég hef sumsé þróað aðferð sem skilur sýkingu frá erfðaefni-



### Hvernig fæst nógu mikið D-vítamín úr fæðu?

Afar fáar fæðutegundir gefa D-vítamín í umtalsverðu magni en lýsi og feitur fiskur eru bestu D-vítamingjafarnir. Smjörliki og D-vítamínþætt mjólk gefa einnig nokkuð magn D-vítamíns.

## Húsbréf

### Útdráttur húsbréfa

Nú hefur farið fram útdráttur húsbréfa í eftirtöldum flokkum:

- 4. flokki 1992 – 47. útdráttur
- 4. flokki 1994 – 40. útdráttur
- 2. flokki 1995 – 38. útdráttur

Koma þessi bréf til innlausnar 15. september 2005.

Öll númerin verða birt í Lögbirtingablaðinu.

Auk þess liggja upplýsingar frammi hjá Íbúðalánasjóði, í bönkum, sparisjóðum og verðbréfafyrirtækjum.



Íbúðalánasjóður



## Íslendingar þekkja gott vatn



Það gera Tékkar líka. Þess vegna nota þeir 10.000 ára gamalt vatn sem er tekið úr 300 metra djúpri borholu í Budweiser Budvar bjórinn. Þetta hreina og tæra tékkneska vatn gefur bjórnum silkimjúkt yfirbragð.

Hinn margverðlaunaði Budweiser Budvar er heimsþekktur fyrir gæði og natni í framleiðslu. Budweiser Budvar er bruggaður í 100 daga. Það er tíu sinnum lengri tími en flestir lagerbjórar!



**Budweiser**  
**Budvar**

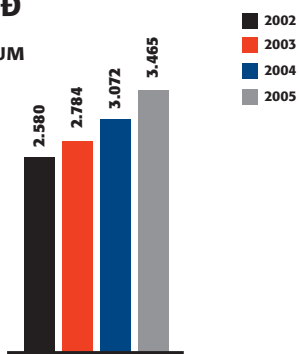
UPPÁHALDSBJÓR MARGRA KYNSLÓÐA

LÉTTÖL

## SVONA ERUM VIÐ

GISTINÆTUR Á HÓTELUM  
Á AUSTURLANDI Í MAÍ

Heimild: Hagstofan



## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: SEA PRINCESS

## Skyndibitastaður og kaviarbar um borð

Sea Princess er annað þeirra lystiskipa sem lágu fyrir utan Reykjavíkurhöfn í gær og njóta Akureyringar nærveru þess í dag. Þessi tignarlega sjón vakti forvitni fjölmargra borgarbúa um þetta tignarlega ferliki.

## Hvers konar skip er Sea Princess?

Skipið var smíðað á Ítalíu fyrir breskt fyrirtæki og hélt í jómfrúrsiglingu sína 19. desember 1998. Það tekur 1.950 farþega en áhafnarmedlimir eru níu hundruð. Smíði og hönnun þess kostaði tæpa tuttugu milljarða í íslenskum krónum talið.

## Hvað er um borð?

Í skipinu eru 975 vistarverur fyrir farþega, þar af eru sex svitur og 32 minni svitur með svölum. Nítján vistarverur eru sér-

hannaðar fyrir fatlaða. Tveir stórir matsalir eru í skipinu og kaffihús sem opið er allan sólarhringinn. Þar að auki er fjöldi veitingastaða við flestra hæfi, allt frá vín- og kaviarbar til skyndibitastaðar sem bíður upp á hamburgara. Svo eru fimm sundlaugar um borð en þar af er ein fyrir áhafnarmedlimi.

## Á hvaða ferðalagi er skipið?

Ferðalagið tekur fjórtán daga en lagt var af stað frá London og síðan haldið til Óslóar og annarra hafna í Noregi. Þaðan er svo farið til Þórshafnar í Færeyjum og því næst til Reykjavíkur. Síðdegis í gær lét svo skipið úr Reykjavíkurhöfn og sækir Akureyringa heim á morgun. Að þeirri heimsókn lokinni verður stefnan tekin aftur til London með viðkomu í Glasgow og Dublin.

SPURT & SVARAÐ  
FERÐAMENN ÚR  
SKEMMTIFERÐARSKIPI

DAVID GRIFFITHS SJÓFARÞEGI

Erfitt að toppa  
Grænland

David Griffiths er ferðamaður á skemmtiferðarskipinu Aurora. Hann nýtti tækifærið meðan skipið var við höfn til að bregða sér í Bláa lónið.

## Hvernig líkar þér Ísland?

Ég var nú bara að koma en það er mun heitara í veðri en ég átti von á. Það litla sem ég hef séð hefur verið hreint frábært, ég er reyndar að koma frá Grænlandi sem er stórkostlegt land svo erfitt að toppa það. Það væri líka gott að hafa lengri tíma hér.

## Af hverju ákvaðstu að nýta daginn til að fara í Bláa lónið?

Þetta er bara eitthvað sérstakt sem ég hefði ekki getað fundið annars staðar á þessari ferð. Það er ekkert Blátt lón á Grænlandi en þar er jökull og fjalllendi eins og hér. Ég reyni að nýta hvern stað til að uppgvötna eitthvað sem ekki er til staðar annars staðar. Guð veit hvað ég tek mér svo fyrir hendur á Akureyri.

## Hvernig er lífið um borð?

Alveg frábært, þjónustan góð og fólkíð létt í lundu. Manni leiðist ekki þarna því alltaf er einhver dagskrá í gangi á hverju kvöldi. Ég var til dæmis á finum klassískum tónleikum í fyrradag og þar áður voru jasstónleikar.

## Farþegarnir eyða tuttugu og fimm milljónum á einum degi

Skemmtiferðaskip og mörg þúsund ferðamenn sem þau flytja að landi umbreyta mannlífi og ásjónu Reykjavíkur um þessar mundir. Tæplega fjögur þúsund ferðamenn komu með tveimur skipum í gær og má gera ráð fyrir að þeir hafi keypt varning fyrir um 25 milljónir króna í landi.

Aldrei hafa jafn margir ferðamenn komið að landi í Reykjavíkurhöfn eins og í gær en þá komu rétt tæp fjögur þúsund farþegar með skemmtiferðarskipunum Sea Princess og Aurora. Ekki eru þá meðtaldar áhafnir skipanna sem flestar ganga úr sér sjóriðuna á íslenskri grundu en um níu hundruð manns eru í áhöfn hvors skips.

JÓN SIGURÐUR EYJÓLFSSON  
BLAÐAMAÐURFRÉTTASKÝRING  
SKEMMTIFERÐASKIP VIÐ  
STRENDUR ÍSLANDS

Það var því í nógu að snúast hjá starfsmönnum ferðaskrifstofunnar Atlantik sem taka við ferðamönnum því sextíu og sjö rútur þurfti til að flytja þá sem nýta vildu stutta viðkomuna til að sjá sem mest af suðvesturlandinu áður en haldið er í hann sjóðleiðis til Akureyrar þar sem skipin koma til hafnar í dag. Þar að auki komu átta jeppar til að taka þá sem vildu nýta stoppið í landi til að fara upp á jökul og einnig voru tveir strætisvagnar að snúast frá Sundahöfn og niður í miðbæ fyrir þá farþega sem vildu kíkja á mannlífið í höfuðborginni.

## Engu kaldara en heima

Reykjavík tekur stakkaskiptum á degi sem þessum. Sundahöfn og Miðbakki breytast í umferðarmiðstöðvar þar sem rútur, jeppar og strætisvagnar streyma um og



SKEMMTIFERÐARSKIPI VIÐ REYKJAVÍK Tvö skemmtiferðarskip settu svip á heimsborgina við sundin blá enu síður en þeir tæpu fjögur þúsund ferðamenn sem þau ferjuðu að landi.

mannmærgð myndast og hverfur jafnóðum. Litlir bátar flytja farþega milli skips og lands.

Miðborgin tekur á sig heimsborgarbrag þar sem ferðamenn sjást hvert sem litið er og verslunarmenn og þjónustufólk verður sí og æ að bregða fyrir sig erlendum tungum.

Fjölmargir Bretar sem blaðamaður rakst á við Sundahöfn voru á leið í miðbæinn þar sem þeir ætluðu einfaldlega að rólta um og virða fyrir sér mannlífið. Allir voru þeir hissa á veðrinu en þeir höfðu átt von á meir kulda. „Þetta er engu kaldara en heima,“ sagði bresk frú og hló við.

Annar breskur ferðamaður sem blaðamaður spjallaði við var að koma úr Bláa lóninu og bar því vel söguna en þótti tíminn helst til naumur og kvast hann vilja koma aftur hingað til lands og vera þá lengur á hverjum stað og leigja sér bíl til að komast víðar um.

Aðrir létu sér allar ferðaáætlanir í léttu rúmi liggja og þegar blaðamaður spurði einn ferðamann sem kominn var með annan fótinn

upp í rútu hvert hann væri að fara svaraði hann því til að hann færi þangað sem farið yrði með hann.

## Lífið um borð

Ágúst Ágústsson markaðsstjóri Faxaflóahafna segir að það séu ekki aðeins áfangastaðirnir sem heilli þessa ferðamenn. Viðhorfskannanir hafa leitt í ljós að farþegum þykir einna mest til þess koma að geta farið á milli hafnarborga án þess að þurfa sífellt að pakka niður og finna sér nýjan næturstað.

Ferðamenn úr Aurora sem blaðamaður spjallaði við báru lífinu um borð gott vitni. „Við förum í bíó, fylgjumst með skemmtidagskrá eða förum á tónleika, borðum góðan mat og drekkum vín,“ sagði breskur farþegi sem virtist kunna að njóta lífsins lystisemda. Sagði hann heimsþekktu listamann skemmta um borð og nefndi í því sambandi velsku jasssöngkonuna Iris Williams sem hafði aukið á ánægju þessa lífsnautnamanns um borð.

Ágúst segir að þegar búið sé að borga fargjald í skipin sé matur frír og frítt inn á allar uppákomur

um borð en einungis þurfi að greiða fyrir áfenga drykki. Hann segir verð mjög mismunandi eftir skipum og farrýmum en gæði þeirra eru metin í stjórnum líkt og gert er með hótél. Hann segir algengt að farþegi borgi 19.000 til 26.000 krónur á dag. Aurora er nú á átján daga siglingu og því gæti ferðin kostað á bilinu 350 – 470 þúsund krónur.

## Í fang íslensks ferðaiðnaðar

Fjölmargar ferðir standa ferðamönnum til boða og er aðsókn í þær góð að sögn Gunnars Rafns Birgissonar hjá Atlantik en í gær voru bíðlistar í nánast allar ferðir. „Mjög margir kjósa að fara á Gullfoss og Geysi og einnig er hægt að fara í jöklaferðir á Langjökul, jeppaferðir inn í Þórsmörk eða um svokallaða þúsundvatnaleið á Hellisheiði og svo er auðvitað Bláa lónið vinsælt,“ segir Gunnar.

Mikið markaðsstarf liggur á bak við þessa miklu aðsókn skemmtiferðaskipa til Íslands sem reyndar er orðin svo mikil að Hafnarfjarðarhöfn verður að taka við fimm skipum í ár því ekki er pláss fyrir þau í þéttsetinni Reykjavíkurhöfn. Að sögn Ágústssonar hafa samtökin Cruise Iceland staðið fyrir könnun á því hve miklu ferðamenn af skemmtiferðaskipunum eyða í landi. Samkvæmt henni eyðir hver ferðamaður sex þúsund og þrjú hundruð krónum á dag en þá er ekki meðtalin sú upphæð sem þeir borga fyrir ferðalög. Því má búast við því að kaupmenn í Reykjavík hafi fengið rúmar 25 milljónir króna í kassann í gær frá sigldum ferðalöngum. Fimmtu þúsund slíkir ferðamenn koma til Íslands í ár og má því búast við að þeir láti 315 milljónir af hendi rakna í hverri höfn. ■



## ÁRBÆJARSAFN - GOTT HEIM AÐ SÆKJA

OPIÐ ALLA DAGA Í SUMAR FRÁ 10 - 17

Nánari upplýsingar á vefslóðinni [www.minjasafnreykjavikur.is](http://www.minjasafnreykjavikur.is)TE & KAFFI  
- í DillonshúsiMinjasafn Reykjavíkur  
ÁRBÆJARSAFN

YS OG PYS VIÐ SUNDAHÖFN Sundahöfn breytist í umferðarmiðstöð þar sem þúsund ferðamanna fara í rútur, jeppa og strætisvagna. Faglærðir leiðsögumenn og snarir bílstjórar sáu til þess að engin ringulreið skapaðist og virtust flestir glaðir í bragði enda íslenskt ævintýri í vændum.

# HOTT HOTT Á HESTI

Höfum riflega tvöfaldað rými verslunar okkar að Lynghálsi og stóraukið vöruúrvalið með fjölda nýrra vörutegunda sem nú eru á sérstöku tilboðsverði!

**HNAKKADAGAR**  
Söðlaðu um!  
Tökum  
alla gamla  
hnakka  
uppí nýjan!



Top Reiter hnakkur  
Sport 2000  
Tilboðsverð  
kr. 89.900,-  
Verð áður  
kr. 119.900,-

Tilboðsverð kr. 4900,-  
Verð áður kr. 8900,-

Sonnenreiter  
Dolce Vita  
flispeysur



**15%**  
afsláttur af  
CASCO  
hjálum



Nýi hnakkurinn frá  
Top Reiter **J-Classic**

Tilboðsverð  
kr. 114.000,-

Verð áður  
kr. 139.900,-



*Nýtt!*

Margfaldur heims- og þýskalands  
meistari Jolly Schrenk hannaði þenna  
spáðalaus hnakka með djúpu sæti sem  
gefur góðan stuðning.  
Frábær hnakkur í fyrir frístunda-  
og atvinnuknapi.



MYNDBÖND & BÆKUR

**3 á aðeins kr. 995,-**

(Ákveðnir titlar)



**15%**  
afsláttur af  
Saga Collection  
mélum og  
istöðum

Hvítar reiðbuxur  
Sonnenreiter

Tilboðsverð  
kr. 9.900,-

Verð áður  
kr. 17.900,-



**BÁSAMOTTUR**

Niðsterkar  
gúmmimottur

183cm x 123cm

Gerum föst verðtilboð!

*Ný sending  
af flottum  
Sonnenreiter  
vörum!*



**15%**  
afsláttur af  
TOP REITER  
reiðtygjum



Mountain Horse  
Kiruna  
Tilboðsverð  
kr. 7.900,-



Mountain Horse  
Royal 2 in 1  
Tilboðsverð  
kr. 14.900  
Verð áður  
kr. 19.900

Skóbuxur  
með rennilás  
Saga Collection

Verð frá aðeins  
kr. 5.900,-



*Stærri, glæsilegri  
og fjölkreyttari verslun!*

ATH! ÞESSI TILBOÐ  
GILDA TIL 22. JÚLÍ



Heitt á  
könnunni!



**HESTAR & MENN**

Lynghálsi 4 • Sími 567 3300 • www.hestarogmenn.is

Jakkar með  
afrennanlegum ermum  
Tilboðsverð kr. 4900,-  
Verð áður kr. 6900,-

# ÞÉR ER BOÐIÐ!

## NÚ ER **GLÆSILEGASTI** SÝNINGARSALUR LANDSINS KOMINN AF TEIKNIBORÐINU

Við hjá **Ingvari Helgasyni** blásum til **opunarhátíðar** milli 12 og 16 á laugardaginn þar sem eitthvað verður um að vera fyrir alla. Kíktu til okkar um helgina og **við tökum vel á móti þér!**

**Líttu við á Sævarhöfðanum!**

*Lifandi tónlist og Rás 2  
með beina útsendingu  
frá svæðinu*

*Opel*

*Fáðu þér kaffi!  
Jónína Tryggvadóttir,  
Íslandsmeistari kaffibarþjóna  
2005 frá Te og Kaffi*

*Bónaðu til góðs!  
Láttu bóna bílinn gegn vægu verði.  
Öll upphæðin sem safnast rennur  
til Barnaspítala Hringins.*

*Fyrir krakkana:  
Hoppukastali,  
Ævintýrakastali  
og risabox*

*Risabox*

*Ævintýrakastali*

Ingvar Helgason

Saab



Inngangur

Subaru



Nissan

**ÁSTARSAMBAND Í EITT ÁR**  
ÞAKTU ÞÁTT Í SÍÐAMÍTLEGGUM LEIK OG ÞÚ GETUR  
UNNIÐ GLÆNNIÐ OG JÓÐSLEGGAN NISSAN ALMERA  
EÐ AFNOTA Í HEILY ÁR

**Nissan Almera 1.8i**  
Bíllinn er með 5 dýra, 1800 gler,  
17" Alu-hjólum, 110 hestum

Hvort þú veit nemi þú þú / skilning?  
Hvar er með umboð þú? Nissan, Subaru, Opel og  
Sætt?

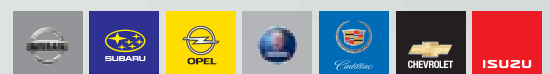
Ingvar Helgason

Stærð: 1.800 x 1.400 x 1.400

Nafn: \_\_\_\_\_  
Húsnúmer: \_\_\_\_\_  
Sími: \_\_\_\_\_

Léttar veitingar!  
Vöflur frá TORO,  
pylsur og gos

Bíll í verðlaun!  
Fylltu út miðann og renndu honum  
inn um gluggann á Almerunni.  
Hver veit nema þú vinnir árs  
afnot af Nissan Almera?





# Hernaðurinn gegn landinu breiðist út

## UMRÆÐAN NÁTTÚRUVERND



### ÞORVALDUR ÖRN ÁRNASON LÍFFRÆÐINGUR

Á sama tíma og básúnað er út um heim að Ísland sé sérstaklega sjálfbært og umhverfisvænt land stundum við stórbrotin náttúru-spjöll og bjóðum helstu umhverfis-sóða heims velkomna hingað með verksmiðjur og stríðstól. Stærst í sniðum er eyðilegging hafsbotsins með botnvörpum verksmiðju-

skipa og svo auðvitað stóriðjuæðið og Kárahnjúkastórslysið. Nú bætist við stríðsmyndartaka og er þá röðin komin að náttúruvernd á Suðurnesjum. Í stað uppistöðulóna og stíflumannvirkja koma sprengigígir og manngerðar risa-sandöldur. Umhverfisvæðing í Hafnarfirði mölduðu í móinn vegna eyðileggingar í Krýsuvík en ekkert heyrir frá yfirvöldum í Reykjanesbæ annað en ánægjumaþegar loka á Stóru-Sandvík fyrir almenn- ingi og leggja hana í rúst. Allt mun þetta vera gert með velsignelsi Umhverfisstofnunar og jafnvel Landgræðslunnar. Nokkur hluti Suðurnesja er þegar skemmdur vegna starfsemi Bandaríkjahers.

T.d. verður svæði við Snorrastaða- tjarnir, helstu náttúruverlu okkar Vogabúa, hættulegt gangandi fólki um ókomin ár vegna fjölda ósprunginna sprengja sem þar leynast í jörð og illgerlegt er að hreinsa svo öruggt sé. Umdeilt er hvort landsvæði í Reykjanesbæ sem herinn er að skila sé byggilegt sökum mengunar. Þó er allt þetta smátt í sniðum miðað við náttúru- skemmdir vegna hernaðar um alla Jörð og þann mannlega harmleik sem morðingjar heimsins valda hvern dag. Við megum þakka fyrir að hér hefur ekki verið háð mann- skæð orusta síðan á Sturlungaöld, en við misstum reyndar marga vaska sjómenn í heimsstyrjöldun-

um. Harðstjórar um heim allan þurfa að fegra ímynd hernaðar og breiða yfir óhugnaðinn. Þar gegna vinsælar stríðsmyndir miklu hlut- verki. Nú er kúrekahetjan Clint Eastwood að koma til okkar fagra lands til að upphelja viðbjóðslega slátrun þúsunda manna sem átti sér stað á Kyrrahafseyjunni Iwo Jima við lok síðari heimsstyrjald- ar. Nái sú mynd vinsældum dugar hún e.t.v. til að slá á vaxandi mót- mæli gegn hernaði Bandaríkjanna í Írak og draga ógnaröldina þar á langinn. Það þarf engum að koma á óvart að Halldór og Davíð og helstu liðsmenn þeirra vilji leggja þar sitt af mörkum. En hvað um okkur hin? Eignum við að láta sem

ekkert sé? Ég þekki Stóru-Sandvík vel. Þar háir melgresi harða glímu við óblíð náttúruöfl og hefur haft betur til þessa. Þar sameinast svartur sandur, blágrátt úthafið með hvítfreyðandi öldum, grænir melgresishólar og fuglager við grunnt vatnið fjær sjónum. Þessi staður blasir nú við ferðamönnum sem stoppa þar skammt frá til að skoða „brúna milli heimsálfa“. Í Sandvík höfum við fjölskyldan átt ánægjustundir í landslagi sem er sérstakt á heimsvísu. Því ríkir sorg á mínu heimili þessa dagana. Þótt mikil hreyfing sé á sandinum í Stóru-Sandvík er eins víst að það taki náttúruna áratugi að græða sárin sem þar verða unnin. ■

## UMRÆÐAN STRÍÐ OG HRYÐJU- VERK



### ÓLAFUR GUÐSTEINN KRISTJÁNSSON BÓKMENNTAFRÆÐINGUR,

## Við eigum í stríði

Við eigum í stríði. Stríði við hryðjuverkamenn. Vígvollurinn er alls staðar. Allur heimurinn liggur undir. Heimsmyndin er breytt eftir 11. september og við verðum að vera tilbúin til þess að verja hin vestrænu lífsgildi og færa fórnir bæði með því að senda hermenn til fjarlæggra heimshluta og vera ávallt viðbúin ársúms illra afla. Það má heldur ekki gleyma því að þegar átt er í höggi við hryðjuverkamenn má búast við einhverjum mannförnum í þágu málstaðarins. Að sjálfsgöðu er það hræðilegra en allt sem hræðilegt er þegar vestrænn borgari lætur lífið í hryðjuverkastríðinu, en ég er viss um að öllum líður betur með að í kjölfarið verður ráðist á land (sökudólgurinn fundinn) sem þefskyn ráðamanna segir til um að umlukid sé fnyk ódæðisverka. Verða þá án minnsta vafa eintóm- ir illvirkjar teknir af lífi eða gerð- ir óstarfhæfir...já, eða komandi ill- virkjar fæddir og ófæddir. Það er enda svo að lífsgildi oss eru inn- blásin af guðs heilaga anda og er það vor siðferðislega skylda að út- deila þeim til annarra fátæklegri í anda heimshluta. Við verðum með öðrum orðum að frelsa heiminn og getum ekki hætt fyrr en hann liggur allur að fótum okkar gildis- mats og frjálsra lífshátta. Þegar ég tala um okkur á ég auðvitað við okkar ágætu leiðtoga, George W. Bush, Tony Blair, Halldór Ás- grímsson og Davíð Oddsson (við erum eitt), sem bera hitann og þungann af þeim aðgerðum sem eiga sér stað í heimottarlegru hlut- um heimsins. Við getum að sjálf- sögðu ekkert annað gert en ástundað fylgispekt þess sem veit að einvörðungu er unnið með hagsmunum alls heimsins að leiðar- ljósi. Raunar er vart nauðsynlegt að velja þessum málum af mikilv- fyrir sér. Til þess höfum við einmitt áður nefnda leiðtoga; til þess að taka á þessum málum fyr- ir okkur. Við vitum. Nú er bara mál að láta alla aðra vita svo hryðjuverkin hætti. Líf þeirra er hvort eð er, eins og sakir standa, ekkert annað en tölur á blaði á meðan okkar er harmleikur... Þessi viðhorf myndi ég hafa ef ég væri fifill! ■

### SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tek- ið á móti efni sem sent er frá Skoðana- síðunni á vísir.is. Þar eru nánari leið- beiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísi eða í báðum miðlum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# ÓDÝRARI TÍMARIT

Yfir 300 titlar á lægra verði

Gerðu  
verðsamanburð



Verð 495,-  
Algengt verð 995,-

Verð 295,-  
Algengt verð 358,-

Verð 795,-  
Algengt verð 1.120,-

# NÝ SENDING AF TÍMARITUM



Verð 375,-  
Algengt verð 800,-  
Myndavél fylgir

Verð 965,-  
Algengt verð 1.570,-  
Track timer fylgir

Verð 595,-  
Algengt verð 714,-

Verð 145,-

Verð 995,-  
Algengt verð 1.515,-

Verð 625,-

TAKIÐ TÍMARIT  
Í SUMARFRÍÐ!



Afgreiðslutímar  
verslana!  
Office 1 Smaralind  
Virka daga frá 11-19,  
laugardaga 11-18,  
sunnudaga 13-18  
Office 1 Skutunni 17  
Virka daga frá 10-18,  
laugardaga frá 11-16,  
sunnudaga 13-17  
Office 1 Akureyri  
Office 1 Eilífstöðum  
Virka daga frá 10-18,  
laugardaga frá 11-16

# Office 1 Superstore

# Er Ísland skotmark al-Kaída?

UMRÆÐAN  
HRYÐJUVERK



BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON

Árás hryðjuverkamanna á London fyrir skömmu hefur leitt hugann að starfsaðferðum al-Kaída, hryðjuverkasamtakanna. Margt bendir til, að þau hafi verið að verki í London. Þessi samtök hafa hótad því að ráðast á alla þá sem stóðu að innrásinni í Írak. Af þessum sökum eru Danir nú hræddir um að röðin geti

komið að þeim á næstunni. Danir veittu innrásinni í Írak fullan stuðning. Þeir sendu m.a. hermenn þangað. Danmörk gæti því vissulega verið skotmark al-Kaída. En hvað með Ísland? Ísland studdi innrás Bandaríkjanna og Bretlands í Írak enda þótt Ísland hefði engan her og hefði aldrei haft her. Ísland getur því vissulega verið skotmark. Engin þjóð sem studdi innrásina í Írak er örugg.

Það hefur mikið verið rætt, að ákvörðun þáverandi forsætisráðherra og utanríkisráðherra um stuðning við innrásina í Írak hafi verið tekin á ólöglegan hátt. Sú ákvörðun var ekki borin undir alþingi eða utanríkisráðgjafnefnd al-

þingis eins og skylt er að gera þegar um mikilvæg utanríkismál er að ræða. Og þessi ákvörðun var heldur ekki lögð fyrir ríkisstjórn en það var einnig skylt, þar eð um mikilvægt stjórnarmálefni var að ræða. Þessi ólög-mæta ákvörðun leiðtoga stjórnar-flokkanna um stuðning við árás á Írak kann að hafa beint augum al-Kaída að Íslandi og gert landið að skotmarki hryðjuverkasamtaka. Ábyrgð þeirra tvímenninganna er því mikil.

Vissulega vona Íslendingar, að Ísland fái að vera í friði fyrir hryðjuverkasamtökum. En þessum mönnum virðist ekkert heilagt. Markmið þeirra virðist vera að skelfa samfélag vestrænna

ríkja og fyrir þeim vakir áreiðanlega að vestræn ríki neyðist til að herða svo allar öryggisráðstafanir, að ríkin breytist í lögregluríki. Ef frelsi borgaranna verður skert verulega verður al-Kaída áreiðanlega ánægt. Þessi samtök ætla að hegna öllum, er studdu innrásina í Írak.

Bretland varð skotmark hryðjuverkasamtakanna nú vegna þess að Bretland stóð að innrásinni í Írak með Bandaríkjunum. Það hefur komið alveg skýrt fram. Spánn var skotmark í fyrri en Spánverjar voru ötulustu stuðningsmenn stríðsins í Írak. Hverjir verða næstir? Það er stóra spurningin. Og er eitt-hvað unnt að gera til þess að af-

stýra slíkum árásum. Jú það er unnt að gera vissar ráðstafanir. Það er unnt að herða öryggis-eftirlit á flugvöllum eins og gert hefur verið og það er unnt að gera hið sama í höfnum. En það er ekki unnt að leita á hverjum einasta manni sem fer með almenningarfartækjum eins og lestum og strætisvögnum. Hryðjuverkamenn munu því alltaf sleppa inn í slík fartækni.

Best væri að ráðast að rót meinsins: Uppræta misskiptinguna í heiminum. Reyna að skapa friðsamlegra andrúmsloft í veröldinni. Draga þarf úr átökum milli vestrænna ríkja og ríkja múslima með það að markmiði að koma á friði milli þessara aðila. ■

## Sjálfstæðið og fullveldið

UMRÆÐAN  
AÐILD ÍSLANDS  
AÐ EES



SIGURÐUR LÁRÚSSON  
FRÁ GILSA

Á undanförunum árum hefur öðru hvoru blossað upp hér á landi um-ræða um hvort Ísland skyldi, sem allra fyrst hefja undirbúning að inngöngu í ESB. Þáverandi forsætis-ráðherra Davíð Oddsson lýsti því strax yfir að málið væri ekki til um-ræðu á yfirstandandi kjörtímabili. Það fannst mér góð og mjög þörf yf-irlýsing. Og ég tel Davíð mann að meiri að gefa strax út svo eindregna yfirlýsingu um þetta mál. Og ég vænti þess að allir sannir sjálfstæð-ismenn styðji formann sinn í þessu stóra máli, þá fyrst stæði Sjálfstæð-

isflokkurinn undir nafni sínu, og þá hygg ég að hann myndi auka fylgi sitt í kosningum.

Annar stærsti flokkur landsins, Samfylkingin, og einkum alþingis-menn hans hafa skrifað fjölda greina í dagblöðin til að hvetja landsmenn til að sækja sem fyrst um könnunarviðræður. Og ekki má gleyma formanni Framsóknar-flokksins því að hann hefur verið ið-inn við að tala og skrifa um könnun-arviðræður við ESB. Mér finnst hann helst eiga samleið með Sam-fylkingunni. Eg gekk ungur í Fram-sóknarflokkinn, en hann hefur á síð-ustu 30 árum verið að þokast meira og meira til hægri. Nú síðustu árin hefur þó keyrt um þverbak. Nú er hann orðinn hægrisinnaður mið-flokkur. Síðan hann studdi inngöngu í EES þá gekk ég úr flokknum. Því ég tel að þá hafi allir þingmenn sem greiddu því atkvæði, selt stóran hluta af sjálfstæði og fullveldi Ís-lands. Formaður flokksins var allt

of lengi búinn að vera utanríkisráð-herra og ég held að kollegjum hans í Evrópu hafi tekið að heilapvo hann á þeim árum. Eg vil taka fram að ég tel Halldór vel gefinn og mætan mann, en ég held að hann ætti að fara að hugleiða að hætta í pólitík þegar þessu kjörtímabili lýkur.

Nú eru stórveldin í Evrópu búin að ná með samningum því sem þau ætluðu áður að ná með tveimur heimsstyrjöldum. Eg teldi það hrein landráð, ef íslenskum stjórn-mál-mönnum tækist í byrjun 21. aldar að framselja fullveldi landsins. Nýlega las ég grein í Morgunblaðinu eftir Hannes Jónsson fyrrverandi sendi-herra. Það yoru sannarlega orð í tíma töluð. Eg tel að við ættum að ganga sem allra fyrst úr EES-sam-tökunum og losa okkur á þann hátt við öll þau lög og reglugerðir sem þessi samtök hafa lagt á þjóðina. Eg leyfi mér hér með taka upp nokkur aðalatriði úr þessari grein Hann-esar, þar segir hann meðal annars:

„Eftir stækkun ESB hafa stærstu ríkin 29 atkvæði hvert um sig, þau minnstu 3-4 atkvæði. Fyrir breyt-inguna voru þessar tölur 10 og 2. Stjórnskipulag ESB er því ekki lýð-ræði byggt á fullveldisjafnrétti ríkja heldur smá-klíkuræðu byggt á misrétti, sem svipar til kommún-istaskipulags Kremlverja á sínum tíma. Davíð Oddsson hafði lög að mæla þegar hann á árinu 2001 sagði í samtali við breska tímaritið Econ-omist: „Innganga í ESB mundi þýða að Íslendingar væru að gefa sjálfstæði sitt eftir og fá í besta falli lágværa rödd í staðinn í Brussel. Sannleiksgildi sjónarmiða Davíðs blasir við þegar gildandi reglur ESB eru skoðaðar. Við eins og önnur að-ildarríki yrðu m.a. að færa eftirtal-dar fullveldisfórnir til ESB við inngöngu: 1. Sjálfstæði okkar í sjávar-útvegs málum yrði takmarkað með því að við yrðum að treysta á að veita ESB ríkjum; a) sama rétt og okkar fólki til fiskveiða við Ísland

b) afhenda þeim í Brussel yfirstjórn kvótaákvæðana og úthlutun veiðileyfa úr íslenskum fiskimiðum; c) afsala til þeirra rétti okkar til þess að gera sjálfstæða samninga við önnur ríki um sjávarútvegsmál. 2. Afhenda kerfiskörlum í Brussel rétt okkar til þess að gera sjálfstæða viðskipta- og tollasaminga við önnur ríki eins og t.d. Bandaríkin, Japan, Rússland o.fl. 3. Yfirtaka allan Evrópuréttinn og reglugerðafargan hans og gefa okkar landsrétti minna vægi en Evrópuréttinum. 4. Gefa dómstólum okkar minna vægi en Evrópudómstólum. Þetta eru of stórar fullveldisfórnir fyrir aðild að fjölþjóðasamtökum og ganga í ber-högg við okkar mestu hagsmuni og sjónarmið bestu manna Íslands. „

Góð vísa er aldrei of oft kveðin. Góðir Íslendingar! Eg bið ykkur að hugsa þetta stóra mál rækilega áður en þið gefið þeim stuðning ykkar og atkvæði sem eru talsmenn inngöngu Íslands í ESB. ■



## PALLAEFNI

Úrval af rásuðu pallaefni, viðartegundir: Bengkirai, jatoba og lerki.

## KYNNINGARVERÐ

Á þessum frábaeru rafhituðu nuddpottum frá Pacific. Þetta eru pottar í sérflokki með sérlega öflugum hitara og fullinangraðir fyrir íslenskar aðstæður. Fullkomin slökun á hagstæðu verði. Til afgreiðslu strax.



**Solar**  
5,5 kw hitari  
218 x 200 x 100 cm (dýpt)  
1420 lítra  
27 - 37 stútar  
Ozonetor hreinsibúnaður innbyggður



**Saturn**  
5,5 kw hitari  
218 x 200 x 100 cm (dýpt)  
1500 lítra  
27 - 37 stútar  
Ozonetor hreinsibúnaður innbyggður



Láttu það eftir þér

**Egill  
Arnason hf**

Ármúli 8 - 108 Reykjavík  
595 0500 - [www.egillarnason.is](http://www.egillarnason.is)





Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
 REYKJAVÍK 3.41 13.34 23.24  
 AKUREYRI 2.55 12.18 23.38  
 Heimild: Almanak Háskólans

FRÉTTABLAÐIÐ

Góðan dag!

Í dag er föstudagur 15. júlí,  
 196. dagur ársins 2005.

KRÍLIN

Mamma segir að það kosti mann hroðalega mikið af eldhúsvörkum að verða ástfanginn



Smáauglýsingar

byrja í dag á bls. 6

Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

PÚ GETUR PANTAÐ SMÁUGLÝSINGAR Á [visir.is](http://visir.is)



FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS NÁM FERÐIR **MATUR** BÍLAR ATVINNA BRÚÐKAUP FJÁRMÁL **TILBOÐ** o.fl.

allt

tilboð o.fl.

Garðálfar seldir með afslætti

BLS. 5



SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG Á [visir.is](http://visir.is)



Ingibjörg Lárusdóttir nær sér í hugmyndir í útlöndum sem hún tekur með sér alla leið heim í eldhús í Fífumýrina. Aðaláherslan er þó alltaf á ferskt hráefni.

Japönsk matargerð er yndisleg

Fyrir Ingibjörgu Lárusdóttur jafnast eldamennska og bakstur á við jóga. Hún eldar daglega fyrir sex manna fjölskyldu og heldur reglulega finar veislur. Humar, gæsa- og andalifrar-kæfa eru í uppáhaldi.

Ingibjörg var ekki há í loftinu þegar hún var farin að safna uppskriftum. „Ég fór oft í ferðalög með pabba og dáðist þá að bóndakonunum sem buðu upp á svo fínt bakkelsi. Ég fékk hjá þeim uppskriftir að kleinum, pönnukökum og kanilsnúðum, sumt uppskriftir sem ég nota ennþá,“ segir Ingibjörg, sem alltaf gerir stórinnaup í Bónus en bætir svo við í gourmet-búðunum því sem hún notar sem punktinn yfir i-ið. „Krakkarnir mínir vilja helst þennan venjulega mat en ég geri stundum eitthvað aukalega fyrir mig og eiginmanninn.“

Ingibjörg var búsett í Grikklandi fyrir þrettán árum og kynntist þar nýjum síðum í matargerð. „Mér fannst úrvalið þar ævintýri líkast og fór hamförum í að prófa nýja rétti. Þegar ég kom heim og ætlaði að elda smokkfisk þurfti ég að elta uppi karlana í beitningaskúrnum til að ná í hráefnið.“

Þetta hefur sem betur fer breyst.“

Ingibjörg er flugfreyja og notar tækifærið þegar hún staldrar við í útlöndum til að fara á spennandi veitingastaði.

„Þá er ég oft eins og brjálaður vísindamaður að spá í samsetninguna á matnum. Í augnablikinu er ég mest heilluð af svokölluðu „fusion cuisine“ og svo finnst mér japönsk matargerð yndisleg, ekki síst vegna þess að hún er svo falleg. Helmingurinn af ánægjunni felst í að maturinn líti vel út og sé fallega framreiddur. Fusion-eldhúsið er sérlega skemmtilegt og gengur út á að bera fram hefðbundinn mat á nýstárlegan hátt og blanda saman hráefni frá ýmsum löndum.“

Ingibjörg er annáluð fyrir veislurnar sínar, sem stundum eru þematengdar. „Sömu leiðis finnst mér gaman að bjóða upp á smárétti og nýjasta matreiðslubókin mín er einmitt eftir fangelsisdrottninguna Mörthu Stewart. Hvað sem segja um Mörthu þá kann hún að búa til smárétti,“ segir Ingibjörg og hlær.

Ingibjörg vill hvetja lesendur til að fara í kósi lautarferð og gefur þeim uppskrift að því sem er skemmtilegt að taka með. Uppskriftirnar eru á bls. 3.

[edda@frettabladid.is](mailto:edda@frettabladid.is)

LIGGUR Í LOFTINU

í tilboðum

Í **Toppskónum** við Suðurlandsbraut er stórútsala þessa dagana. Þar má finna ódýra dömskó, barnaskó og herraskó af ýmsum stærðum og gerðum. Afslátturinn er mikill og eru allar útsöluvörurnar á að minnsta kosti 50 prósentu afslætti. Það ætti því að vera hægt að gera góð skókaup á alla fjölskylduna.

**Herragarðurinn** er með 50 prósentu afslátt af öllum útsöluvörum. Þar má finna merkjavöru á góðu verði, til dæmis frá Boss, Gardeur, Sand og Bugatti.



**Sumarútsalan** í Garðheimum er hafin. Þar má finna ýmsar vörur á allt að 60 prósentu afslætti. Plöntur, ræktunavörur, sláttuvélar, garðhúsgögn og fleira.

**Stólar** í versluninni Miru í Kópavogi eru á tilboði þessa dagana. Allir tréstólar eru á 40% afslætti og úrvalið er mikið. Hægt er að kaupa fallega borðstofustóla á góðu verði.

**Doremí** á Glerártorgi á Akureyri er með útsölu um þessar mundir. Þar er hægt að fá barnaföt á litla stráka og stelpur á mjög góðu verði.

**Bernharð Laxdal** er með góða útsölu. Útsöluvörur eru á 30 til 70 prósentu afslætti og eins eru ýms sértílböð í gangi. Þá er einnig hægt að fá tvo fyrir einn af völdum vörum.

[tilbod@frettabladid.is](mailto:tilbod@frettabladid.is)

Ef þú ætlar að slá í gegn við grillið í sumar, þá mæli ég með **HOT SPOT** sósunum.



**Mango Jalepeno glaze**

Passar vel með öllum fiski, svínakjöti og kjúklingi. Hún hefur sætleikann úr mangóinu og kraftinn úr jalapeno. Marinerið í smástund eða penslið yfir.

**Mesquite smoked Chili**

Blanda af reyktum chili pipar og kryddjurtum. Góð marinerung á lambalæri eða fillet einnig frábær á rif og nautakjöt.

**Motel 66 Texas honey BBQ**

Ekta BBQ sósa. Hentar vel með klassískum grillréttum t.d. nautasteik, rifjum og kjúklingabringum. Marinerið eða penslið yfir -sósa sem virkar.

**Beast**

Frábær grillsósa á allan mat. Hentar vel á lambakjöt og grænmeti. Hlaðin krafti með chili og soya. Marinerið í smástund eða penslið yfir.

**Mango Curry Marinade**

Meiriháttar sósa á allt ljóst kjöt og fisk. Penslið yfir eða látid liggja í marineringu í smá tíma. Einnig fantagóð dressing á salatið, kjötið eða fiskinn og þá blönduð með sýrðum rjóma.

**Tokyo Teriyaki**

Ómissandi sósa fyrir þá sem kunna að meta Teriyaki. Sósa sem byggist á soya, með sætum keim og hefur örlítið sesam bragð. Penslið á það sem á að grilla.



Mango Jalepeno glaze Mesquite smoked Chili Motel 66 Texas honey BBQ Beast Mango Curry Marinade Tokyo Teriyaki

## Kjúklingabaunir

Kjúklingabaunir eru fitulitlar, uppfullar af prótíni, trefjum, B-vítamíni og steinefnum. Þær eru mildar á bragðið og flestum þykir þær góðar. Gott er að bæta þeim út í salat eða borða þær með pasta, eða nánast hvaða mat sem er.



## MOOSEHEAD: Einn ódýrasti 5% bjórinn

Loksins býðst landsmönnum aftur Moosehead lagerbjór í Vínbúðunum á sérstaklega hagstæðu verði, 129 kr. í 355 ml dósum og er hann einn ódýrasti 5% bjórinn sem fáanlegur er. Mikið hefur verið spurt eftir Moosehead-bjórnum undanfarið, en hann hefur ekki verið fáanlegur á Íslandi í tvö ár. Nú er hann kominn aftur þessi mildi og þægilegi kanadíski lagerbjór. Moosehead er fyrst um sinn til sölu í Vínbúðunum í Kringlunni og Heiðrúnu.

Allt frá árinu 1867 hefur Moosehead bjór verið bruggaður í Kanada og er fyrirtækið nú einn stærsti bjórframleiðandi þar í landi. Fyrirtækið er enn þá í eigu sömu fjölskyldu og í upphafi og fer fram-

leiðslan fram í Saint John í New Brunswick á austurströnd Kanada. Útflutningur hefur farið vaxandi síðastliðin ár þar sem aðrar bjórneyslupjóðir hafa uppgötvað hið sérstaka og góða bragð sem einkennir Moosehead.

Moosehead lageröl hefur þá sérstöðu að bragðið er létt og milt, þó ákveðið en laust við alla remmu og beiskju. Eftirbragðið er frekar sætt. Moosehead lager hentar því afar vel með ýmsum mat og þykir einnig sérstaklega bragðgóður einn og sér.

Verð í Vínbúðum 129 kr. í 355 ml dós.



## smoothie ávaxtadrykkur úr pressuðum ávöxtum



100% hreinn fyrir **big**

arka • Sími 899 2363

## Ef þú ert svangur... en samt ekki

Á nýopnuðum veitingastað, B5 í Bankastræti, er einfaldleikinn í fyrirrúmi bæði hvað varðar innréttingar og spennandi rétti á matseðli.

Gunnar Karl Gíslason yfirmatreiðslumaður segir að stefnan sé að bjóða upp á allt í senn, stílhreint og afslappað umhverfi og flottan en frjálsglegan matseðil.

„Við skilgreinum okkur sem skandinavískt bistro og tilgangurinn er að höfða til breiðs hóps. Hér erum við með hádegis- og kvöldmatseðil og mikið úrval af smáréttum,“ segir Gunnar og bendir á yfirskrift smáréttanna: „Svangur... en samt ekki...“ sem er ástand sem margir kannast við.

Á matseðlinum kennir ýmissa grasa en ásamt léttu og skemmtilegu smáréttunum svífur rammíslenskur andi yfir vötnum og meðal annars er hægt að panta sér lambaskanka, salkjöt, þorskjöt, skyr, rjóma og rabarbara.

„Við reynum að hafa þetta sem fjölbreyttast og finnum að það höfðar til fólks. Brasseraðir lambaskankar eru til dæmis alltaf klassískir.

Hvernig eru þeir matreiðdir?

„Þeir eru brúnaðir í ofni og settir í pott með miklu grænmeti og kryddjurtum. Þetta fær svo að malla í um það bil fimm tíma. Þá er vökvinn sigtaður frá og soðið oní kjarnann og soðið bakað upp með smjöri. Þá fer kjötið út í ásamt gróft skornu rötargrænmetinu og þetta er svo borð fram á kartöflum með stökkum gljádum kartöflum og miklu dilli. Þetta er alveg dásamlegur réttur,“ segir Gunnar brosandi.

Þeim á B5 finnst líka gaman að geta boðið upp á salkjöt, skyr, rjóma og rabarbara, svo eitthvað



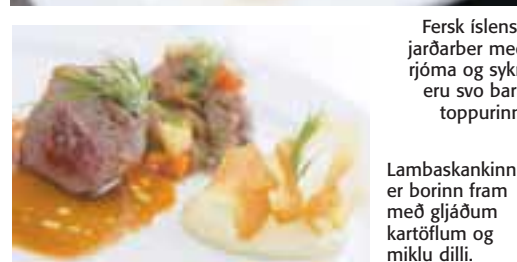
Gunnar Karl Gíslason matreiðslumaður eldaði í Danmörku um skeið þannig að áhrifa frá frændum vorum Dönnum gæti á B5.

sé nefnt, enda hefur matseðillinn mælst vel fyrir, bæði hjá útlendum og innfæddum.

„Þetta á að vera huggulegt og

ljúft, starfsfólkið er frjálsglegt og „casual“ og maturinn í stíl við það.“

edda@frettabladid.is



Fersk íslensk jarðarber með rjóma og sykri eru svo bara toppurinn.

Lambaskankinn er borinn fram með gljádum kartöflum og miklu dilli.

Smáréttir fyrir þá sem eru svangir... en samt ekki...

## Te mánaðarins

Júlí 2005



Njótið vel!

**Just-T.** Te og kaffi býður nú byltingu á temarkaði: hágæða laufte í grísum. Um er að ræða laufte, sem tryggir gæðin, pakkað í grísur, sem tryggir þægindin og hverri grísur er sérpakkað í álfilmu sem tryggir ferskleikann. Í boði eru 9 spennandi tegundir:

Nú á 10% afslætti í öllum verslunum Te og kaffi.

Áður: 375,- Nú: 337,-

Kaffihús:  
Laugavegi 24  
Smáralind

Verslanir:  
Kringlunni - Smáralind  
Laugavegi 27 - Suðurverri



## MATUR & MENNING

Fjölskylduhátíð á Blönduósi  
15.-17. júlí 2005

Verið velkomin á fjölskylduhátíðina Matur og menning á Blönduósi

Fjölbreytt dagskrá á útíþalli fyrir unga sem aldna

- ★ dansleikur með hjómsveitinni í svörtum lötum
- ★ fyrirtækjasýning í íþróttahúsinu
- ★ sögusýning í Kvennaskólanum
- ★ ljósmyndasýning í Hillebrandtshúsi og margt fleira

Sjá nánar á [www.huni.is](http://www.huni.is)



## girnilegt }



### Sætur ananas

FULLUR AF VÍTAMÍNUM OG HOLLUSTU.

Ananas er sætari eftir því sem hann er minni. Hver ananas hefur bara visst magn af ávaxtasykri sem eykta ekki eftir því sem hann stækkar. Mikilvægt er þó að velja ananas sem er vel þroskaður. Í ananas er mikið af C-vítamíni, natríum og kalki og er hann góður í safa, drykki, eftirrétti og matargerð. Auk þess er ananas mjög trefjaríkur og því alger heilsubomba.

## TURNING LEAF ZINFANDEL: Afbragð með lambinu

Turning Leaf-vínin frá Gallo hafa verið vinsæl hérlendis, enda fjölbreytt og á hagstæðu verði. Zinfandel er án efa þekktasta afurðin í Turning Leaf-línunni hérlendis, þéttur ávöxtur og mikil kryddflóra, svartur pipar, súkkulaði og kaffi einkenna oft stærstu zinfandel-vínin. Er afbragð með lambi og er eitt af fáum vínunum sem ráða við reykt kjöt, er til að mynda mjög gott með svínakjöti.

Gallo er öflugasta vínfyrirtæki í veröldinni og hefur unnið til fjölda verðlauna á liðnum árum. Til dæmis hefur Gallo

unnið titilinn besti vínframleiðandinn 3 ár í röð á VinItaly-vín-sýningunni í Verona á Ítalíu.

Gallo var stofnað í Kaliforníu af bræðrum af ítölskum uppruna, Ernest og Julio að nafni, og varð á nokkrum áratugum að öflugasta vínfyrirtæki veraldar. Enn í dag er Gallo rekið sem fjölskyldufyrirtæki. Gallo hefur verið í stöðugri þróun og á síðustu árum hefur verið lögð gífurleg vinna og fjármagn í að gera fyrirtækið að tákni gæðaframleiðslu.

*Kynningarverð á sumarögum í Vínbúðum 1.090 kr.*



### UPPSKRIFT INGIBJARGAR



#### Með Ingibjörgu í lautarferð

Undirstaðan að huggulegri lautarferð er að sögn Ingibjargar að undirbúa sig vel, eiga fallega körfu fyrir nestið og huggulegt teppi, hitabréa, servíettur og kælitösku, því þá er hægt að taka með kælifötu fyrir hvítvíníð og sóðavatnið og klaka í poka. Svo er hægt að fá einnota form í flestum matvöruverslunum svo maturinn sé í lokuðum formum. „Reglan er bara að hafa það eins kósi og hægt er!“

#### Tzatziki (grísk sósa)

- 1 dós sýrður rjómi
- 2-3 hvítlauksrif
- 1 tsk. Maldon salt
- smá nýmalaður pipar
- 1 msk. ólífuolía
- 1 tsk. borð- eða hvítvinsedik
- ca. 1/4 kjarnhreinsuð agúrka

#### Heimalagað pesto

Slatti af fersku basil, slatti af fersku klettsalati, ristudum furuhnetum, parmesanosti og ólífuolíu, salt og pipar í matvinnsluvél.

#### Pappadum

Saxið niður tómatu, ferskt kóríander og cumín frá (úr kryddstauk) og blandið saman til að nota með. Penslið með olíu og setjið hverja pappadum í örbylgjuofn í ca. 1 1/2 mín.

#### Gazpacho, köld súpa

- 1 rauð paprika
- 15 jalapeno piparsneiðar
- 1 lítill rauðlaukur
- 500 g tómatar
- 1 agúrka kjarnhreinsuð
- 3 msk ferskt kóríander
- 1/2 bollí tómatdjús (rúmlega)
- 2 msk ólífuolía
- 1 msk rauðvinsedik
- 2 msk ferskur límónusafi
- 1 tsk Maldon salt
- 1/4 tsk nýmalaður pipar
- 1/3 af öllu grænmetinu, saxað niður, nokkuð fínt, rest sett í matvinnsluvél, hakkað saman og allt sett saman með sleif.

#### Brauðteningar

Ristið teningana með hvítlauksolíu og berið fram með súpunni.

#### Kjúklingaspjót

Kjúklingabringur, gott að klippa niður í ræmur (marínerað til dæmis með tilbúnni teriyaki-maríneringu), grilla eða steikja og taka með kalt. Gott er að hafa pítubrauð eða annað gott brauð og ferska niðurskorna ávexti og gott súkkulaði með kaffi í eftirmat.

## Sumarkál í alls kyns salöt

Íslenska sumarkálið er komið á markað og er mjög gott í salöt.

Nú er íslenska sumarkálið komið á markaðinn, en kálið er hvítkálsafbrigði sem þarf tiltölulega stuttan vaxtartíma og er létt í sér og lausvafið. Það er ljósgrænt, stökkt og stútfullt af vítamínum og hentar því sérlega vel í hvers kyns salöt.

Einnig er gott að léttsteikja kálið á pönnu, ef til vill með kartöflum, beikoni eða skinku, og gera úr því léttu rétti sem henta hvort heldur er sem aðalrétt eða meðlæti. Svo má auðvitað sjóða það en þá er um að gera að hafa suðutím-ann sem stýst.



Pennan rétt er gott að bera fram með grilluðu kjöti og pylsum.

### STEIKT SUMARKÁL MEÐ SKINKU

- 1/2 haus sumarhvítkál
- 2 msk smjör
- Pipar
- Salt
- 10-12 blöð af basilíku
- 100 g góð skinka eða hamborgarhyggur í sneiðum
- 100 ml rjómi

Kálið skorið í geira og hver geiri síðan í mjóar ræmur. Smjórið brætt á stórrí pönnu og kálið steikt við fremur vægan hita í nokkrar mínútur. Hrært oft á meðan. Kryddað með pipar og salti og síðan er basilíkan skorin í ræmur og skinkan í bita og blandað saman við. Rjóma hellt yfir og látið malla í nokkrar mínútur. Borið fram eitt og sér með brauði eða sem meðlæti, til dæmis með pylsum eða bjúgum.

# metasys®

Pinn stuðningur í baráttunni við aukakílóinn

## Léttari gagnvart vigtinni og sálinni

Metasys hefur reynst mér frábærlega til að létta mig og styrkja en á 3 mánuðum eru farinn 6 kíló. En mest langar mig að segja hversu orkugefandi og hressandi Metasys er. Hef langtum betra úthald og er duglegri að mæta í ræktina, léttari gagnvart vigtinni og sálinni. Ekki spurning, mæli með Metasys.



Elsa Kristin Gunnlaugsdóttir  
Hjúkrunarstjóri



100% náttúrulegt



Fæst í apótekum og heilsubúðum  
metasys@simnet.is • www.metasys.is • sími 5517020

FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

**Grim's Plokkfiskur & Heilsubuff**

*- Matur er mannsins megin*

# Frábær Opnunartilboð

- Solomon Grundy Gold**  
Cabernet Sauvignon, Merlot, Písporter, Chardonnay. Verð á flösku 89 kr.  
Verð áður 3.490 kr, verð nú **2.490 kr**
- Wine Art 5.2 lítra vínprúga**  
Rauðvín og hvítvín. Verð á flösku 99 kr.  
Verð áður 6.490 kr, verð nú **2.790 kr**
- Wine Art 15 lítra vínprúga**  
Rauðvín og hvítvín. Verð á flösku 149 kr.  
Verð áður 8.990 kr, verð nú **4.190 kr**
- Byrjunarsett fyrir öl og vingerð**  
1 stk. 30 lítra fata 1.250 kr  
1 stk. 25 lítra glerkútur 2.300 kr  
1 stk. Hægverslanga 690 kr  
1 stk. Vatnslás 230 kr  
1 stk. Sykurflotvog 550 kr  
1 stk. Gúmmitappi 150 kr  
1 stk. Hreinsiefni 390 kr  
Verð áður 5.560 kr. Verð nú **3.490 kr**
- Allar aðrar vínprúgur á opnunartilboði

**Fyrstu 50 sem versla fá vínprúgu á 1 kr.\***  
\* ef verslað er fyrir 5.000 kr eða meira.

Reykjarvíkurvegi 64 · Hafnafirði · sími 533 3070

**VÍN HÚSSINS**

**birta**

SJÓNVARPSDAGSKRÁ  
VIKUNNAR »

# tilboð o.fl.

Í Fjarðarkaupum í Hafnarfirði má fá ávexti á góðu verði þessa dagana. Nektarínur, plómur og ferskjur eru á 60% afslætti og kostar kílóíð af þessum ávöxtum aðeins 198 krónur.

# 60%

**Full búð af flottum græjum**  
Biltæki, bassar, hátalarar, skjáir, DVD spilarar, magnarar, bassabox  
Kíkið í heimsókn eða fylgist með á netversluninni.

AG Motorsport - Klettháls 9  
110 Reykjavík - s. 587 5547  
Verslun á netinu: [www.ag-car.is/motorsport](http://www.ag-car.is/motorsport)

## Landsins mesta úrval af yfirhöfnum

S: 588 5518 Opnunartími • Mörkinni 6 mán. – fös. 10 – 18 • lau. 10 – 16

### Eitt kort 20 vatnasvæði

Náðu þér í kort á næstu Esso-stöð eða á netinu

[www.veidikortid.is](http://www.veidikortid.is)

### Enn meiri verðlækkun 40 - 60% afsláttur

**CHANGE**  
SMÁRALIND  
Sími 517 7007

### JÚLÍ-TILBOÐ STAFAREN FRAMKÖLLUN

# 29 kr.

myndir stafræ 10x15

VISSIR ÞÚ AÐ...  
...þú er öðryrt og einfalt að framkalla stafrænar myndir hjá okkur

[www.myndval.is](http://www.myndval.is)

## GÍTARINN ehf.

Stórhóla 27 • 110 Reykjavík • Sími: 552-2125  
gitarinn@gitarinn.is • [www.gitarinn.is](http://www.gitarinn.is)

### \*\*\* NÝ SENDING \*\*\*

### Þjóðlagagítar

poki, ól, DVD kennsludiskur, neglur, stilliflauta, auka strengir

# kr. 12.900,-

Opíð: Mán-Fös kl. 10-18 • Lau kl. 11-16

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
FK brauð 770 g	99	149	128	35
Pepsi, pepsi max eða appelsín dós 500 ml	49	89	98	45
Myllu skúffukaka 370 gr	198	338	535	40
Grill bakkar 10 stk.	148	248	15	40
Fjallalamb grillisneiðar	798	1298	798	40
4 hamborgarar m/brauði & 2 l coke	398	498	398	20
FK reyktar svínakötiletur	1.154	1.649	1.154	30
FK jurtakryddað lambalæri	995	1.659	995	40
FK hrásalat 320 g	88	148	275	40
FK kartöflusalat 320 g	88	148	275	40
FK blandaðar lærisneiðar	1.452	2.420	1.452	40
Svínakötiletur úr kjötborði	798	998	798	20
Nektarínur	198	489	198	60
Plómur	198	489	198	60
Ferskjur	198	489	198	60

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Bónus samlokur	98	129	98	25
Bónus eplasafi 1 l	59	89	59	30
Thule í glei 6*33 cl	359	Nýtt	180	
Kók í dós 33 cl	49	69	147	30
Einnota kolagrill	95	199	95	50
Kingsford grillkol 4,54 kg	289	359	64	20
Ís reyktur silungur	1.499	1.998	1.499	25
Frosin rækja 1. flokkur	499	899	499	45
Frosinn túnfiskur á grillið 250 g	199	399	796	50
Einnota borðbúnaður 25 stk.	99	Nýtt	99	
K.f grill lambaframpartssneiðar	699	999	699	30
Ali grill svínakötiletur	1.049	1.369	1.049	25

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
SS lambafilé grand orange	1.999	2.898	1.999	30
SS helgarsteik kampavíns	1.455	2.078	1.455	30
Bautabúrs rauðvíns grísakötiletur	923	1.539	923	40
Gourmet bláberjalamb	1.139	1.899	1.139	40
BK lamba-sírlönsneiðar í BBQ sósu	999	1.669	999	40
BK helgarlamb m/sólþurrk. tómötum	1.166	1.665	1.166	30
Íslandsfugl rauðvíns læri m/legg	299	499	299	40
Ferskur ananas stk.	99	199	99	50
Ferskar vatnsmelónur stk.	99	199	99	50
Ferskar gular melónur stk.	99	199	99	50

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Grísakötiletur	799	1.298	799	40
Grísagúllas	649	1.298	649	50
Bautabúrs lambasneiðar	499	589	499	15
Móa kjúklinga leggir/læri	389	599	389	35
Nóatúns Samlokuþr., gróft 2 fyrir 1 770 g	99	198	128	50
Náttúra epla-/appelsínusafi 1 l 3 fyrir 2	99	139	139	30
Nóatúns kaffi/kaffibaunir 500 g	399	599	798	35
Lambi satin WC pappír, 9 stk.	499	669	56	30
Gourmet Ofnsteik m/rauðvínsblæ	947	1579	947	40
SS osta grillpýlsur	622	888	622	30

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
SS rauðvínslegið lambalæri	1.168	1.668	1.168	30
SS léttar vinarpýlsur	622	888	622	30
Krónu þurrkryddaðar svínakötiletur	899	1499	899	45
Bautabúrs Krydduð lambaríf	289	289	289	
Nóa Kókos-/Malta- og hrísbitar	189	229	945	15
Lambi satin WC pappír, 9 stk.	399	599	44	35
GM Cheerios tvöfaldur 1.050 g	399	499	380	20
Freschetta pizza m/salami 400 g	299	354	748	15
Móa piri-piri læri/leggir 1 kg	374	499	374	25
Club saltkex 150 g	89	89	593	

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Lamba grill framhr.sneiðar, kryddað	989	1.598	989	40
Lamba grill kótiletur, kryddað	1.098	1.698	1.098	35
Lamba grill lærisneiðar, kryddað	1.198	1.798	1.198	35
Lamba grill sírlönsneiðar, kryddað	989	1.298	989	25
Köttlu Vöfluduft 500 g	299	386	598	20
Pepsi Max 2l	119	192	60	40
Víking pilsner 500 ml	69	92	138	25
Clubs saltkex 200g	89	124	445	30
Bounty eldhúsrúllur 3 stk.	499	599	166	15

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Tex Mex kjúklingavængir	250	499	250	50
Kjúklinga grillleggir m. jurtakryddi	350	699	350	50
Þurrkryddaðar lambalærisneiðar	1.499	1.998	1.499	25
Ítalskar pýlsur 838	1.047	838	20	30
MRBagels beyglur 425 g	179	247	411	30
Hatting solstykker 8 stk.	189	238	23	20
Mjúkis vanillu 1 ltr.	349	399	349	10
Snap Jack kex 300 g pk	159	198	524	20

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Best kryddl. svínahnakki	935	1.559	935	40
Holta úrb. kjúklingalæri	899	1.499	899	40
Holta ferskar kjúklingalundir	1.467	2.095	1.467	30
Myllu möndlukaka	299	417	299	30

## Allt fyrir ferðalagið

Sumarfjör Ellingsen stendur sem hæst.

Góð tilboð eru á hinum árlega sumarmarkaði Ellingsen dagana 14.-24. júlí sem gengur undir heitinu Sumarfjör í Ellingsen. Sumarfjörð verður haldið í verslun Ellingsen og stóru tjaldi fyrir utan auk útsvæðis að Grandagarði 2 í Reykjavík og ríkir þar sannkölluð markaðsstemning. Þar verður margt góðra boða og má þar nefna tjaldvagna, grill, fatnað, hjól og margt fleira. Í sumum tilfellum er um verulega verðlækkun og sem dæmi kostar Coleman pallahitari 23.900 kr., en kostaði áður 39.190 kr. Alegra tjaldvagn kostar 549.000 kr. en kostaði áður 668.000 kr.



Útivistarfatnaður er meðal þess sem hægt er að finna á sumarmarkaði Ellingsen.

## Tjöld á góðu verði

66° norður hefur stórlækkað verð á tjöldum.

Tjöld í öllum stærðum fást nú á tilboði í verslunum 66° norður í Garðabæ, Faxafeni og á Akureyri. Tjaldið Þór sem er tveggja til þriggja manna tjald fæst nú á 4.900 krónur en kostaði áður 7.400. Fyrir stórar fjölskyldur er tjaldið Esja tilvalið. Inni í því eru tvö svefnrými fyrir þrjá hvor sínu megin og fortjald þar að auki. Esja fæst nú á 16.900 krónur en var áður á 29.900. Einnig býður 66° upp á alvöru fjallatjöld með þykkri vatnsvörn. Tjaldið sem er þriggja manna heitir Tindur og kostar nú 19.900 í stað 32.000 króna.



## Garðálfar og ferðatöskur

Útsala stendur yfir í Ótrúlegu búðinni á sumarlegum vörum.

Í Ótrúlegu búðinni er tuttugu prósent afsláttur af öllum garðálfum og ferðatöskum í júlí. Margar tegundir eru til af garðálfum í versluninni og er hægt að fá miðlungsstóran garðálf á 472 krónur eða frekar stóran garðálf á 1.192 krónur á útsölu. Tuttugu tommu ferðataska er nú á 2.392 krónur sem var áður á 2.990 krónur og fimm ferðatöskur saman í pakka eru nú á 5.592 krónur sem voru áður á 6.990 krónur.

Ótrúlega búðin er í Krínglunni í Reykjavík, í Smáralind í Kópavogi og í Firðinum í Hafnarfirði.

## Afmælistilboð í Europris

Verslunin Europris heldur upp á afmælið sitt með skemmtilegum tilboðum.

Europris fagnar þriggja ára afmæli sínu um þessar mundir. Af því tilefni eru spennandi tilboð í gangi í verslunum Europris. Hægt er að fá reiðhjól á 9.900 kr., gott kolagrill á 1.290 kr., risastórt trampólín á 13.900 kr. og tjaldstóla á 695 kr., svo fátt eitt sé nefnt. Þar að auki fá öll börn sem koma í verslunina gefins íspinna frá Emmess.

Europris er með fjórar verslanir á landinu: Að Lynghálsi 4, Skútuvogi 2, Fiskilóð 3 í Garðabæ og við Austurveg á Selfossi. Tilboðin gilda til 18. júlí eða á meðan birgðir endast.

## Endingar-góðar vöðlur

Vandaðar vöðlur eru nú á tilboði í verslunni Vesturröst.

Verslunin Vesturröst er sérverslun veiðimannsins. Þar sem veiðitíminn stendur nú sem hæst er tilvalið að kaupa þar vöðlur sem eru nú á tilboðsverði. Vöðlurnar heita Fishers motion og eru með sex lögum af goritexefni og sérlega mjúkar. Með þeim fylgir taska og belti sem einnig er vatnshelt. Vöðlurnar eiga að endast vel enda er löng reynsla af því að selja þessar tilteknu vöðlur hér á landi. Verðið er aðeins 35.900 krónur.



Sundföt sem passa

Gjafabréf

Gallery Freydis

ÍSLENSK HÖNNUN & FRAMLÆIÐSLA  
Laugavegi 59 • 3. hæð Kjörgarði • 561 5588

FRÉTTABLAÐIÐ **AUGLÝSINGASÍMI 550 5000**

Trúlofunar hringar  
**Jon & Óskar**  
Laugavegi 61 • Sími 552 4910  
www.jonogoskar.is

**LAXA LÝSI**  
Mýkir og styrkir stirð liðamót.  
Sendum í póströfu  
**Heilsuhornid**  
S: 462-1889 • Heilsuhorn@simnet.is • www.simnet/heilsuhorn.is  
Útsölastaðir m.a.: Yggdrasil, Fjarðarkaup, Maður lifandi, Lífsins lind -Hagkaup, Lyfjaval og Árnes apotek Selfossi.

**Nýjasta æðið!**  
Scooterhjól með mótór í fyrsta sinn á Íslandi!  
Engin trygging nauðsynleg – flokkast sem reiðhjól.  
Notist á gangstéttum.  
Engin aldurstakmörk  
Munið eftir hjálmunum!  
Salan er hafin!  
Sími: 869 0898

# Eitt líf – njótum þess



Heilsu og hægindadagar  
Tilboðin í fullum gangi!

Mesta úrval landsins af stillanlegum rúmum - komdu og finndu þitt rúm  
**Fjöldi tilboða á stillanlegum rúmum!**

**Amerískir gaflar með hönnun í takt við tímann**

<b>King</b> 193x203 cm.		<b>Queen</b> 152x203 cm.
<b>Cal. King</b> 183x213 cm.		Gafl
Gafl		Botn
Lappir		Dýna
Dýna		<b>AÐEINS KR 134.900,-</b>

THE NeverTurn MATTRESS  
www.design.is © 2005



Áttu von á gestum? Glæsilegur sýningarsalur okkar er fullur af nýjum svefnsófum – NÚ Á TILBOÐI!

Ekki missa af þessu!!!

**Betra BAK**  
Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477  
betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
Opíð virka daga frá kl. 10-18  
Lokað á laugardögum í júní og júlí

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]



Renault Megane Scenic, skrd. 12/1999 ek. 109.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 820.000 kr. Tilboð 690.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Volvo 850, skrd. 09/1994, ek. 176.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 590.000 kr. S. 515 7000.



Ford Fiesta, skrd. 10/2003, ek. 19.000 km. 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.290.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo S40 SE-Line, skrd. 09/2003, ek. 30.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.340.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo V70 LPT-Turbo, skrd. 01/2003, ek. 33.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.150.000 kr. 100% lán mögulegt. S.515 7000.



VW Passat Turbo, skrd. 08/1999, ek. 127.000 km, 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 1.090.000 kr Tilboð 790.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Volvo V70XC, skrd. 04/2003, ek. 39.000 km, 2500cc, sjálfskiptur, 4x4. Ásett verð 3.790.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Daihatsu Cuore, skrd. 07/1999, ek. 58.000 km. 1000cc, beinskiptur, Ásett verð 420.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Land Rover Defender DC VSK-bíll! 6-manna, skrd. 08/2004, ek. 26.000 km, 2500 cc, beinskiptur. Ásett verð 3.190.000 kr. S. 515 7000.



Citroen C5, skrd. 09/2003, ek. 29.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.990.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Nissan Primera, skrd. 10/1999, ek. 65.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 760.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Peugeot 307 SW, skrd. 09/2004, ek. 17.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.820.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Lexus LS430, skrd. 08/2003, ek. 19.000 km, 4300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 5.990.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Daihatsu Applause, skrd. 11/1998, ek. 114.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 540.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



VW Polo, skrd. 08/1997 ek. 98.000 km, 1400 cc, beinskiptur. Ásett verð 420.000 kr. 100 % lán mögulegt. S.515 7000.



Volvo V50 AWD "nýr bíll", skrd. 05/2005, ek. 1.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.090.000 kr. S. 515 7000.



Kia Grand Sportage, skrd. 06/1999, ek. 97.000 km, 2000cc, beinskiptur, 4x4. Ásett verð 890.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Volvo V70 LPT-Turbo, skrd. 08/2000, ek. 126.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.150.000 kr. Tilboð 1.990.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Explorer Exec, skrd. 12/1997, ek. 124.000 km. 4000cc, sjálfskiptur, 206 Hö. 4x4 Ásett verð 1.350.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Renault Megane Scenic, skrd. 08/1998, ek. 144.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 660.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Escort, skrd.11/1994, ek. 161.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 290.000 kr. S. 515 7000.



Volvo XC90, skrd. 06/2004, ek. 22.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 5.570.000 kr Tilboð 5.270.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo 744, skrd. 06/1987, 2316cc, ek. 265.000 km, sjálfskiptur. Ásett verð 250.000 kr. Tilboð 120.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Escort, skrd. 04/1997, ek. 117.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 350.000 kr. S. 515 7000.



Ford Mondeo, skrd. 05/2001, ek. 130.000 km. 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 1.290.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 08/1998, ek. 93.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 830.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Toyota Corolla Touring, skrd. 07/1997, ek. 153.000 km, 1800cc, beinskiptur, 4x4. Ásett verð 590.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Expedition XLT Sport, skrd. 07/2004, ek. 13.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.890.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Peugeot 307 SW Break, skrd. 01/2004, ek. 37.000 km, 2000cc, diesel, beinskiptur. Ásett verð 2.090.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



VW Golf Comfortline station, skrd. 04/2000, ek. 125.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 930.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Nissan Almera, skrd. 12/1999, ek. 123.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 560.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



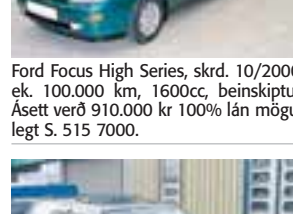
Citroen C2 VTR, skrd. 11/2003, ek. 25.000 km. 1600cc, sjálfskiptur, Ásett verð 1.250.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 04/1999, ek. 122.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 820.000 kr. 100% lán mögulegt. S.515 7000.



Hyundai Elantra, skrd. 04/1998, ek. 108.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 540.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Focus High Series, skrd. 10/2000, ek. 100.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 910.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford F-250 CrewCab, skrd. 03/2004, ek. 41.000 km, 6000cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 6.240.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



MMC Lancer 4x4, skrd. 05/1999, ek. 123.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 780.000 kr.100% lán mögulegt S. 515 7000.



Volvo S40, skrd. 04/2000, ek. 100.000 km. 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.250.000 kr. Tilboð 990.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Peugeot 406 station, skrd. 10/2001, ek. 68.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.460.000 kr. 100% lán mögulegt. S.515 7000.



Renault Kangoo, skrd. 04/1999, ek. 84.000 km, beinskiptur. Ásett verð 640.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Escape XLT skrd. 07/2004, ek. 13.000 km, 3000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.990.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo XC90 T-6 Twin Turbo, skrd. 02/2004, ek. 23.000 km, 2900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 6.240.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Lexus RX300, skrd. 04/2003, ek. 31.000 km. 3000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.350.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Mondeo Ghia skrd. 01/2004, ek. 12.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.390.000 kr. 100% lán mögulegt. S.515 7000.



Opel Vectra station, skrd. 08/1998, ek. 93.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 830.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Escort, skrd. 07/1998, ek. 117.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 420.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Isuzu Trooper, skrd. 01/2001, ek. 13.000 km, 3000cc, diesel, sjálfskiptur. Ásett verð 2.490.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Saab 9-5 nýskr. 12/01 ssk. ek. 49 þús.km. Verð 2.370.000. Tilboð 1.970.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Zafira Comfort nýskr. 05/00 bsk. ek. 112 þús.km. Verð 1.070.000. Tilboð 770.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2 nýskr. 06/703 bsk. ek. 50 þús.km. Verð 1.290.000. Tilboð 920.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



**Viðskiptavinir ATH Lokum í dag kl 15:30 vegna breytinga á húsnæði.**



Opel Astra 1.2 nýskr. 06/01 bsk. ek. 82 þús.km Verð 970.000. Tilboð 650.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra nýskr. 07/99 bsk. ek. 125 þús.km Verð 830.000. Tilboð 550.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra nýskr. 09/97 bsk. ek. 98 þús.km. Verð 460.000. Tilboð 280.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Subaru Legacy nýskr. 03/96 bsk. ek. 173 þús.km. Verð 650.000. Tilboð 450.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra nýskr. 03/00 ssk. ek. 96 þús.km. Verð 1.030.000. Tilboð 740.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra 1.6 nýskr. 06/98 ssk. ek. 126 þús.km. Verð 780.000. Tilboð 530.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy nýskr. 01/98 ek. 141 þús.km. Verð 890.000. Tilboð 690.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa 1.4 Swing nýskr. 04/98 bsk. ek. 108 þús.km. Verð 530.000. Tilboð 370.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



**Opíð laugardag og sunnudag frá klukkan 12 -16.**



Opel Vectra 1.6GL nýskr. 06/98 ssk. ek. 113 þús.km. Verð 780.000. Tilboð 570.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra nýskr. 10/00 ssk. ek. 55 þús.km Verð 1.070.000. Tilboð 790.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Patrol SE+ nýskr. 11/99 bsk. ek. 143 þús.km. Verð 2.370.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Opel Astra nýskr. 05/98 ssk., ek. 110 þús. km. Verð 550.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Isuzu Trooper nýskr. 10/00 ssk., ek. 97 þús. km. Verð 2.200.000 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Hyundai Accent nýskr. 12/99 ssk., ek. 86 þús.km. Verð 530.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Opel Vectra Comfort nýskr. 08/03 ssk., ek. 30 þús. km. Verð 2.050.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Mitsubishi Lancer nýskr. 06/99 bsk., ek. 127 þús. km. Verð 780.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



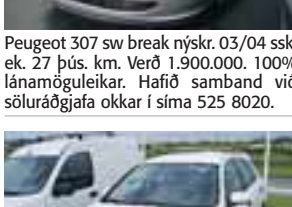
Mitsubishi Space Wagon nýskr. 02/00 ssk., ek. 116 þús. km. Verð 1.040.000 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chrysler Stratus nýskr. 03/99 ssk., ek. 76 þús. km. Verð 990.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Honda Accord executive nýskr. 02/05 ssk., ek. 7 þús. 3.230.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 307 sw break nýskr. 03/04 ssk. ek. 27 þús. km. Verð 1.900.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera Luxury nýskr. 09/04 bsk., ek. 93 þús. km. Verð 920.000. Tilboð 720.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Nissan Almera SLX nýskr. 12/96 ssk., ek. 129 þús. km. Verð 450.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Almera Visia Nýskr. 05/03 bsk., ek. 50 þús. km. Verð 1.190.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza GL nýskr. 01/00 ssk., ek. 111 þús. km. Verð 950.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon nýskr. 08/00 ek. 84 þús. km. Verð 1.320.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**



Notaðir bílar

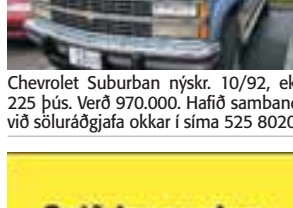
Mikið úrval tilboðsbíla á staðnum  
Allt að 400.000 afsl. 100% lánmöguleikar.



Volkswagen Vento Gli nýskr. 08/96, ek. 98 þús. km. Verð 520.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Kia Carnival nýskr. 04/02 ssk., ek. 39 þús. km. Verð 1.750.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 07/03 ssk., ek. 45 þús. km. Verð 3.320.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chevrolet Suburban nýskr. 10/92, ek. 225 þús. Verð 970.000. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Patrol Elegance 35" nýskr. 05/03, ssk., ek. 50 þús. km. Verð 4.190.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 10/00, ssk., ek. 90 þús. km. Verð 2.090.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Opel Astra nýskr. 09/97 bsk. ek. 98 þús.km. Verð 460.000. Tilboð 280.000. 100% lánmöguleikar. Hafíð samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

**Ingvar Helgason**  
Sævarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

# Bílabúð Benna



HAASE 125cc Keppnis GoKart, útsala 299.000. Einnig gallar og varahlutir á frábærum verðum!

**Bílabúð Benna ehf.**  
Vagnhöfði 23, 110 Rvk.  
Sími: 590 2000  
www.benni.is

## BÍLAMIDSTÖÐIN

HYRJARHÖFÐA 2 - SÍMI 5405800



Toyota Hilux TDI D/C SR-5, árgærd 2001, 38" dekk, hlutfóll, kastarar, gormar aftan, geisli, ný dekk. Verð 2.550 þ. áhvílandi 1.680. 35 þ. p.m., góður bill.



Palomino Colt árgærd 2002, loftrúða-fjóðrun, fortjald, geislaspilar, grjótgrend og m.fl. Verð 890 þ. skipti athugandi á dyran bifreið.



**Toyota LC 90 GX 38"**  
árgærd 8/2000. Ekinn 160þkm  
Aukatanakur  
Vot  
12/220 volt spennit.  
3"púst  
Loflantar írman  
400 hlutfóll  
Kastarar+grind  
Puffil beisli t/afh.  
Upphækkaður um 100 mm.I  
Breyttur af ARCTIC TRUCKS  
EINN EIGANDI.  
Átíðandi lán 2.390þ. 40p.m.  
Skipti ódyran möguleg.  
Verð 3.580þ

**Bílamíðstöðin**  
Hyrjarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 540 5800  
www.bilasala.net

## BÍLASALAN

# HÖFÐA HÖLLIN

Vagnhöfði 9 • Sími 567-4840 og 600-0025



SSANGYONG MUSSO 2900 D. Dísel Árg 1996. Ek 170 þ. Álfelgur, Höfuðpúðar aftan, Innspyting. Verð kr. 590.000.



JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4.7. Ssk. Árg '99. Ek 85 þ.km.Álfelgur - Dráttarkúla - Fjarstyrðar samlæsingar - Geisladiskamagasín. Verð kr. 2050.000. ATH skipti ódyrari.



M.Benz E 220 D. Dísel, ssk, árgærd 1998, ekinn 503 þ. km. Fjarstyrðar samlæsingar, CD, höfuðpúðar að aftan. Verð kr. 1.160.000. Ath skipti dyran.



Ford F 150 XLT. Árg '98. Ek 240 þ. km. Ssk. álfelgur, dráttarkúla, filmur. Verð kr. 1050.000.

**Höfðahöllin**  
Vagnhöfða 9, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.hofdahollin.is

## TOPPBÍLAR



Toyota Yaris 1.5 T-sport 12/2001, álfelgur, CD, sportinnrétting, rafm. í rúðum. Verð 1.050.000. Toppbilar Kletthálsi 2, sími 587 2000 eða toppbilar.is

**Toppbilar**  
Kletthálsi 2, 110 Rvk.  
Sími: 587 2000  
www.toppbilar.is

## Kaupvild ehf



BMW 740 I 1995 einn með öllu leður, Xenon Ljós 18" álf, flottur bill, kastarar, toppluga. Verð 1.590 skoða öll skipti s. 699 6661.



Toyota Hilux D/C dísel árg. '01. 38", með gormafjóðrum, ek. 96 þús. Bill í mjög góðu standi. sk. '06. Verð 2.590 þús. Áhv 1.700 þús. Afb. 28 þús. á mán. Ath. skipti á ódyrari/dýrari. Uppl. í s. 699 6661.



Toyota Corolla Xli Stw 1996, ekinn 160 þús., í toppstandi, skoðaður 2006. Búið að skipta um tímareim, flottur bill. Verð 390.000. Uppl. í s. 699 6661.

**Kaupvild ehf**  
Hyrjarhöfði 2, 110 Reykjavík  
Sími: 699 5801



Eigum fyrirliggjandi 2006 Mazda 6, bensín og dísel. Nýir bílar með 2 ára verksmíðjuábyrgð. 4 dyra, 5 dyra og staition útfærslur. Uppl. 565 2500.

**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

## HEIMSBÍLAF

www.heimsbilar.is



Jeep Grand Cherokee Laredo, nýskr. 12/98, ek 91 þ.km., svartur, álfelgur, dráttarkúla, innfluttur nýr af umboði. Verð 1.950.000.-. Ert þú með tilbreytingu í huga? Komdu þá til okkar, mikið af bílum á staðnum í öllum litum... svaka gaman!

**Heimsbilar**  
Kletthálsi 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is

### Bílar til sölu

**varahlutir.is**  
Bæddvarahlutir á netinu  
Höfum opnað vefurinn að  
Bajarbrauni 6 Hafnarfirði  
Ef hlustunin er stöð, þá veit það á vettum  
**S: 511 2222**  
www.varahlutir.is



Cherokee árg. 1988, 4,0 lítra 6 cyl. Sjálf-skriptur. Skoðaður '06. Gott kram en lakk þarfnast lagfæringa. Staðgreiðsla kr 240 þúsund. 896 1188 Kristján.



Ford Escape XLT árg. 2005, ek. 29.000 km, toppluga, 6 diska CD. Fallgur bill á góður verði. S. 898 2811.

**NÝR JEEP GRAND CHEROKEE**  
JÚLÍ TILBOÐ:  
KR 300.000  
AFSLÁTTUR!  
VERÐ FRÁ KR: 3.390.000!

**5**  
ÁRA ÁBYRGÐ!  
BESTU BÍLKAUPIN  
islandus.com  
www.islandus.com • Sími: 892 2000

Tilboð á Nýjum Jeep Grand Cherokee í júlí. Þantaðu í dag og þú færð Kr. 300.000 í afslátt. Verð frá aðeins kr. 3.390.000 á splúnkunýjum bíl frá verk-smíðju. Allt að 5 ára ábyrgð. Afgreiðslu-tími um 6 vikur. www.islandus.com



Toyota Carina E 2,0 '93 Sk. '06. ek. 240 þús. Rafmagn í öllu, góður bill. Uppl. í s. 699 7709.

**NÝR JEEP GRAND CHEROKEE**  
JÚLÍ TILBOÐ:  
KR 300.000  
AFSLÁTTUR!  
VERÐ FRÁ KR: 3.390.000!  
**5**  
ÁRA ÁBYRGÐ!  
BESTU BÍLKAUPIN  
islandus.com  
www.islandus.com • Sími: 892 2000

Tilboð á Nýjum Jeep Grand Cherokee í júlí. Þantaðu í dag og þú færð Kr. 300.000 í afslátt. Verð frá aðeins kr. 3.390.000 á splúnkunýjum bíl frá verk-smíðju. Allt að 5 ára ábyrgð. Afgreiðslu-tími um 6 vikur. www.islandus.com.



**9 manna!**  
Hyundai H-1 árg. '01. Ný skoðaður. Turbó dísel intercooler, ný tímareim. Góður bill. V. 890 þ. S 822 4167.



Til sölu Opel Astra TDI árg 12/99, ekinn 133þ, turbo dísel, eyðsla aðeins 5l, ssk, 2 dekkjagangar, uppl í s. 892 1116 og 892 5005



Toyota Landcruiser 100 árg 5/ 2004 , ekinn 18þ, einn með öllu, 4,2 dísel, uppl í s 892 1116 og 892 5005



Til sölu Bens 230E '89, nýskoðaður. Uppl. í síma 892 9187.



YZ 125 á 618.000, eitt hjól eftir! svo kemur www.benni.is. S. 590 2000.



O'NEAL Crosstaska á hjólum 10,930. Gler, Tear off og Rolloff í öll gleraugu, Gallar, hjálmur, aukahlutir allt fyrir mót-örhöjla fólki! enda svo á www.benni.is. S. 590 2000.

Cadillac Escalade árg 2002, ekin 33þ, perluhvítur, einn með öllu, 20" felgur 7 manna, dráttark, uppl í s 892 1116 og 892 5005

Nissan Terrano '96, þarfnast lagfæringar, tilbøð óskast. Uppl. í síma 865 7161 e. kl. 18.

Daewoo Lanos 1998, ekinn 37 þús. km, nýskoðaður í toppstandi. Uppl. í s. 895 9827 e. kl. 16.

### 0-250 þús.



Ford Ka árg. '98 ek. 135.000 km. beinsk., nýskr., nýsm., 4 heilsársdekk. Verð 160.000 kr S. 616 1076.



MMC L200 4 wheel til sölu '91. Bill í ágætis lagi, gangfaer enn með hita-vandamál. V. 100 þ. S. 824 9093 & 897 1998.



Til sölu Isuzu Trooper árg. '89, ekinn 217 þús. Útlit og ástand gott. Uppl. í s. 694 3991.



Nissa Sunny station árg. '93, ek. 163 þús. Verð 240 þús. Uppl. í s. 856 6518.



Til sölu vel með farin Honda Civic árg. 1994, ek. 130 þús. km. Verð 250 þús. Uppl. gefur Jón í s. 893 5788.



Cherokee árg. '84, 2,5l ek. 100 þús. km. Sk. '06, þarfnast smá lagfæringa. V. 160 þús. stgr. S. 824 4710.

Til sölu Ford Thunderbird árg. '90 2ja dyra, ekinn 80 þús. mlfr. aðeins einn eigandi. Verð 180-200 þús. Skoða skipti. Uppl. í síma 896 4888.

Ljótur en góður. VW Golf '91 5 dyra. ek. 170 þ. Verð 50 þús. Uppl. í síma 660 2501.

Skoda Felicia '97, skoðaður '06 í mjög góðu standi, ekinn 125 þús. Einn eigandi. Listaverð 250 þús. Uppl. í síma 694 9411.

Til sölu Hyundai Accent árg. '98 sk'06, ek. 113 þús., í topp standi. Ás. v. 220 þús. Uppl. í s. 893 3386.

Lancer '94. Verð 220 þús. Ekinn 134 þús, lítur vel út. Ný tímareim og kúpling. Uppl. í s. 695 1181.

Útsala! Kia Pride árg. '00. Verð 165 þús. Golf árg. '95. Verð 145 þús. Subaru Legacy árg. '91, 2.2. Verð 120 þús. S. 896 6744.

Nissan Primera árg. '93 til sölu. Ekinn 200 þús. Sk. '06. Verð 180 þús. S. 698 1032 & 865 8402.

MMC Lancer árg. '89, nýskoðaður og í toppstandi. Einungis ekinn 58 þús. km. Uppl. fást í síma 617 6553.

## BÍLAR/VÉLHJÓL TIL SÖLU

**CHEVROKKA FYRIR VANDLAÞ**  
Chevrolet Cavalier 2001 2.2L 148 h.p. 150 þús km  
FULLY LOADED  
Rúmgóður bíll með aftursæti í fullri stærð  
Stendur við Grundarsmára 12, Kópvr.  
Verð 1990 þús  
Uppl. í s. 663 2861 eða 663 2862

**Ford Escape Limited V-6 árg. 05**  
ek. 11 þ.km V. 3250,-  
Einn með öllu  
**Bílamarkaðurinn**  
Smíðjuvegur 46 e  
Sími: 567 1800

**Kauptu bíl beint frá Bandaríkjunum**  
Við hjálpum þér að veita þinn bíl  
Við bjóðum lægstu flutningsgjöldin sem völ er á  
Við bjóðum lægsta gjöldið fyrir þjónustuna  
Okkar þjónusta er örugg, auðveld, hröð og traust.  
**Bílar, trúkkar, traktorar, hjóljól**  
**aðrar vélar, varahlutir og bátar.**  
Vikulegar sendingar til Íslands frá Bandaríkjunum  
International Ventures LLC  
Suffolk, Virginia USA, T-001-757-986-3800  
F-001-757-986-3801, e-mail: ivlc@ivlc.us

Nýjar vespur til sölu  
árg. 2005, 3 lítr  
svart, rautt og silfur  
50cc, 4 gengis,  
verð 159.000.  
Sími um helgar  
845 5999.  
Til sölu hjá:  
**VÉLHJÓL**  
S: 587 1135 Stórhöfða 18



Huynðai Accent '95 og Toyota Corolla '95, báðir sk. '06. Verð ca 140 þús. stk. Sími 698 2391.

Til sölu gullmoli. BMW 520i árg. '82, ekinn ca 104 þús. Svo til ryðlaus. Þarfnast viðgerðar á þústi. Skipti á Volvo, Dodge Aries eða tilboð. Uppl. í síma 867 6082.

### 250-499 þús.



#### Konubíll / Stelpubíll

VW Polo 1997, ekinn aðeins 80 þús., 3ja dyra, sjálfsk., ný dekk. Bilalán 265 þ., afb. 22 þ. á mán. Verð 390 þús. Uppl. í síma 487 5838 & 892 5837.



Tilboð Hilux 2,4 d/c árg. '92. Verð 315 þús. Uppl. í síma 865 8458.



Toyota Corolla 1300 XLi '96. Ekinn 147 þ. km. Verð 350 þ. Sími 696 4264.



Ford Fiesta '97 ek. 69 þús. sk. '06. Í góðu ástandi. V. 350.000. S. 892 4108.

Renault Megane 1997, ek. 125 þ. í toppstandi, nýskoðaður. Verð 290 þ. S. 698 0003.

Til sölu Combi Camp family 1990 árg. Verð 270.000. Uppl. í síma 690 8033.

### 500-999 þús.



Ford Transit árg. '97. Háþekja. Tilboð óskast. Upplýsingar í síma 898 1107 & 561 4207.



Nissan Almera skrd. 8/1999, ek. 46.000. Beinsk. Ásett verð kr. 680 þ. Uppl. í síma 698 7051.



MMC Galant 2000 GLSi 4ra d., ssk., árg. 5/98, ek. 150 þ. Af, CD-spilari. Gullfallegur bíll. Nýskoðaður, sumar og vetrardekk. Áhv. 670 þ. til 38 mán. 25 þ. á mán. Verð 850 þús. Uppl. í síma 487 5838 & 892 5837.



BMW 740 árg. 1993 ek. 200 þús. Leður, sóllúga, ofl. einn m/öllu. Verð 900 þús. Uppl. í síma 820 7276 eftir kl. 17.



Peugeot 306 árgerð 2000, sk. '06, ekinn 95 þ. Flottur og góður bíll, verð 650 þ. Uppl. í síma 822 7445.



### Jeppar



Daihatsu Rocky árg. '92, ek. 160 þús. Verð 280 þús. Góður jeppi. Uppl. í síma 695 9555.



Range Rover '85, 35" dekk, auka felgur og fl. Vél og kassi endurnýjað, þúst-flækjur. Verðhugmynd 150 þús. Uppl. 825 5735.



Land Rover Freelander árg. 3/07/00, ek. 90 þ. km. Gullfallegur bíll með öllu. Bilalán 1 milljón. Uppl. í síma 487 5838 & 892 5837.



Daihatsu Terios skrd. 13/01/98, ekinn 132 þ. Aðeins 2 eigendur. Ný kúpling, ný tímareim, ný dekk. Er eins og nýr. Bilalán 279 þ. Afb. aðeins 13 þ. á mán. Verð 480 þ. Uppl. í síma 487 5838 & 892 5837.



Toyota Double Cap árg. '96 ekinn 166 þús. Bensin, upphækkaður 33" dekk nýskoðaður. Verð 790 þús. Uppl. í síma 567 2148, 693 4021 & 869 6106.

### Pallbílur

Benz 709 með krana og sturtupalli. Þarfnast lagfæringar f. skoðun. Uppl. í síma 894 3765 & 587 1099.

### Sendibílar



Til sölu Toyota Hiace '99, hvítur, ekinn 125 þús. Mjög gott ástand. Verð 890 þús. Uppl. í síma 893 9110.

### Húsbílar



Renault Trafic árg. '90 ný sprautaður, nýtt þúst. Ný tímareim, markisa. S 894 2453 & 436 1238.



Til sölu Chevrolet S10 húsbíll árg. '84, 55 cm. hækkalegur toppur. Upplýsingar í síma 462 1825 & 616 7675.



Fiat Eura Mobil árg. 2000, ekinn 94.000 km. Vel með farinn, bjartur og lipur bíll. Fallegar ljósar innr., wc, sturta, ísskápur, eldavei. Til sölu af sérstökum ástæðum. Verð 2.8 m. Uppl. í síma 554 4295 & 846 7461.



Ford Transit 07/04, 125 hö, turbo dísel, ekinn 3 þús. km. Afturhjóladrifinn og á tvöföldum hjólum að aftan. RIMOR hús, sæti og svefnastaða fyrir 6. Vel útbúinn bíll með öllu. Sem nýr. Verð 5,5 millj. Uppl. í síma 897 1063.



Benz 309 dísel, árg. '88. 5 cyl. nýinnréttáður, ný eldavei, vaskur, miðstöð, þlussklæddur, ný skoðaður. V. 750 þ möguleiki á 100% láni. S 822 4167.

### Mótorhjól

**NITRO**  
Allt fyrir hjólamanninn  
Fatnaður / varahlutir  
aukahlutir / hlífðarbúnaður

Mikið til á lager  
Dekkjaverkstæði  
Vélaverkstæði

Járnhálsi 2 / 557 4848 / nitro.is

**NITRO**  
Götuhjólagaflar

Buxur frá  
11.900 kr.

Jakkar frá  
19.900 kr.

Járnhálsi 2 / 557 4848 / nitro.is

**NITRO**

Hjálmar  
Verð frá  
15.900 kr.

Járnhálsi 2 / 557 4848 / nitro.is



Polaris Sportsman 500 4x4 árg. '04.  
.Polaris Sportsman 400 4x4 árg. 2001.  
.Polaris Sportsman 700 4x4 árg. 02.  
.Polaris ATP 500 4x4 árg. 04. Yamaha Grizzly 660 4x4 árg. Nýtt. Yamaha Bruin 350 4x4 árg. Nýtt. Yamaha Kodiak 400 4x4 árg. 04. Góð hjól á góðu verði með VSK. Plus Gallery ehf. s. 898 2811



Honda CRF 450 árg. 2005. Nýtt og Yamaha YZ 250 árg. 2005. Nýtt Yamaha WR 450F árg. 2005 Nýtt Yamaha WR 450F árg. 2004. Yamaha YZ 85 árg. 2004.Yamaha TTR 125 árg. 2004 og TTR 90 árg. 2004 Hjól á góðu verði Plus Gallery ehf 898 2811 & 894 4005.



Til sölu Honda XR650R '01 ekinn 1200km mjög vel með farið hjól. Uppl. í síma 820 3722.



BMW 980 árg. '95 fjallahjól með ferðatöskum. Verð 600 þús. Fortjald á MMC L300 og fleiri bíla. Verð 40 þús. S. 567 9642 & 868 7177.



Til sölu Suzuki GSXR 600 2005 með kraftþústi, ekið 900 km. Ásett verð 1.160 þús. Uppl. í síma 896 1915.



Suzuki GSXR 1100 '89, nýsprautað svart. Engin skipti. Uppl. í síma 866 0714.

Til sölu er Suzuki 1100 F árg. '88. Topp hjól í góðu lagi. Sími 896 2314.

### Kerrur

Óska eftir 1 eða 2 sleða lokaðri snjó-sleðakerru S. 660 4516.

### Hjólhýsi



Ný Hjólhýsi Caravelair 6 manna, hjónarúm, kjoir, WC, heitt vatn ofl. ofl. ATH hægt að fá Lán 100% til 10 ára. ATH tek uppl. fellihýsi eða tjaldvagn. S. 899 2177.



Sunline 29" 12/2002, hjólhýsi, 2 útdraganlegar hlíðar, stór ísskápur, allur lúxus sem hægt er að hafa, loftkæling, glæsilegt hús til staðsetningar á lóð uppl. í síma 892 1116 og 892 5005



Prowler 28" 2003, hjólhýsi 1 útdraganleg hlíð, skemmtilegt skipulag, allur lúxus, flott hús til staðsetningar á lóð eins og nýtt, uppl. í síma 892 5005

### Fellihýsi

Coleman/Fleetwood fellihýsi Alveg ónotað. 2004. skyggni og ísskápur. Uppl. í síma 822 9924.

Til sölu Coleman Fleetwood - Sedona fellihýsi árg. 2004 Upphækkað á loftþúðum, Trumatic 4000 miðstöð, Sólar-sella, ál-vatnstankur, 220 W rafmagn, Geymslukassi að framan. Upplýsingar í síma 861 8100.

Óska eftir fellihýsi eða tjaldvagni má kosta 100-400 þús. Uppl. í síma 899 8787.

Coleman Bayside Elite 12 feta fellihýsi árg. 11/2001 til sölu, m/ ísskáp, heitu og köldu vatni. Kr. 990 þ. Verð nýtt ca 1.600 þ. S. 695 9131.

### 12 ft Coleman

Vel með farið Coleman Bayside árg. '01, gormafjöðrun, 15" Mitchelin dekk, tveir gaskútar, 80 w sólar-sella, einn eigandi. Verð 1.190 þús. Uppl. í síma 896 6676.

Til sölu vel með farið Coleman Taos fellihýsi með fortjaldi. Uppl. í síma 898 8144.

Til Sölu Coleman Fleetwood Mesa 12 fet árgerð 2004. Nýtt og ónotað, úti eldavei, stórt fortjald, eitt með öllu. Uppl. í síma 896 3233.

Óskum eftir lárs -3ja ára Coleman Cheyenne fellihýsi eða sambærilegu. Uppl. í síma 567 5193 & 897 5193.

Ódyrt fellihýsi. Til sölu Coleman Columbia árg. '88. Upplýsingar í síma 587 3635.

Goleman Cheyenne 10 fet, 2004 týpa með öllu. Uppl. í síma 893 1342 & 862 5501.

Til sölu Coleman Taos fellihýsi árg. 2001. Upplýsingar í síma 892 4243.

### Tjaldvagnar

**ÁLBOX**  
www.ke.is

Álbox fyrir tjaldvagna og fellihýsi. KE Málmstödi, Hamarshöfða 5. S. 587 0626 & 696 3522.

Gamall, ódyr tjaldvagn með fortjaldi, 6 m. Uppl. í síma 861 9679.

Vel með farinn Combi Camp Venezia árg. 2001 ásamt hlífðarkálf. Upphækkun, einangrun, geymslukassi og yfir-breiðsla. Borð og stólar fylgja. Verð 390 þús. Uppl. í síma 899 4745 e. háð.

### Vinnuvélar

**MERKÚR**  
www.merkur.is



Mikið úrval af minni bensin og dísel rafstöðvum á lager. Sérþantarir á stærri stöðvum sniðnar að óskum kaupenda. Upplýsingar hjá sölufulltrúum Merkúr hf. 824-6063 og 824-6061.



Gemi 400GTA 200 bör, 930l/klst. Aðeins kr. 99.900 án vsk. kr. 124.376 m. vsk. Jötunn Vélar ehf. Austurvegur 69 Selfoss s. 480 0400. www.jotunn.is

**GÚMMÍBELTI**



Eigum til afgreiðslu af lager gúmmíbelti undir flestar tegundir af smágróttum.

**Axi** Fumahöfði 17A sími: 934 5430

## Lyftarar



Allar gerðir af vinnulyftum til leigu. Góð tæki & betra verð. Armar ehf s. 565 4646 & 660 1700. www.armor.is



Allar gerðir af vinnulyftum til leigu. Góð tæki & betra verð. Armar ehf s. 565 4646 & 660 1700. www.armor.is

## Bátar

**TERHI Vatnabátar**



[www.velasalan.is](http://www.velasalan.is)  
Skoðið úrvallid á heimasíðu okkar og tryggð ykkur bát fyrir sumarið.

**VÉLASALAN**  
Ánanaust 1 - Sími 580 5300  
velasalan@velasalan.is



Til sölu ál-kanó léttir og meðfærilegir, aðeins 32 kg. Stöðugir og viðhaldsfirir, þola geymslu úti allan ársins hring. S. 895 1826 & 566 7887. hjakrissa@simnet.is

## Bátaland, allt til báta.

Útanborðsmótorar, bátahlutir, dæluur, öryggisbúnaður, bátar, þurrubúnaður og margt fleira.

**Bátaland, Óseyrarbraut 2 Hafnarfirði S. 565 2680, www.bataland.is**

**TERHI Vatnabátar**



[www.velasalan.is](http://www.velasalan.is)  
Skoðið bátavalið á heimasíðu okkar og tryggð ykkur bát í sumar.

**VÉLASALAN**  
Ánanaust 1 - Sími 580 5300  
velasalan@velasalan.is



Til sölu, fjord 815, 27 fet, Volvo Penta 200 hp, svefnpl. f. 6, verð 5.5 m GSM 824 4530.



Sómi 600 200hp VP DP. Nýuppgerður 2005. Dýptarmælir GPS ofl. Uppl. í síma 896 8605.



Seadoo 2004, 215 hö. Kerra og ábreiðsla. Uppl. í s. 694 4915.

## Flug



Cessna T337H '80, 6 sæta, FULLIFR, radar, nýjar skúrur, TT1300. S. 896 0758.



Til sölu TF-REX 95 hp. 2ja sæta, 500 kst. á hreyfli. Skipti möguleg. Mjög skemmtil. og hagkv. Nú er tíminn. S. 898 6033 & 567 6022.

## Hjólbarðar

**JEPPADEKK**

Triangle dekk  
4 ára reynsla á Íslandi

Sendum fritt út á land !!!

**VÖNDUD HEILSÁRSDEKK**

28"	235/75R15	kr. 8.900,-
30"	30x9.5R15	kr. 10.400,-
30"	245/75R16	kr. 10.900,-
31"	31x10.5R15	kr. 11.900,-
32"	265/75R16	kr. 12.900,-

Sími 577 3080  
**ALORKA ehf.**

## Bílaþjónusta

**NICOLAI**  
BIFREIDASTILLINGAR  
Fakafeni 12 Sími 588-2455

Véla og hjólástillingar  
Timareimar - Viðgerðir

## Varahlutir

Bílaþjónustan Stapahrauni 11, s. 565 5310. Sérhæfum okkur í VW, Toyota, MMC, Suzuki og fl.

Aðalpartasalan s. 565 9700, Kaplahrauni 11 HF. Eigum varahluti í Hyundai, Honda, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrifs.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrifs.

## AB-VARAHLUTIR

Bílavarahlutir í flestar gerðir Evrópu og Asíubíla, t.d. boddihlutir, ljós, kúplingar, stýrishlutir, bremsuhlutir, handbremsubarkar, vatnsdælur, óxullidur og hosur ljóskastarar, timareimar, víftureimar, spinnur, spindilkúlar. Og allir varahlutir fyrir Toyota. Eingöngu ný vara.

**Opíð frá 08.00-18.00 mánu- daga-föstudaga. Betri vara, betra verð. Sími 567 6020. Bíldshöfði 18**

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opíð virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Partasala Guðmundar Tangarhófa 2, S. 587 8040. Erum að rífa Mözdu, MMC og Nissan frá árg. '88-'97. Kaupum bíla til niðurrifs.

## Ópel partar

Vectra, Astra, Corsa '94-'03. Kaupi bíla til niðurrifs. Sími 553-9900, 845-2996.

## Bílapartar.is

Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

## Peugot-Citroen.

Peugeot, Citroen. Er eingöngu að rífa Peugeot og Citroen. Franskir bílapartar ehf. S. 587 8200 & 694 9117.

Bíllutir, Drangahrauni 6, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

## Bílapartasalan Ás

Skúthraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrifs.

## Hedd 557 7551

Bílapartasala sem sérhæfir sig í MMC, Nissan, VW, Subaru, Skoda og fl. Opíð mán-föst 9-18.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

Er að rífa Musso '98 og '99 2,9 TDI. Kaupi bíla til niðurrifs. S 864 0984.

## S. 555 3560

Bílapartar og þjónusta eigum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

## Viðgerðir

Ef þú ert pípur og bremsurnar braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikkþjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.

## KEYPT &amp; SELT

## Til sölu



Eigum tilbúna stiga, hringstiga og handrjóðafni á lager. Fura, Beyki og Eik. Handlistar, plast, ryðfrítt, festingar og margt fleira. Stigalagerinn, Dalbrekku 26 Kópavogi.

## StjörnuSól

30% ÓDÝRARA Í LJÓSI!  
Höfum tekið upp sumarverðskránnu sem er 30% lægri en á veturna. StjörnuSól, Fjarðargötu 17, s. 555 7272.



Nú er tækifæri! 60% af öllu. Öðruvísi gjafarvara sem talað er um. Vaxtalausar léttgreiðslur. Sigurstjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláu húsin) Opíð 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



Nú er tækifæri! 60% af öllu. Öðruvísi gjafarvara sem talað er um. Vaxtalausar léttgreiðslur. Sigurstjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláu húsin) Opíð 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



Smart sett í mörgum litum. Verð frá 2490.-. Litla Búðin Akranesi, opíð virka daga 12-18. S. 431 1753 & Secret Mosfellsbæ, opíð fimmtudaga 18-21 eða eftir samkomulagi. S. 662 2597. Sendum í póstkrofu.

Útsala! Mikill afsláttur!  
**Caro, Hraunbæ 119**

Adrenalingarðurinn opnar á laugardaginn-  
**www.adrenalin.is**

Vilji er allt sem þarf-  
**www.adrenalin.is**

Jeppakerrur,  
**Víkurvagnar**

Hamborgari, hamborgari.  
**Hamborgarabúlla-Tómasar.**

Kúplingar í bíla  
**Fálkinn**

Loftræstiviftur - borðviftur  
**Fálkinn**

Hefurðu heimsótt  
**Árbæjarsafn í sumar?**

Garðplöntuútsalan í fullum gangi.  
Allt að 60% afsláttur.  
**Blómaval.**

Gönguparadís,  
**www.borgarfjordureystri.is**

Veislan er að hefjast,  
**Félag hrefnuveidimanna.**

Nýtt á Íslandi.  
**www.adrenalin.is**

Framlengingarspeglar  
**Víkurvagnar**

Adrenalingarðurinn opnar á Nesjavöllum-  
**www.adrenalin.is**

Hertu upp hugann-  
**www.adrenalin.is**

Útsala,  
**Skóbúðin Mjódd**

Garðplöntuútsalan í fullum gangi.  
**Blómaval.**

Gott á allt-  
**www.bestalambid.is**

Handsteiktir Bullborgarar.  
**Hamborgarabúlla-Tómasar.**

Útsala hafin.  
**Tkoppskórinn.**

Brúðargjafir,  
**Gallerí List, Skipholti.**

Allt að 60% afsláttur af öllum garðplöntum.  
**Blómaval.**

Portúgalskar saltfiskbollur,  
**Salthúsið Grindavík.**

Ársalir Fasteignamiðlun,  
**533-4200.**

Diesel, diesel.  
Notaðir dieselbílur frá Evrópu.  
**www.diesel.is**  
**www.hofdahollin.is**

Skoðaðu  
**www.bestalambid.is**

80% afsláttur.  
**Gleraugnaverslunin Sjónarhóll.**

Útsalan er byrjuð í Rúmatalagernum. Mikill afsláttur af garðhúsgögnum.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Yfir 1200 vörutegundir á útsölu.  
**IKEA**

Kíktu á  
**svartskinna.is**

Tekk sumarhúsgögn. 40% afsláttur.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Gefðu íslenska list,  
**Gallerí List, Skipholti.**

Ískalt Kók.  
**Hamborgarabúlla-Tómasar.**

Læknum með höndunum,  
**salkaforlag.is**

Útsala- Útsala. Mikill afsláttur af sumarhúsgögnum.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Gasgrill á 50% afslætti. Gerðu góð kaup.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Tölvur, tölvuviðgerðir.  
**Tölvukaup**

## hamborgkopavogi.is

Símarnir fást í Expert,  
**opið allar helgar.**

Nýtt kortatímabil.  
**IKEA**

Kjallaratilboð í Ámunni.  
**Áman Skeifunni**

Ál sumarhúsgögn. 40% afsláttur.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Útsala- Útsala. Mikill afsláttur af sumarhúsgögnum.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Fallegar tækifæringsgjafir,  
**Gallerí List, Skipholti.**

Allar garðplöntur á útsölu.  
**Blómaval.**

Sólhýsi og sóhlífar. 40% afsláttur.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Yfirhafnir 2 fyrir 1, aldrei meira úrval.  
**Herrafataverslun Birgis.**

Sumarútsalan er byrjuð í Rúmatalagernum. Komdu og gerðu góð kaup.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Hamborgartilboð aldarinnar.  
**Hamborgarabúlla-Tómasar.**

Hólavatn, veiðistaður fjölskyldunnar.  
**Eyjafjarðarsveit**

Sumarhúsgögn á útsölu. 30 - 40% afsláttur.  
**Rúmatalagerinn-Aðeins ódýrari.**

Kvöldverðartilboð,  
**Salthúsið Grindavík.**

Sjávarréttir.  
**Sægreifinn**

Þrefaldur pottur  
**Lottó**

Hafðu það gott. Hafðu það Létt og laggott.  
**Osta og smjöröskur**

Ársalir Fasteignamiðlun,  
**www.arsalir.is**

Fáðu þér eitthvað gott á brauðid.  
Fáðu þér Létt og laggott.  
**Osta og smjöröskur**

Rýmum fyrir nýjum vörum.  
**IKEA**

Dráttarbeisli  
**Víkurvagnar**

Íslensk list til gjafa,  
**Gallerí List, Skipholti.**

Létt og laggott á brauðid.  
**Osta og smjöröskur**

Þú berst á fáki fráum í fjöruveið.  
**Íshestar.is, sími 555-7000**

Margt forvitnlegt að sjá.  
**Iðnaðarsafnið Akureyri.**

Þelamörk  
**heit sundlaug.**

Fjórið er hjá okkur.  
**Kaffi Akureyri.**

**vitamin.is**  
Blek.is  
**2 fyrir 1**  
af Epson og Canon  
blekhyllkjum.  
[www.blek.is](http://www.blek.is)  
Ármúla 32  
Sími 544 8000



Nýtt 6x12m Samkomutjald með gluggum, mjög sterkur dúkur. Verð 300 þ. + vsk. MÓT ehf. S. 544 4490.



Ótrúlegt verð t.d. stakir jakkar kr. 2.000. Buxur 1.000. Lagersala, Auðbrekku 1. Opið 12-18. S. 564 3477, Jóna.



Vinnuskúr 16 fm til sölu, með rafmagnstöflu. Tilboð óskast. S. 893 2900.

**Fánaborgir**  
Fánaborgir til sölu með 5 stöngum Verð aðeins kr 129.000.- +vsk Verslunar-tækni. Draghálsi 4. Sími 535 1300 verslun@verslun.is.

**Vegna brottflutnings**  
Pfaff saumavél í skáp, sem ný. Bosch rafmagnsheklklippur, sláttuvél nýppgerð (Lanwnboy). Horntölvub. 120x120 (beiki). Horntölvub. +möppu/skrifst.hillur, kommóða, frá Hirslunni, allt úr kirsuberjavíð. Einnig Tatung tölvu+ prentari, mjög lítið notað. Uppl. í síma 849 4692.

Viltu spara? Opinn miði fyrir 1 fram og til baka frá Iceland Express til sölu, gildir til 1.nóv. Hægt að nýta í sumar. Selst á 14.000. Upplýsingar í síma 692 0836.

Tilboð óskast í um það bil 45 þúsund lítra mjólkurkvóta, sem gildir frá 1. september nk. Tilboð sendist á tölvupóstfangið hvj@hi.is fyrir 25. júlí. Seljandi áskilur sér rétt til að taka hvaða tilboði sem er eða hafna öllum.

Til sölu nýr tjaldvagn, Appollo. Uppl. í síma 865 9711 / sva\_277@hotmail.com

Bílskúrsala, þvottv.+vindari, ísskáp, með frysti, trébarnaleikgr., barnakerra, ryksuga, 3 króm eldhústólar, hringlött tré eldhúsbord og 4 stólar, 2 sófaborð, eikarparket, motorhjólaljalmur, 4 dekk á felgum, grilllofn, myndastækunarvél og fl. Selst allt fyrir lítið. Uppl. í s. 554 5870.

Til sölu 8 Maghony hurðar ásamt kórnum frá Agli Árnasyni, ofn og handlaug. Sími 844 4353.

Tilboð. Gamall standlampi, forseta-mynd, málverk eftir ÓKV og GS og einnig LP Gull safngripur. Uppl. í s. 694 5281.

Ísskápur 162 cm m/sér frysti á 12 þ., 142 cm á 10 þ., 118 cm og 85 cm á 8 þ. Eldavél á 5 þ. Þríhjól á 2 þ. Hjólabretti á 3 þ. Barnabílastóll á 5 þ. Einnig vara-hlutir í ýmsa bíla og mikið af dekkjum á felgum á 1 þ.stk. S. 896 8568.

**Gefins**

Þrjár fallegir kassavánir gæfir kettlingar fást gefins á gott heimili. S. 899 0804.

**Óskast keypt**

Kaupum gamlar vinyllplötur, gott verð, góð tilboð. Uppl. í s. 698 8629.

**Hljóðfæri**

Leigjum og seljum hljóðkerfi stór og smá. JBL, Crown, AKG HljóðX. Grensás-vegi 12 sími 553 3050.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Lítsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

**Tölvur**

**Hraðbraut Hringiðunnar**  
**ADSL tenging**  
**3.390.-** hringdu núna!  
**Hringiðan**  
1995-2005 Internetþjónusta  
Sími: 525 2400

Parftu aðstoð við tölvuna? Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Friðrik). Frá kl 8-23.

**Ódýrar tölvuviðgerðir!**  
Alhliða tölvuviðgerðir og upptærlur. Uppl. í s. 899 8894.

**Til bygginga**

**GERÐU KRÓFUR VELDU COVER**  
**Gler & Brautir ehf.**  
Gíslabúð 7, Garðabæ  
sími 517-1417  
[www.cover.is](http://www.cover.is)

**NOTUÐ STEYPUMÓT**  
Seljum notuð mót ásamt öllum fylgihlutum frá:  
**Peri • Paschal**  
**Doka • Meva**  
**Hünnebeck • Noe**  
**KVARNIR**  
Tunguháls 15  
sími: 564 6070  
[www.kvarnir.is](http://www.kvarnir.is)



**Heimasíða: vidur.is**  
Harðviður til húsbýgginga. Palla- og girðingaeftir, vatnslæðning, panill og gluggaeftir. Verð frá 270.-kr lengdarmetir. Sími 561 1122 / 660 0230

Pallaefni. Eigum fyrirleggjandi Massaranduba pallaefni 25 x 145mm. Endist í áratugi. Efnissalan ehf. S. 554 5400.

**Verslun**



**100% Verðvernd!!!!**  
Venus erotic store. Vorum að fá nýjar 10 og 12 tíma 2ja dísku DVD, verð 3.990. Allar spólur 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjúgötu 1 sími 552 2525. [www.venus.is](http://www.venus.is). Sendum í póskrófu um land allt.

Það flottasta  
Damask hvít sänguverasett  
aðeins kr. 1.500  
Milliðalaust frá framleiðanda.  
Sengurfataverslunin Smáfólk  
Ármúla 42  
Opið frá kl. 11-18



Espadrillurnar eru komnar. 11 litir stærðir 35-41, kr. 990. Einnig með háum hæl kr. 2500. Hókus Pókus Laugavegi 69 S. 551 7955.

**ÚTSALA ÚTSALA!**  
Brjóstahaldarar 500 kr. og 1000 kr.  
Nærferasett frá 1490 kr. Náttfainnar  
og fainnar 30-50 % afsláttur.  
**Sjáumst. COS**  
Glæsibæ  
S. 588 5575

**Aukin Kynorka!!**  
Vigor-25 er 100 náttúrulegt fæðubótarefni sem eykur ris og kynorku. Eitt hylki í pakka 790 kr, upplýsingar og pantanir Venus Freyjúgötu 1 sími 552 2525 [www.venus.is](http://www.venus.is). sendum í póskrófu um land allt.

**Ýmislegt**



[www.sjostong.is](http://www.sjostong.is) skemmtiferðir. Sími 898 3300.

**AUGLÝSINGASÍMI 550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**

**ÞJÓNUSTA**

**Hreingerningar**

**Gluggatjaldahreinsun og tækniþríf.**

Hreinsum flestar gerðir gluggatjalda t.d rimla, strimla og pliserðuð. Einnig sjónvörp, tölvur, lyklorð o.fl. söt af brunamunum.  
**Bónbræður ehf, Hjallahrauni 8, s. 699 8403 & 896 5066**  
[www.bonbraedur.is](http://www.bonbraedur.is).

Nostra Hreingerningarþjónusta. Tökum að okkur fyrirtækja-, heimilis-, flutnings-, stígagangarþrif og teppahreinsanir. Uppl. í s. 824 1455 eða senda fyrirspurnir á [nostra@nostra.is](mailto:nostra@nostra.is)

**Garðyrkja**

**Hágæða sláttutraktórar**  
**STIGA**  
Vetrarsöl ehf.  
Áskaland 4 - Kópavogi - Sími 564 1864

**Hágæða sláttutraktórar**  
**STIGA**  
Vetrarsöl ehf.  
Áskaland 4 - Kópavogi - Sími 564 1864

**Túnþökur.**  
Túnþökurúllur, túnþökur og holta-gróður ávallt fyrirleggjandi  
**Túnverk ehf. 892 3666 Gyffi Jónsson**

**Garðsláttur og umhirða.**  
Njóttu sumarsins og láttu mig sjá um garðinn. Tek að mér slátt og almenna umhirðu að garðinum, fyrir einstaklinga, fyrirtækja og húsfélög.  
**Kem á staðinn og geri tilboð að kostnaðarlausu. S. 869 3028. Ásmundur.**

**Slakaðu á í sumar!**  
Láttu okkur um garðvinnuna  
**Draumagarðar**

**Sími: 698 2020**  
Garðsláttur, klippingar og önnur garðvinnu. Sumarkveðja! Draumagarðar [draumagarðar@vortex.is](mailto:draumagarðar@vortex.is)

**Tökum garðinn í gegn!**  
Sláum gras, klippum/fellum tré, hreinsum beð, eitrum tré og túnfífla, þökuleggjum, og margt margt fleira. Gerum góð tilboð. Síminn alltaf opin.  
**Sláttumenn - Garðþjónusta. Þórhallur s. 846 0864 Hjörleifur s. 868 2667**

**Vorfáni - Hellulagnir**  
Varmalagnir og drenlagnir ásamt tengingum. Tiltelt í gördum og önnur verk.  
**S. 892 9141 eða 861 9142.**

**Túnþökusala**  
Túnþökur til sölu. Gerum tilboð í minni og stærri verk. Steini.s. 663 6666/663 7666

**Bókhald**

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf, sími 511 2930

**Meindýraeyðing**

**Meindýraeyðing Heimilanna.**  
-Sérfræðiráðgjöf  
-Skordýragreining  
Öll meindýr - Eitt númer  
**Sími 822-3710**

Öll meindýraeyðing fyrir heimili, húsfélög. S. 822 3710.

**MeinVarnir ehf.**  
Sími: 898-2801  
**Reynsla, öryggi og fagleg þjónusta**  
Með starfsleyfi og í Félagi meindýraeyðu  
Alhliða meindýraeyðing í heimahúsum s.s. geitungar, stari, mys o.fl. S. 898 2801.

**Búslóðaflutningar**

**Flutningaþjónusta Brynjars. S. 898 6565.**

Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bill. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningaþjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafli, fyrirtækjaflí, pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Miklaes. S. 894 4560.

**Húsviðhald**

**Protan þakdúkar**  
**Lett-Tak**  
bakeiningar  
**FAGTÚN**  
Bráutahólf 8, 105 Reykjavík  
[lagturn@lagturn.is](mailto:lagturn@lagturn.is) - [www.lagturn.is](http://www.lagturn.is)

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

**Móðuhreinsun glerja & háþrýstipvottur!**

Er komin móða eða raki á milli glerja? Háþrýstipvottur húseigna. Móðuhreinsun, Ólafur í s. 860 1180.

Alm. viðhald húsa, málnu, múrun, trésmíði, flísa- & parketlagnir. Föst tilboð eða tímavinna. s. 616 1569.

**Stíflubjónusta**

**FJARLÆGJUM STÍFLUR**  
úr vöskum, wc-löngum, badkerum, niðurföllum, þak & drenslöngum.  
**RÖRAMYNDAVÉL DÆLUBÍLL**  
Valur Helgason ehf  
**896 1100 - 568 8806**  
[www.stifla.is](http://www.stifla.is)

**Stíflubjónustan ehf**

Losum allar stíflur, hreinsum lagnir. Röramyndavél. Meindýraeyðing. 20. ára reynsla S. 554 2255 - 896 5800.

**Tölvur**

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Friðrik). Millir kl 8-23 alla daga.

Ódýrar tölvuviðgerðir. Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

Tölvuvandamál? Kem á staðinn. Viðurk. af Microsoft. Mikil reynsla. Ríkhárdur s. 898 0690, til kl. 23 alla daga.

**Spádómar**

**Alspá 908-6440**  
Finn týnda muni. Andleg hjál, Ráðgjöf, nýjar leiðir, NLP. Y. Carlsson.

Dulspækisíminn 908 6414. Símaspáin-draumaráðn. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

**Örlogalínan 908 1800 & 595 2001**

Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumræðingar. Fáðu svör við spurningum þínum.

**Hanna 908-6040**

Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spílaspá, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01.

**TIL SÖLU**

**Hundabúr - Hvolpagrindur**  
Full búð af nýjum vörum  
**30% afsláttur af öllu.**  
Tokyo gæludýravörur  
Hjallahrauni 4  
Hafnarfirði  
s: 565-8444  
Opið: mán. til fös. 10-18  
Lau. 10-16  
Sun. 12-16

**Útsala**  
15-30 prósent afsláttur af öllum vörum  
Mikið úrval af niðsterkum garðhúsgögnum sem eiga að standa úti allt árið.  
Viðarkó, Dalvegi 28. [www.vidarko.is](http://www.vidarko.is) Sími 517-8509  
Stærstir á Íslandi í garðhúsgögnum.

## Rafvirkjun

**Raflagnir Dyrasímar**  
Set upp ný dyrasímakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldri húsnæðum ásamt viðgerðum og nýlögnum. **Fíjót og góð þjónusta**  
**Sími 893 1733**  
Jón Jónsson  
Löggiltur rafverktafi  
[www.raflagnir.is](http://www.raflagnir.is)

**Raflagnir og dyrasímar**

Raflagnir og dyrasímaþjónusta  
Endurnýjum í eldri húsum  
Töfluskípti  
Tilboð

**RAFHEISTI**  
Löggiltur rafverktafi  
Sími 896 6025

## Trésmíði

Húsmíðameistari getur bætt við sig verkefnum, nýsmíði viðgerðir og viðhald. Uppl. í s. 894 0031.

Getum bætt við okkur sólpöllum, skjólveggjum og allri almennri gipsvinnu. Uppl. í s. 867 0791 & 865 1863.

## Viðgerðir



Smávélaviðgerðir: Garðsláttuvél, sláttuorfi, slátturaktorar, garðlýsing, jarðvegsþjoppur, dælur, kerrusmíði, Gokart þjónusta, keðjusagir, hekkklippur, rafstöðvar. Vélverk JS S. 554-0661. [www.velaverkjs.is](http://www.velaverkjs.is)

## HEILSA

## Heilsuvörur

Missti 10 kg á 12 vk. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 [heilsuval@topdiet.is](mailto:heilsuval@topdiet.is)

15 kíló farin með Shape-works. Borðið og grennist! Edda S. S. 861 7513 & 820 7547.

Frábær liðan. Alveg síðan, Herbalife [www.eco.is](http://www.eco.is) Erla Bjartmarz [erla@eco.is](mailto:erla@eco.is) 899 4183.

Léttari og hressari með Herbalife. [www.dagamunur.is](http://www.dagamunur.is) og [herbali-fe@mmedia.is](mailto:herbali-fe@mmedia.is) s. 891 8902, Ásta.

Herbalife. Vara sem virkar! Elin S. 847 9178 [www.heilsufrettir.is/elinbjork](http://www.heilsufrettir.is/elinbjork).

## Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólóf. S. 861 5356, [olsiar@hotmail.com](mailto:olsiar@hotmail.com)

Herbalife á toppnum í 25 ár! Shapeworks-Nouri Fusion [www.arangur.is](http://www.arangur.is) s. 586 8786.

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**

## Snyrting



**Thalasso therapy.**  
"Eykur jafnvægi líkama og sálar". Orku-gefandi, vökválosandi og greinnandi. Greifynjan snyrtistofa sími 587-9310. Hraunbæ 102. opið frá kl 9-20.



Allt sem þú þarft  
og meira til

# allt

Allt um mat  
á föstudögum í Fréttablaðinu.



## SKÓLAR &amp; NÁMSKEIÐ

## Námskeið

www.heimanam.is Námskeið í allt sumar Heimanám. Tölvufræðslan sími 562 6212. Við kennum allt árið.

## Skartgripagerð

Námskeið í skartgripagerð. Smíðum úr silfri og skyldum málum. Vinnum með íslenska steina. Tek einnig að mér að bora í steina. Uppl. og skráning í s. 823 1479.

## HEIMILIÐ

## Húsgögn



Erðu að leita að ekta amerísku rúmi?

Rekkjan, Skipholti 35. Sími 588 1955.

Hlutar úr búslóð til sölu. Borð, skápar, þvottavél og þurrkari, hefiliþekkur og fleira. Uppl. í s. 587 9787 & 899 2117.

Antik borðstofuborð, stærð 90x90 stækanlegt í 150 til sölu á 35 þús. S. 846 1982.

Til sölu 2ja ára, 3ja sæta, ljósbrúnn, Tomelilla sófi úr Ikea á 30 þús. Uppl. í s. 865 8167.

Svefnsófi, tölvuborð, þvottavél og frystikista á góðuverði uppl. í s. 692 4340.

## Gefins

Fallegir og gæfir kettlingar fást gefins. 100% kassavanir. Guðrún 821 2593. Myndir á www.pfrufur.com.

## Dýrahald

**Hundabúr-Hvolpagrindur**  
Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Opið mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sundd. 12 til 16. Tokyo Hjallhrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

## Fiskabúr.is

Skrautfiskavæslun Trönuhrauni 10 Hafnarfirði. Opið mán-lau, 14-19. S. 698 8361 www.fiskabur.is. 20% afsláttur af Malawi fiskum þessa viku.

Hreinræktaðir íslenskir hvolpar til sölu, ættbók fylgir. Mjög fallegir og skemmtilegir einstaklingar. Góðir heimilishundar. Uppl. í síma 487 8527 & 868 4500.

Hreinræktaðir Labrador hvolpar til sölu. Uppl. í s. 892 3777.

Hvolpur óskast, gjarnan Labrador eða annar góður fjölskylduhundur. Má vera blandaður. Sími 699 7292.

Óska eftir Schafer eða Rottweiler. Ef um stálpaðan hund er að ræða þá verður hann/hún að vera vanur börnum. Vinsamlegast sendið e-mail á hundur2005@hotmail.com.

## Ýmislegt



Rafhitaðir kanadískir heitir pottar frá Beachcomber. Eigum potta hláðna auka hlutum til afgreiðslu samdægurs. Er nú á frábæru vortilboði. Fimm ára ábyrgð. Fri heimsending hvert á land sem er. Sendum bæklinga samdægurs. Opið alla daga frá 9 til 21.00. Allar nánari uppl. í 897 2902 mvhef@hive.is

## TÓMSTUNDIR &amp; FERÐIR

## Ferðaþjónusta



## Fjölskylduparadís

Stór og góð aðstaða fyrir fjölda, fellihýsi, húsbíla og hjólhýsi. Sundlaug, veiði, strandblak og fótþolti. Gisting og veitingar. FRÍTT í sund fyrir dvalargesti. Hótel Eldborg, Snæfellsnesi www.hoteleldborg.is & s. 435 6602.



Sumarfrí við Eyjafjörð. Allt sem til þarf í gott sumarfrí: Gisting - grill - hestar - reiðhjól - kanó - golf - sund - hvalaskoðun - veiði - gönguferðir - nálægð við vinsæla ferðamannastaði. Gistiheimilið Árgæði við Dalvík. Sími 555 4212 og 862 2109 www.argerdi.com

## Besta varðveitta leyndarmálið.

Verið velkomin að Reykhólum. Jónsbúð, sími 434 7890.

Reykjavík. Need a place to stay during your vacation in RVK? www.geocities.com/visit101reykjavik/iceland.

## Gisting

Ný íbúð til leigu á Spáni. Uppl. í s. 899 3242 eða vilkr@simnet.is

## Útilegabúnaður

Til sölu vandað og nýlegt 5 manna hústjald frá Seglargerðinni á 60% afslætti kr. 35.000. Upplýsingar í s. 898 0606.

## Fyrir veiðimenn

## Lundaháfar.

360 sm tvískipt skaft kr. 21.810.-

Spækur - kross - net kr. 12.800.-

Tilboð 27.600.-

Sportvörugerdin Skipholti 5 s. 562 8383.

www.sportvorugerdin.is



www.sportvorugerdin.is

SILUNGANET Til sölu felld silunganet 2 1/2" - 3" - 3 1/4" - 3 1/2" - 4" - 4 1/2" . Lengd 25 Mtr. og dýpt 25 mósakar, netin eru felld á flot og blyteina. Verð m.vsk 3.114.- Tben ehf S. 544 2245.

Ódýrir og stórir maðkar til sölu! Silung og laxa. Margra ára reynsla. Geymið auglýsinguna. S. 692 5133.

Nýttindir, stórir og sprækir laxa- og silungamaðkar. Sendi út á land ef keyptir eru 150+. S. 864 5290.

Stærri sem smærri ánamaðkar til sölu. Uppl. í s. 848 1416. Geymið auglýsinguna.

**Veiðiportíð**  
Frábært Jaxon fluguveiðsett með hágæða orvis flugulínu á aðeins 12.980 kr. Veiðiportíð langódyrast Grandagarði 3. Sími: 552-9940

**Veiðiportíð**  
Frábært Jaxon fluguveiðsett með hágæða orvis flugulínu á aðeins 12.980 kr. Veiðiportíð langódyrast Grandagarði 3. Sími: 552-9940

## Ýmislegt

**Draugasetríð**  
Kaffiveitingar í hlöðarsal Sumaropnun: Alla daga 14-21 Pakkataliðboð fyrir hópa draugasetríð@draugasetríð.is draugasetríð.is

**Fjarstýrðir Rafmagns og bensínbílar**  
Verð frá kr. 29.900.-  
vdb.is  
Borgartún 36 - s: 588-9747

**Fjarstýrðir Rafmagns og bensínbílar**  
Verð frá kr. 29.900.-  
vdb.is  
Borgartún 36 - s: 588-9747

**Töfragarðurinn Stokkseyri**  
Húsdýra- og skemmtigarður Opið alla daga 10-18  
Teymt undir börnum á hestbaki frá kl. 14-16 um helgar  
www.stokkseyrri.is  
tofraf@stokkseyrri.is  
483-3800

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

## Skammtímaleiga - 101

Á besta stað í Þingholtunum er laus 110 fm 4ra herb. íbúð með öllum húsbúnaði. Laus 15. júlí - 5. ágúst. Nánari uppl. í 861 6129.

## Húsnæði óskast

## 230 Keflavík.

Óska eftir 3ja herb. íbúð í Keflavík sem fyrst. Reglusemi og skilvisar greiðslur. S 869-7127.

Óska eftir 2ja-3ja herbergja íbúð fyrir trausta starfsmenn, helst með aukaherbergi í kjallara. Reyklausir og reglusamir. Sími 897 1995.

Sigfirdingur óskar eftir studíó íbúð eða 2ja herb. til leigu í Kópav. eða Breiðholti. frá 15. ágúst. Reglusemi. Uppl. í s. 467 1216 eða 862 1216.

4ra manna fjölskylda vantar íbúð til leigu í Garðabæ. Er skilvis og reglusöm. Uppl. í s. 555 0210.

SOS erum á götunni 1. ágúst nk. því vantar okkur 2ja til 3ja herb. íbúð strax, reglusemi og skilvisum greiðslum heitið. S. 899 4461.

3 frændstykinn óska eftir 4ra herb. íbúð frá 1. sept. Helst nærri íðnskólanum í Rvk. Reyklaus og skilvisum greiðslum heitið. Uppl. í s. 862 2809.

Námskonu að norðan vantar húsnæði til áramóta. 100% allt. Uppl. í s. 898 3302.

Vantar litla, góða íbúð. Sextugur, traustur heimilshaldari. Fv. stjórnandi í verk-efnavinnu. S. 661 7281.

Óskum eftir 30-40 fm íbúð í Reykjavík til leigu í einn mán. Uppl. í síma 893 9564.

## Sumarbústaðir



Bjálkahús 23 og 37 m2 + 15m2 svefnloft. Ódýr, einföld og fljótleg í uppsetningu. Uppl. Altækni s/f 869-9007 Heimasíða www.bjalkahus.com



## Útileiktæki, rólur,renni-brautir.

Kettler vönduð þýsk gæðavara, margar gerðir. 25% sumarafrsláttur. Versl. Markið, Armúla 40, s. 553 5320 markid.is

Til sölu nokkrar góðar sumarþústaðalóðir á góðum stað í Grímsnesi. S. 661 1121

Til sölu eignarlóð hálfur hektari á góðum útsýnisstað í landi Kerhraun, Grímsnesi. Uppl. í s. 698 9915.

## Geymsluhúsnæði

**Vinnuskúrar**  
Til sölu og leigu nýir og notaðir vinnuskúrar.  
HAFNARBAKKI  
Sæbörðhúsinna Hafnarlaði  
Sími: 565-2723 www.hafnarbakki.is

**GEYMSLA**  
Pinn eigin geymslublúskúr. 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktuð www.heymsla1.is. S. 564 6500.

## Gisting

Gistiheimili Halldoru Hvidovre/Köben Ódýr og góð gisting www.gistiheimili.dk 0045-24609552

Ódýr gisting í Kaupmannahöfn, miðsvæðis, LaVilla Uppl. s:0045 32975530 gsm:0045 28488905 www.lavilla.dk

## ATVINNA

## Atvinna í boði

## Hellulagnir og verkamenn

Vantar vana aðila í hellulagnir og verkamenn í jarðvinnu. Góð laun í boði fyrir vana menn  
Upplýsingar í síma 822 2661

## Verkamenn

Fyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu, með innflutning á byggingavörum, óskar eftir að ráða ábyrga og þjónustulundaða starfsmenn með lyftaaréttindi til lager- og viðhaldsstarfa. Störfin fela í sér móttöku / afgreiðslu á pöntunum, viðhaldi á áhöldum og öðru tilfallandi. Vinnutími er frá kl. 8:00-17:00 alla virka daga. Um framtíðarstörf er að ræða.

Nánari upplýsingar fást hjá **Ragnari eða Skúla í síma 577 2050 eða á skrifstofu Formaco ehf. að Fossaleyni 8, Reykjavík.**

## rex

Óskum eftir vörum barþjónum, (keyrslu), þjónum í sal og glasatunum. Einnig vantar vana dýraverði. Einungis reglusamt og snyrtilegt fólk kemur til greina, eldri en 18 ára. Umsóknir sendist á rex@rex.is. með öllum helstu upplýsingum.

## Fullt starf og hlutastarf

10-11 óskar eftir duglegu starfsfólki í verslanir sínar á höfuðborgarsvæðinu. Um almenn verslunarstörf er að ræða. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr. Umsækjendur verða að vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Bæði er leitast eftir starfsfólki í fullt starf en einnig hlutastarf. Nú er rétti tíminn að tryggja sér vinnu með skóla í vetur.

Umsóknnum skal skila á vefnum **www.10-11.is**.

## Select og Shell

Starfsfólk óskast á stöðvagnar okkar á höfuðborgarsvæðinu. Um fullt starf er að ræða sem og hlutastörf. Umsækjendur verða að vera fæddir '87 eða fyrr og vera þjónustulundaðir, vinnusamir og áreiðanlegir. Unnið er á vöktum. Nú er rétti tíminn til að tryggja sér vinnu með skóla eða aðra aukavinnu fyrir veturinn.

Umsóknnum skal skila á vefnum **www.10-11.is**.

## Málmiðnaðarmenn

eða starfsmenn vanir smíða og viðgerðavinnu. Hlutastarf kemur til greina. Einnig vantar nema.

Umsóknir sendist á **smaar@frett.is**. merkt "Viðgerðir"

## ÞJÓNUSTA

**Treystir þú þér ekki upp á þak?**  
**ÞAKSPRAUTUN**  
Tökum að okkur sprautun á öllu bárujárnri ss. þökum og fl.\*  
Gerum föst og hagstæð verðtilboð.  
Vönduð vinna  
Uppl. í síma 897 5787  
\*Ásamst allhliða málföringavinnu úti og inni.

**Allir á Jetski**  
Tökum vel í moti einstaklingum og hópum  
Tilvalið fyrir smá- og stæggaðeiti!  
**Sapotuleigan**  
897 2920  
www.aburavorka.com/jetski/Golfnesi

# NAUST

Fasteignasala



**Hvassaleiti - 103 - Reykjavík**  
 Björt og falleg 87,6 fm., 3ja herbergja íbúð í tvíbýlishúsi með sér-ingangi á jarðhæð við Hvassaleiti. Stofa er með stórum gluggum. Tvö svefnherbergi. Eldhús með nýlegri innréttingu. Baðherbergi með baðkari. Geymsla og sér þvottahús. Stór garður. Íbúðin losnar fljótlega **VERÐ : 18,6 millj.**

NAUST fasteignasala, Borgartúni 29, 105 Reykjavík Sími: 530 7200  
 Ásgeir Erling Gunnarsson Lögg. fasteignasali

# NAUST

Fasteignasala



**Holtsgata 101 - Reykjavík**  
 Mjög falleg 6 herbergja íbúð í Vesturbænum í tvíbýlishúsi. Íbúðin er á tveimur hæðum. Á neðri hæð er hátt til lofts (2,70) gjiplistar í loftum og skrautgerkt kringum hurðir. Tvær stórar stofur, parket á gólum, rennihurðir á milli stofanna. Eldhús með mjög fallegri, nýlegri, sérsmíðaróri eikarinnréttingu, öll tæki nýlega, stór borðkrókur. Á hæðinni er auk þess herbergi og baðherbergi með sturtuklefa. Efnihæð: Tvö stór svefnherb. Opíð rými sem auðvelt er að breyta í herbergi. Baðherbergi með baðkari. Geymsla. Þaki var lyft og það endurnýjað fyrir um 9 árum, nýlega málað. Möguleiki er á að byggja aðra hæð ofan á húsið. Sér bílastæði, möguleiki á að byggja bílskur. Góður garður mót suðri. **VERÐ : 32,0 millj.**

NAUST fasteignasala, Borgartúni 29, 105 Reykjavík Sími: 530 7200  
 Ásgeir Erling Gunnarsson Lögg. fasteignasali

# NAUST

Fasteignasala



**Álagrandi - 107-Reykjavík**  
 Falleg, rúmgóð 80 fm. tveggja herb. enda-íbúð á þriðju hæð í ves turbænum. Parketlögð stofa, stórt flísalagt svefnherbergi. Baðherbergi með baðkari og tengi fyrir þvottavél. Suðursvalir með fallgu útsýni. Húsið nýlega endurnýjað og málað að utan

**VERÐ : 17,2 millj.**

NAUST fasteignasala, Borgartúni 29, 105 Reykjavík Sími: 530 7200  
 Ásgeir Erling Gunnarsson Lögg. fasteignasali



Tákn um traust  
**5959000**

Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali

**OPIÐ HÚS Í DAG MILLI KL. 17:30-18:30.**



**STÍFLUSEL 5.**

GLÆSILEG 3JA HERBERGJA ÍBÚÐ  
 Á JARÐHÆÐ MED SÉR GARDI. NÝLEGAR  
 INNRETTINGAR OG TÆKI.

LAUS TIL AFHENDINGAR STRAX.

**Verð 16.9 Millj**



**Mat á umhverfisáhrifum**

- Ákvörðun Skipulagsstofnunar um matsskyldu framkvæmda

Skipulagsstofnun hefur tekið ákvörðun um að eftirtalin framkvæmd skuli ekki háð mati á umhverfisáhrifum samkvæmt lögum nr. 106/2000 um mat á umhverfisáhrifum.

**Sjóvarnir við Haganesvík, við Hraun í Fljótum og við Hraun á Skaga, Sveitarfélaginu Skagafirði.**

Ákvörðunin liggur frammi hjá Skipulagsstofnun, Laugavegi 166, 150 Reykjavík. Hana er einnig að finna á heimasíðu Skipulagsstofnunar: [www.skipulag.is](http://www.skipulag.is).

Ákvörðun Skipulagsstofnunar má kæra til umhverfisráðherra og er kærufrestur til **12. ágúst 2005.**

Skipulagsstofnun

ATVINNA



Ef þú hefur áhuga að slást í hóp blaðbera hafðu þá endilega samband í síma **5858330.**

**Okkur vantar blaðbera í eftirtalin hverfi:**

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Á virkum dögum:</b>       | <b>108-44</b> Langagerði Tunguvegur |
| <b>101-07</b> Amtmannsstígur | <b>109-27</b> Stafnasel Stallasel   |
| Bókhöldustígur               | Stapasel                            |
| Hallveigarstígur             | Staðarsel                           |
| Ingólfsstræti                | Steinasel                           |
| Skólastræti                  | Stekkjarsel                         |
| <b>101-12</b> Klapparstígur  | <b>109-28</b> Brekkusel             |
| Njálsgata                    | Dalsel                              |
| <b>101-13</b> Laugavegur     | <b>110-17</b> Urriðakvísl           |
| Snorrabraut                  | Álakvísl                            |
| <b>101-14</b> Hverfisgata    | <b>110-18</b> Birtingakvísl         |
| <b>101-20</b> Framnesvegur   | Bleikjukvísl                        |
| <b>101-21</b> Blómvallagata  | Bröndukvísl                         |
| Brávallagata                 | Stangarhylur                        |
| Hringbraut                   | <b>111-15</b> Depluhólar            |
| Ljósvallagata                | Erluhólar                           |
| Ásvallagata                  | Fýlshólar                           |
| <b>101-27</b> Eggertsgata    | Haukshólar                          |
| <b>101-39</b> Bjarkargata    | Vesturhólar                         |
| Hringbraut                   | <b>112-36</b> Bakkastaðir           |
| Suðurgata                    | <b>112-37</b> Bakkastaðir           |
| Tjarnargata                  | Barðastaðir                         |
| <b>101-45</b> Blómvallagata  | <b>113-09</b> Grænlandsleið         |
| Brávallagata                 | Jónsgeisli                          |
| Hofsvallagata                | <b>170-02</b> Lambastaðabraut       |
| Hringbraut                   | Nesvegur                            |
| Ásvallagata                  | Tjarnarból                          |
| <b>101-47</b> Laugavegur     | Tjarnarstígur                       |
| <b>101-49</b> Aðalstræti     | <b>170-09</b> Lindarbraut           |
| Lækjargata                   | Vallarbraut                         |
| Pósthússtræti                | <b>200-58</b> Auðbrekka             |
| Tryggvagata                  | <b>210-12</b> Iðnbúð                |
| <b>101-54</b> Spítalastígur  | Smiðsbúð                            |
| Týsgata                      | Ásbúð                               |
| Öðingsgata                   | <b>210-30</b> Hlíðarbyggð           |
| <b>104-02</b> Brúnavegur     | Lyngmóar                            |
| Dyngjuvegur                  | <b>225-07</b> Brekkuskógur          |
| Kleifarvegur                 | Bæjarbrekka                         |
| Kleppsvegur                  | Lambhagi                            |
| Vesturbrún                   | Miðskógur                           |
| <b>105-04</b> Háteigsvegur   | Ásbrekka                            |
| <b>105-29</b> Gullteigur     | <b>230-11</b> Faxabraut             |
| Hrísateigur                  | Háholt                              |
| Kirkjuteigur                 | Lyngholt                            |
| Silfurteigur                 | Skólavegur                          |
| <b>105-43</b> Engjateigur    | <b>240-06</b> Arnarhraun            |
| Sigtún                       | Borgarhraun                         |
| <b>107-01</b> Hringbraut     | Leynisbraut                         |
| <b>107-02</b> Reynimelur     | Leynisbrún                          |
| <b>107-08</b> Tómasarhagi    | Staðarhraun                         |
| <b>107-10</b> Dunhagi        | <b>600-22</b> Aðalstræti            |
| Fálkagata                    | Duggufjara                          |
| Smyrilsvegur                 | Lækjargata                          |
| Prastargata                  |                                     |
| <b>108-34</b> Akraland       |                                     |
| Aðalland                     |                                     |
| Áland                        |                                     |
| Álfaland                     |                                     |
| Álftaland                    |                                     |
| Ánaland                      |                                     |
| Árland                       |                                     |

**Afleysingavinna við ræstingar**

Óskum að ráða starfsmenn til sumarafleysinga við ræstingar á morgnana og síðdegis á fjölbreyttum vinnustöðum á stór Reykjavíkursvæðinu  
**Upplýsingar í síma 554 6088**  
**Umsóknareyðublið á skrifstofu Hreint ehf. Auðbrekku 8 Kópavogi og á heimasíðu Hreint ehf. [www.hreint.is](http://www.hreint.is).**

Rizzo Pizzeria. Okkur vantar fólk til starfa strax. Uppl. á staðnum Hraunbæ 121.

Óskum eftir starfskrafti nú þegar, til að sjá um matseld og daglega ræstingu, á heimili fyrir langveik börn í Kópavogi. 60% starf, unnið aðra hverja viku. Uppl. í síma 699 8403 Ómar. Bónbræður ehf.

Vantar liðtækan strafsraft karla/konur sem geta unnið við smíðar, hellulagnir ofl. Uppl. í s. 895 8763.

Óskum eftir fólki í kvöld- og helgarvinnu. Sölutum í Grafarholti. 18 ára og eldri. Upplýsingar í síma 892 6217.

**NASA - NASA**

Okkur vantar þarþjóna, skemmtilegur vinnustaður. Mikil vinna framundan. Uppl. á Nasa við Austurvöll frá kl. 13-17.

**Veitingarhúsið Nings**

Óskum eftir bílstjóra í kvöld og helgarvinnu. Helst á eigin bil. Upplýsingar í síma 822 8840 & 822 8867.

**Veitingahúsið Nings**

Veitingahúsið Nings óskar eftir vaktstjórum í fullt starf á veitingarstaði okkar. Leitum einnig af fólki í afgreiðslustörf um kvöld og helgar. Við leitum af þjónustulíprum, duglegum og áráðanlegum starfsmönnum. Aldurstakmark 19 ára. Þarf að geta hafið störf strax! Góður starfsandi. s. 822 8840 eða 822 8867

Starfskraft vantar í bókhald 2-3 tíma á dag eða eftir hentugleikum. Þarf að hafa mjög góða þekkingu á TOK. Einungis vön manneskja kemur til greina. Uppl. í síma 897 6350.

Sölumenn óskast til starfa til að selja Gymform tæki/Stradataeki. Góð laun fyrir réttan aðila. Uppl. gefur Sólveig í s. 659 3674.

**Rafvirkjar**

Óska eftir að ráða rafvirkja sem fyrst. Uppl. í síma 898 5808.

**Vélaleiga A.P. ehf**

Óskum eftir að ráða vana vélamenn. Mikil vinna framundan. Uppl. í s. 899 0532 & 421 3452.

**Hársnyrtisveinn óskast**

Óska eftir hársnyrtisvein og 3ja-4. árs nema Upplýsingar í síma 567 2044 & 848 9816.

**Segafredo Espresso Lækjartorgi**

óskar eftir að ráða starfsmann í sumar-afleysingar, einnig óskum við eftir manneskju í helgarvinnu. Reynsla skilyrði. Uppl. í síma 899 9795 Óliver.

**Lasenza auglýsir.**

Óskum eftir þjónustulundduðu starfsfólki í fullt starf og hlutastörf ekki yngri en 18 ára. Duglegt og stundvíst fólk gengur fyrir. Upplýsingar og umsóknir skilist í Verslunina Lasenza annari hæð Kringlunni.

Óska eftir að ráða málara eða menn vana málningarvinnu. Uppl. í s. 898 6524.

Næturvaktir. Óska eftir að ráða einstakling á næturvaktir í ágúst á hjúkrunarheimili Kumberavog. Upplýsingar í síma 483 1310.

**Bakari**

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa í bakari í Kópavogi hálfan daginn og aðra hvora helgi, ekki yngri 20 ára, helst reyklus. Uppl. í s. 820 7370.

**Bakari**

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa í bakari í Breiðholti hálfan daginn og aðra hvora helgi, ekki yngri 20 ára, helst reyklus. Uppl. í s. 820 7370.

Starfskraftur óskast í hlutastarf í fatabúð á Laugavegi. Ekki yngri en 20 ára, reykleysi skilyrði. Uppl. í s. 893 9959.

Starfsmaður óskast á vinnupallaleigu í útkeyslu, afgreiðslu og fleira. Uppl. í s. 553 2280 & 893 9678.

Starfsmenn óskast í ihlaupavinnu við uppsetningu á vinnupöllum og fleira. Uppl. í s. 553 2280 & 893 9678.

**Hrói Höttur**

Hringbraut. Óskar eftir bílstjórum. Eigin bill kostur ekki skilyrði. Góð laun í boði fyrir rétt fólk. Upplýsingar á staðnum milli kl. 13-16 í dag eða í síma 849 4756.

**Verkamenn**

Verkamenn óskast til starfa aðeins duglegir starfsmenn eldri 30 ára koma til greina, mikil vinna og góð laun í boði. Uppl í síma 664 5072 & 664 5075.

Vélaönd vantar á tæplega 200 tonna netabát sem rær frá Suðurnesjum. Uppl. í s. 892 5522.

**Bakaríð Austurveri.**

Óskar eftir ábyrgum starfsmanni í afgreiðslu. Uppl. í s. 860 7222.

Duglegur starfskraftur óskast í þríf (hlutastarf). Kvöldvaktir og morgunvaktir og önnur hver helgi. Uppl. í s. 846 2117.

**TILKYNNINGAR**

**Tapað - Fundið**



Bangsi fannst í Versluninni, eigandi getur vitjað hans á staðnum. Hókus Pókus Laugavegi 69 s. 551 7955.

Hálf-persneskur fressköttur, silfurgrár og gæfur með bláa hálsól, týndist frá Reiðaði 26. júní. Finnandi vinsamlegast hafi samband í síma 898 8608.

**Ýmislegt**



**Hótel Höfðabrekku torfærakeppnin**  
 verður haldin laugardaginn 16. júlí kl. 12.00 í Vík í Mýrdal.

**Einkamál**

**TANTRA**  
 ERÓTISK PERSÓN  
 LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD, OG LEIFÖNGUM FYRIR FULLORÐNA  
 OPIÐ MAN - FÖS 12:00 - 20:00  
 OG LAUGARD. 12:00 - 18:00  
 KOMIÐ Í VERSLUN OKKAR AÐ FÁKAFENI 11  
 EBA SKOÐIÐ HEIMASÍÐU OKKAR  
**WWW.TANTRA.IS**  
 SÍMI 588 6969.

**XXX DVD**  
**BESTA VERÐIÐ**  
 DVD frá kr. 1990 nýjar myndir frá USA 2950, allar VHS á 1498.  
[grensasvideo.is](http://grensasvideo.is)  
 Grensásvegi 24 s. 568 6635  
 Opíð 15.00 - 23.30

# GETUR ÞÚ VALIÐ?



Áskrifendur Stöðvar 2 hafa aldrei verið fleiri  
og þetta er þeirra val:

## 10 vinsælustu þættirnir

Áskrifendur undir 50 ára\*

1		Það var lagið	55,52 %
2		Twenty-four	43,19 %
3		Medium	37,85 %
4		Aðþrengdar eiginkonur	33,93 %
5		Strákarnir (meðaltal)	35,81 %
6		Landsleikur í fótbolta, Ísland-Malta	32,24 %
7		Kevin Hill	31,50 %
8		Joey	30,61 %
9		Fear Factor	30,32 %
10		The Apprentice	30,02 %

\*Gallup könnun 4.-10. júní 2005



## Vissir þú ...

... að það er ómögulegt að hnerra og hafa augun opin á sama tíma?

... að kameldýr hafa þrjú augnlok til að verja augun sín fyrir fjúkandi sandi?

... að leikkonan Demi Moore er blind á vinstra auga?

... að Shakespeare stafaði nafnið sitt á marga mismunandi vegu?

... að fleiri hænsnuglar en menn búa í heiminum?

... að snigill getur sofið í þrjú ár samfleytt?

... að Swell-hákarlinn sem býr við strendur Nýja-Sjálands gettir eins og hundur?

... að fyrirtæki sjónvarpskonunnar Oprah Winfrey heitir Harpo – og er Oprah lesið afturábak?

... að sums staðar á Englandi þykir það boða lukku að baða höfuð ungbarns upp úr rommi?

... að Sameinuðu þjóðirnar hafa sex opinber tungumál? Þau eru enska, franska, arabíska, kínverska, rússneska og spænska.

... að Spánverjar hella stundum súkkulaðimjólk er mjólkurkaffi yfir morgunkornið sitt?

... að heimili Elísabetar Englandsdrottningar, Buckinghamhöll, er 600 herbergja?

... að fjölmennasti skóli í heimi er City Montessori-skólinn á Indlandi? Nemendurnir eru 25 þúsund á aldrinum 6 til 20 ára.

... að stærsta bókasafn í heimi er að finna í þinghúsinu í Washington?

... að vegfarendur í Central Park í New York geta fengið sér vatns-sopa á 125 stöðum?

... að Alexander Graham Bell, sá sem fann upp símann, hringdi hvorki í eiginkonu sína né móður? Þær voru báðar heyrnarlausar.

... að Þjóðverjar framleiða meira en fimm þúsund tegundir af bjór í 1.300 brugghúsum?

... að ein frægasta „kringla“ heims, The Mall of America, er svo stór að hæglega má koma 24.336 strætisvögnum fyrir innandyra?

... að ástæða þess að skyndibita-staðir merkja sig oftast í gulum, rauðum og appelsínugulum litum er sú að þessir lita örva hungrið?

... að konur brosa oftast en karlar?

... að málverkið Baturinn eftir Matisse hékk á hvolfi í 47 daga árið 1961 í Nútímalistasafninu í New York? Enginn hinna 116 þúsund gesta sem sáu verkið á hvolfi virtist átta sig á vitleysunni.

... að erindin í gríska þjóðsöngnum eru hvorki fleiri né færri en 158?

... að um 44% ruslpósts fara ólesin í ruslatunnuna?

... að konur sem lesa rómantískar bókmenntir stunda mun oftast kynlíf með maka sínum en konur sem aldrei lesa slíkar bækur?

... að meðalgestafjöldi í bandarískum brúðkaupum er 189?

... að tungumál veraldarinnar eru 6.800 og fer fækkandi?

... að fimmtíu Biblíur eru seldar á mínútu í heiminum?

... að leikarinn góðkenni, Andy García, var síamstívburi?

...að jörðin er eina plánetan sem er ekki skírð í höfuðið á guði?

... að Frakkar eiga flest gæludýr per mann í heiminum?

## SVIPMYND



### SAO PAULO

**LAND:** Brasilía.

**STÆRÐ:** 1.500 ferkílómetrar.

**ÍBÚAFJÖLDI:** Um 10,9 milljónir.

**BORGARSTJÓRI:** José Serra.

**ÞJÓÐERNI:** Portúgalar, Ítalir, Afríkubúar, Japanar, Þjóðverjar og Líbanar eru stærstu þjóðernishóparnir sem búa í Sao Paulo en auk þeirra býr líka fólk frá Armeníu, Bólívíu, Kína, Lítháen, Kóreu og Spáni í borginni.

**TUNGUMÁL:** Portúgalska.

**TRÚ:** Meirihluti þjóðarinnar er rómversk-kaþólskur.

**ATVINNA:** Kaffirækt, fjármál og iðnaður.

Sao Paulo, sem hét áður Sao Paulo de Piratininga, var stofnuð 25. janúar árið 1554 af Jesúíta trúboðunum José de Anchieta og Manoel da Nóbrega. Sao Paulo þýðir Sankti Páll en borgin er sú stærsta í Brasilíu ef miðað er við mannfjölda og þriðja stærsta borg í heimi. Meirihluti fólks í Sao Paulo býr undir fátækra-mörkum.

Borgin komst á kortið á seinni hluta nítjándu aldar. Frjósamur, rauður jarðvegur í Sao Paulo var fullkominn til að rækta kaffi og varð Sao Paulo því kaffihöfuðborg heimsins. Þó hún sé það ekki í dag þá ríkir sterk hefð í borginni að drekka lítinn bolla af rötsterku kaffi eftir hverja máltíð.

**+  
FLÖTTUSTU  
HÓTELIN  
Í REYKJAVÍK**

# LÚXUSNÆTUR

Í RÚMINU MEÐ ÞÓRU TÓMAS | METRÓMAÐURINN STAL  
HOMMAMENNINGUNNI | TRÚFÉLÖG Á ÍSLANDI - HVER BÝÐUR BEST?  
FILM NOIR | SARA MARÍA EYÞÓRSDÓTTIR OG NAKTI APINN  
JETTE Í TRILOGIU | ERLING KLINGENBERG + SIRKUSMIÐINN

**KEMUR ÚT ALLA FÖSTUDAGA  
VERÐ KR. 300  
FÆST Á ÖLLUM HELSTU  
BLAÐSÖLUSTÖÐUM LANDSINS**

**SIRKUS** NRV  
NÝTT TÍMARIT. NÝR TÓN.



# Umferð og umferðarmenning

**KARL GÚSTAF ÁSGRÍMSSON**  
SKRIFAR UM UMFERÐARSLYSIN

Hvers vegna farast svo margir íslendingar í umferðinni eins og raun ber vitni og hvers vegna eru svo margir sem bera menjar ævilangt vegna umferðarslysa? Þessum spurningum hafa margir velt fyrir sér og virðist svo sem skoðanir manna séu mjög misjafnar, en það virðist ríkjandi stefna þeirra sem segja frá slysum og óhöppum í umferðinni, að kenna einhverjum öðrum um en ökumanni. Þannig er oft sagt að slys varð vegna þess að vegkantur gaf sig, grjótt eða hola á vegi, blindhæð eða beygja

og þannig mætti lengi telja.

Hinn 11. júlí var sagt í fréttum að rúta með um 30 manns hafi farið út af vegi á Steingrímsfjarðarheiði, vegna þess að vegkantur gaf sig. Það var ekki talað um að ökumaður hafi sýnt óvarkární með því að aka svo tæpt á veginum að hann réði ekki við bílinn og fór út af. Það var ekki vegurinn, sem var slysavaldur heldur maðurinn. Þegar ekið er um blautan og lélegan veg eins og þarna var, ber ökumanni að aka með fullri varúð og fara ekki hraðar en svo að hann hafi fullt vald á bílnum. 12. júlí kemur í fréttum að tveir flutningabílar keyra saman í Víðidalnum þegar annar bíllinn

er að aka framúr litlum bíl. Þarna er góður vegur. En ökumaður virðist ekki hafa virt þá gullvægu reglu að aka ekki hraðar en það að hann ráði við bílinn. Þannig er það nánast alltaf að það er ökumaður sem er valdur að slysum en ekki vegur eða ökutæki, því það er ekki staur, grjót eða kyrrstæður hlutur sem hleypur fyrir bíla, heldur er það yfirleitt of mikill hraði, ökumaður ekur of hratt miðað við aðstæður og ræður ekki við bílinn, bíllinn tekur völdin og þá er voðinn vís.

Þarna er löggjafinn sekur líka, þar sem leyfður hámarks hraði er oft á tíðum mun hærri en vegakerfið er gert fyrir, enda er Vega-

gerðin farin að setja upp aðvörungsmerki víða og benda fólki þar á að ekki sé hættulaust að aka á lögleyfðum hámarks hraða. Það er sama hvernig á það er litið að nánast öll slys eða óhöpp í umferðinni verða vegna of mikils hraða, enda er það staðreynd að íslendingar aka flestir 10 til 20 km. hraðar en leyfilegt er samkvæmt lögum. Þannig var það þegar leyfður hraði var 60 km. og þannig er það enn. Í dag aka menn almennt á 100 til 110 km. hraða. Eiga ekki dómstólar þarna sök líka, hvernig taka þeir á svona málum? Núna, eða 11. júlí var sagt í fréttum að ökumaður sem ók á 150 km. hraða og banaði unglingsstúlku, hafi verið

dæmdur í eins mánaðar fangelsi skilorðsbundið og réttindasviftingu í sex mánuði. Þarna er í raun verið að verðlauna ökumanninn, hann ekur á ofsahraða þrátt fyrir það að hann veit af unglíngunum á veginum, ekur á það miklum hraða að hann ræður ekkert við bílinn og ekur á aðra stúlkuna, sem lætur lífið samstundis.

Það er kominn tími fyrir löggjafann að berjast gegn slysum í umferðinni með því að lækka hraða og herða víðurlög við brotum, því það er staðreynd að langflest slys verða vegna of mikils hraða. Það á ekki að verðlauna eða afsaka menn fyrir að virða ekki aðstæður hverju sinni. ■

## BRÉF TIL BLAÐSINS

### Rasismi á Barnaland.is

**Sigríður Víkingsdóttir sérkennari skrifar:**  
Ég hélt að það væru einhverjar reglur sem ætti að fara eftir á netinu. Vefsíðan barnaland.is, sem vísuð er á vef Morgunblaðsins, er sú langversta síða sem ég hef séð á netinu og hef ég þó séð ansi margar. Það virðist sem nokkrir aðilar þarna fái sem mest út úr því að valta yfir næstu manneskju, fólk er oft nafngreint og síðan talað um það á sem allra versta hátt. Fyrir utan rasismann sem er í gangi þarna, fordómama, sleggjudómama, blótið, dómhörkuna og hvað þetta allt heitir. Ég hef ekki verið mikið á þessari síðu, en ætlaði að prófa að kíkja á hana, og hef verið þarna aðeins í um það bil tvær vikur að skoða umræðurnar og ég fékk alveg nóg. Veit um margar konur sem halda að þetta séu mæður að tala um börn og því sem þeim við kemur, en þetta er allt allt annað, og þær hrökklast í burtu af viðbjóðnum sem þarna fer fram. Ég myndi ekki einu sinni hleypa stálpuðum börnum mínum inn á þetta, þar sem ég hef reynt að ala þau upp í þeirri trú að fólk sé ekki verra hvort sem það eru Arabar, svertíngjar, eða hvít á litinn. Þetta sem ég er að lesa þarna minnir mig óneitanlega á þá stefnu sem var kennd við Hitler á sínum tíma. Ég er áskrifandi að Morgunblaðinu en býst fastlega við því að segja því upp, þar sem ég styð ekki rasisma á nokkurn hátt, hvort sem það heitir barnaland.is eða Morgunblaðið þar sem mér skilst að þetta sé það sama.

## AF NETINU

### Sannfæring til sölu

Samkvæmt nýjustu fréttum af samningaviðræðum um áframhaldandi samstarf Reykjavíkurlistans er ekki heilagt fyrir okkur í Samfylkingunni að efnt verði til opins prófkjörs. Ég sem ungur fjafnaðarmaður varð nokkuð hissa að heyra þessar fréttir því ég sat á aðalfundi fulltrúaráðs Samfylkingarinnar í Reykjavík nú fyrir stuttu og þar kom það nokkuð skýrt fram að forsenda þess að við hefðum áhuga á því að starfa í áframhaldandi Reykjavíkurlistasamstarfi væri einmitt sú að boðað yrði til opins prófkjörs.

Samkvæmt fréttum undanfarið er það ekki mikið mál að ganga gegn vilja fulltrúaráðsins, enda eru völd í boði. Eða hvað? Dæmið hefur einmitt alltaf verið sett þannig upp að R-listinn vinni, en ef R-listinn er ekki til staðar þá vinni Sjálfstæðismenn. Aldrei virðist koma til umræðunnar hvað gerist þegar R-listinn tapar og lendir í minnihluta. Ætla Samfylkingin að bera ábyrgð á því að færa framsóknarmönnum tvo fulltrúa þegar kjósendur kæra sig ekki um að fá einn einasta samkvæmt nýjustu skoðanakönnunum.

Atli Þór Fanndal á politik.is

### Beint lýðræði

Á Íslandi og víðar koma andstæðingar beins lýðræðis oftast úr röðum íhaldsmanna meðan frjálslyndir vinstrimenn eru því hvað mest fylgjandi. Í þessu felst ákveðin þversögn enda sýnir reynsla annarra þjóða að mun erfiðara sé að koma á breytingum í gegnum þjóðaratkvæðagreiðslu en þing. Eitt af þeim ríkjum þar sem þjóðaratkvæðagreiðslur eru tiltölulega tíðar er Ástralía. Ég hitti nýlega ástralskan lagagama og ræddi við hana um ýmis mál, m.a. um evrópurétt. Hún sagðist öfunda Evrópu af Mannréttindadómstólnum. Ég spurði þá hvort Ástralía hefði engan slíkan dómstól og þá svaraði hún mér: „Það eru engin mannréttindi í Ástralíu.“

Pawel Bartoszek á deiglan.com

# Kortabók Íslands

## - Ómissandi í bílinn!

**1. sæti**  
Handbækur  
Penninn Eymundsson  
og Bókabúðir MM  
6.–12. júlí

Kortabók Máls og menningar er sniðin að þörfum þeirra sem ferðast um Ísland. Landinu er skipt upp í 60 kortasíður og er gott yfirgrip á milli þeirra sem gerir notkun bókarinnar mjög þægilega. Einnig eru í bókinni 38 ómissandi kort af Reykjavík og öðrum þéttbýlisstöðum.

**Söfn – Sundlaugar – Tjaldstæði – Golfvelliir – Bensinstöðvar – Tíðnisvið útvarps – Veðurstöðvar – Vegalengdatafla ofl.**

Aftast í bókinni er ítarleg skrá yfir rúmlega 9.000 örnefni og 2.000 götur á höfuðborgarsvæðinu. Bókin var útnefnd besta kortabók heims árið 2000 og hefur síðan verið vinsælasta kortabók á Íslandi. Bókin er í stöðugri vinnslu og er uppfærð á hverju ári!

**Ný útgáfa**

### KORTABÓK

### ROAD ATLAS

### STRASSENATLAS

### ATLAS ROUTIER

## 1 : 300 000

**500 kr. afsláttur**  
Ef þú skilar inn eldri Kortabók í næstu bókabúð



**Mál og menning**  
edda.is

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 4.170,52 -0,24% Fjöldi viðskipta: 148  
Velta: 469 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Flugleiðir +0,69%  
Össur +0,65%  
Landsbankinn +0,58%

## MESTA LÆKKUN

↓ Actavis -0,73%  
Burðarás -0,63%  
Flaga -0,42%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 41,00 -0,73% ... Bakkavör 38,30 -0,26%... Burðarás 15,90 +0,63%... FL Group 14,50 +0,69% ... Flaga 4,73 -0,42%... Grandi 8,35 +0,00... Íslandsbanki 13,50 -0,37% ... Jarðboranir 0,00%... KB banki 546 -0,36%... Kögun 58,50 +0,00% ... Landsbankinn 17,20 +0,58%... Marel 58,20 0,00%... SÍF +0,00... Straumur 12,20 +0,00%... Össur 78,00 +0,65%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Carnegie í góðum gir

Sænski fjárfestingarbankinn Carnegie, sem Burðarás er stærsti hluthafinn í, skilaði góðu uppgjöri fyrir fyrstu sex mánuði ársins. Hagnaður Carnegie var rúmur milljarður íslenskra króna. Velta bankans hefur verið að aukast og góðir hlutabréfamarkaðir skila sér í hagnaði bankans. Burðarás á um 20 prósent hlut í bankanum og heildarvirði hans er um 50 milljarða króna. Bréf í Carnegie hækkuðu um 1,4 % í sænsku kauphöllinni en að undanförmu hafa miklar hækkanir verið á gengi bankans. Líklegt er að fjárfestar hafi gert ráð fyrir að bankinn skilaði góðu uppgjöri ef marka má hækkanir síðustu vikna en hagnaður félagsins var meiri en greiningaraðilar höfðu spáð. Kannski eru einhverjir að veðja á að Burðarás láti til skarar skriða og kaupi bankann.

## Skortur á nautum

Nautgripabændur baula kannski ekki blíðlega þessa dagana því skortur er á nautakjöti á mark-

aðnum. Vilja þeir helst selja meira eftir samdrátt. Það hefur þó leitt til verðhækkana eins og eðlilegt er þegar eftirspurnin er meiri en framboðið. Þeir sem til þekkja í geiranum hafa verið að velta þessu fyrir sér og segja að líklegasta skýringin sé sú að í fyrra hafi verið mikið framboð af ódýru svína- og fuglakjöti. Til að mæta samdrætti í sölu nautakjöts hafi bændur dregið úr framleiðslu, því slátra þurfi gripunum á ákveðnum tíma svo kjötið sé gjaldgengt á kjötmarkað. Nú sé hins vegar of lítið af nautgripum á þessu aldursbili, þ.e. innan við 36 mánaða, til að slátra. Það taki tíma að aðlagast markaðnum og rækta skepnurnar. Frá áramót hefur svínakjötið hækkað um 18 prósent og lambakjötið um tæp 16 prósent. Það kjöt sé ekki eins ódýrt í samanburði við nautið.



## MARKAÐSFRÉTTIR...

Tveggja mínútu þögn var í Kauphöllinni til að sýna virðingu og samþug vegna hryðjuverkanna í London fyrir viku síðan. Aðrar kauphallir Evrópu stöðvuðu einnig viðskipti á sama tíma.

Heildaraffli íslenskra skipa í júnímánuði var 153.300 tonn og samkvæmt upplýsingum frá Hagstofunni dróst verðmæti fiskaffans saman um 15 prósent milli ára.

Baugur Group hefur selt 5,55 prósent hlut sinn í bresku verslunarkeðjunni Somerfield eins og áður hafði verið boðað og er áætlaður söluhagnaður hlutarins þrjú milljarðar króna.

Íslandsbanki hefur tekið þátt í tveimur stórum yfirtökum Cooke Aquaculture á síðastliðnum 14 mánuðum.

## Legoland selt á 30 milljarða

Annar stærsti skemmtigarður Evrópu dregur til sín 12 milljónir gesta á ári.

Legoland hefur verið selt fjárfestingafélaginu The Blackstone Group á 30 milljarða króna. Blackstone á fyrir Merlin, sem á skemmtigarðana Sea Life. Legoland á fjóra skemmtigarða í Englandi, Þýskalandi, Kaliforníu og Danmörku og hótelið í garðinum fylgir einnig með í kaupunum.

Með kaupunum verður til keðja með 12 milljónir gesta á ári og verður hún önnur stærsta keðjan í Evrópu og níunda stærsta í heiminum. Legoland er annar mest sótti skemmtigarður í Evrópu og Sea Life sá þriðji. -dh



LEGOLAND Í DANMÖRKU Annar stærsti skemmtigarður Evrópu.

## Stjórnarformaður í 25 ára fangelsi

Gjaldþrot Worldcom er hið stærsta í sögu Bandaríkjanna. Stjórnarformanni fyrirtækisins var á sínum tíma lýst sem fyrirmynd annarra Bandaríkjamanna.

Fyrrum stjórnarformaður fjarskiptafyrirtækisins Worldcom, Bernard Ebberts, hefur verið dæmdur í 25 ára fangelsi fyrir fjársvik og skjalafals. Ebberts hyggst áfrýja dómnum.

Gjaldþrot Worldcom er hið stærsta í sögu Bandaríkjanna; 20 þúsund manns misstu vinnuna og hluthafar í félaginu töpuðu 11.700 milljörðum króna við gjaldþrotið.

Sex fyrrum stjórnarmenn fyrirtækisins hafa verið ákærðir fyrir ýmis bókhaldsbrot. Ebberts er sá fyrsti sem kemur fyrir rétt en hinir fimm sömdu um að bera vitni gegn Ebberts og fá gegn því vægari dóm.

Ebberts var jafnframt gert að láta af hendi stærstan hluta auðæfa sinna, sem talin eru nema tæpum þremur milljörðum króna, og rennur féð til hluthafa í Worldcom sem töldu á sér brotið. Þó fær eiginkona Ebberts að halda eftir litlu húsi í Mississippí-fylki og rúnum þremur milljónum króna.

Lögmaður Ebberts fór fram á vægari dóm. Hann sagði Ebberts hjartveikann auk þess sem hann



BERNARD EBBERTS MÆTIR FRÉTTAMÖNNUM Fyrrum stjórnarformaður Worldcom var fundinn sekur um skjalafals og fjársvik. Gjaldþrot fyrirtækisins kostaði hluthafa 11.700 milljarða króna.

hefði alla tíð lagt góðgerðamálum lið. Dómarinn í málinu, Barbara Jones, lét þó ekki segjast: „Herra Ebberts er greinilega forspraki þeirra glæpa sem framdir hafa verið. Mildari dómur væri ekki í samræmi við glæpinn.“

Ebberts varð umsvifamikill í fjarskiptabransanum um miðjan síðasta áratug og var Worldcom um tíma næststærsta fjarskiptafyrirtæki Bandaríkjanna.

Rétt fyrir aldamótin 2000 rauk verð á hlutabréfum í félaginu upp úr öllu valdi. Var Ebberts hampað

sem viðskiptasníllingi og kallaði Clinton forseti hann meðal annars: „fyrirmynd annarra Bandaríkjamanna“.

Fljótlega fór þó að síga á ógæfuhliðina hjá Worldcom, hlutabréf í félaginu hríðlækkuðu og Ebberts hætta sem stjórnarformaður eftir að hann viðurkendi að hafa dregið sér fé úr sjóðum fyrirtækisins.

Árið 2002 var Worldcom lýst gjaldþrota, síðar var fyrirtækið MCI reist á rústum gamla Worldcom. jsk@frettabladid.is

## Apple í góðum málum

Nýliðinn ársfjórðungur var sá besti í sögu tölvufyrirtækisins Apple. Hagnaður fyrirtækisins nam tæpum 21 milljörðum og jókst um tæpa fjóra milljarða frá því á sama ársfjórðungi í fyrra.

Sala jókst um 75 prósent frá því í fyrra, og munaði þar mestu um

gríðarlegar vinsældir Ipod-spilarans. Þá seldust 1,2 milljónir Macintosh-tólva á ársfjórðungnum.

„Ég er hæstánægður. Þetta er besti ársfjórðungur í sögu Apple, hvort sem lítið er til veltu eða hagnaðar,“ sagði Steve Jobs stjórnarformaður Apple. -jsk

## Húsbúbréf

## Innlausn húsbúbréfa

Frá og með 15. júlí 2005 hefst innlausn á útdregnum húsbúbréfum í eftirtöldum flokkum:

1. flokki 1991 – 54. útdráttur
3. flokki 1991 – 51. útdráttur
1. flokki 1992 – 50. útdráttur
2. flokki 1992 – 49. útdráttur
1. flokki 1993 – 45. útdráttur
3. flokki 1993 – 43. útdráttur
1. flokki 1994 – 42. útdráttur
1. flokki 1995 – 39. útdráttur
1. flokki 1996 – 36. útdráttur
2. flokki 1996 – 36. útdráttur
3. flokki 1996 – 36. útdráttur

Innlausnarverðið er að finna í Morgunblaðinu föstudaginn 15. júlí.

Innlausn húsbúbréfa fer fram hjá Íbúðalánasjóði, í bönkum, sparissjóðum og verðbréfafyrirtækjum og liggja þar einnig frammi upplýsingar um útdregin húsbúbréfa.



Íbúðalánasjóður

Borgartúni 21 | 105 Reykjavík | Sími 569 6900 | Fax 569 6800 | www.ils.is

## Segja deCODE vanmetið

Bandarískt fjármálafyrirtæki telur virði deCODE meira en það var við lok markaða í gær.

Fjármálafyrirtækið Piper Jaffray gaf út nýtt verðmat á deCODE Genetics í lok júní og segir félagið vera 764 milljóna Bandaríkjadalala virði. Miða greiningaraðilar þá við að gengi félagsins eigi að vera 14 dalir.

Við lok markaða í Bandaríkjunum í fyrradag var gengi hlutabréfanna tæpir 10 dalir. Það jafngildir að markaðsvirði deCODE sé um 542 milljónir Bandaríkjadalala eða 35 milljarðar íslenskra króna. Er það verð um 40 prósentum lægra en verðmiðinn sem starfsmenn Piper Jaffrey setja á deCODE. Hefur félagið hækkað verulega

frá byrjun apríl síðastliðins þegar gengi þess var 5,5 dalir á hlut.

Í verðmatinu segir að deCODE haldi áfram að vera einn af bestu fjárfestingarkostunum að mati fyrirtækisins. Sagt er frá helstu verkefnum sem eru framundan en tekið fram að fjárfesting í lyfjafyrirtæki feli alltaf í sér áhættu og fyrirætlanir geti brugðist.

Piper Jaffrey gefur þetta verðmat út í kjölfar fundar sem haldinn var í höfuðstöðvum deCODE í Reykjavík með greiningaraðilum, fjárfestum og bankafólki 27. júní síðastliðinn. Eiríkur Sigurðsson,

upplýsingafulltrúi fyrirtækisins, segir þetta hafa verið kynningafundur sem haldinn er árlega. Þarna hafi mætt á milli þrjátíu og fjöru tíu manns, aðallega erlendir aðilar en einnig fáeinir Íslendingar. Fundir sem þessir séu mjög sérhæfðir enda ætlaðir fólki sem hafi það að atvinnu að greina lyfjafyrirtæki. Höpurinn sem sækir þessa fundi hafi farið stækkandi frá ári til árs.

Kári Stefánsson forstjóri og nokkrir af æstu stjórnendum fyrirtækisins kynntu verkefni fyrirtækisins fyrir fundargestum.

bjorgvin@frettabladid.is

## Landsbanki og KB banki hástökkvarar

Íslensku bankarnir hoppa aftur upp um fjölmörg sæti á lista yfir stærstu banka heims.

KB banki er í 211. sæti á lista yfir þúsund stærstu banka heims, sem birtur er í júlíhefti tímaritsins The Banker. Fer KB banki upp um 248 sæti milli ára-anna 2003 og 2004. Landsbankinn fer upp um 253 sæti og er númer 471 á listanum. Íslandsbanki fer upp um 194 sæti og er þrjátíu

sætum ofar en Landsbankinn á listanum eða númer 441.

Í grein um hástökkvara ársins kemur fram í fyrirsögn að íslensku bankarnir hoppa ofar á listann annað árið í röð. Þar segir að KB banki hafi hoppað upp um 452 sæti í fyrri og Landsbankinn um 126. Þessi niðurstaða endurspeglir vöxt íslenska hagkerfisins og metnað fyrirtækja til að auka umsvif sín erlendis. Greint er frá kaupum KB banka á danska bankanum FIH og sagt að eignirnar hafi aukist um 175 prósent milli ára. Hagnaður hafi jafnframt aukist um 117 prósent fyrir skatta.

Með kaupum á breska bankanum Singer & Friedlander á þessu ári má reikna með að KB banki stökkvi enn hærra upp listann á næsta ári. -bg

## STÆRSTU BANKARNIR Í VESTUR-EVRÓPU

Heiti	Land
1. HSBC Holdings	Bretland
2. Crédit Agricole	Frakkland
3. Royal Bank of Scotland	Bretland
4. HBOS	Bretland
5. BNP Paribas	Frakkland
6. Santander Central	Spánn
7. Barclays Bank	Bretland
8. Rabobank	Holland
9. ING Bank	Holland
10. UBS	Svíss



NÝJASTA TÖLUBLAÐ THE BANKER Landsbankinn er í þriðja sæti og KB banki í fjórða yfir þá banka sem stukkðu yfir flest sæti í milli ára á lista yfir stærstu banka heims.

# Helgarsprengja

Öll raftæki fást í Hagkaupum Smáralind. Takmarkað úrval í öðrum verslunum.

**Nýtt kortatímabil**



**2.990**

## Ideline krapvél

Ískrapsvél með skál  
Einfalt, skemmtilegt og gott. Þú setur klaka í vélina og á nokkrum sekúndum er komið dýrindis ískrap sem má bragðbæta með t.d. uppáhaldsávaxtabykkninu.

## Ideline Poppvél

900w poppari  
Tekur 30g í hvert skipti  
Tilbúið á aðeins 3 mínútum



**1.990**

## Olympus C170 Myndavél

Digital Myndavél með 4 milljónir punkta upplausn  
4 megapixel  
4x digital zoom  
Linsa: 6.11mm  
1,5" LCD skjár  
Autofocus og auto white balance  
Auto exposure og þrjár manual stillingar  
Hágæða hreyfimyndataka  
Þrjár myndstærðir  
Auto flass og red eye reduction  
Tímarofi  
USB tenging við tölvu  
14mb innra minni  
Rauf fyrir xD kort  
Hugbúnaður fylgir



**12.990**

fullt verð 14.990

## Olympus C480Z Myndavél

Digital Myndavél með 4 milljónir punkta upplausn  
4 megapixel  
3x optical og 4x digital zoom  
Linsa: 6.3-18,9mm  
1,5" LCD skjár  
Autofocus og auto white balance  
Auto exposure og þrjár manual stillingar  
Hágæða hreyfimyndataka  
Þrjár myndstærðir  
Auto flass og red eye reduction  
Tímarofi  
USB tenging við tölvu  
14mb innra minni  
Rauf fyrir xD kort  
Hugbúnaður fylgir



**17.990**

fullt verð 19.990



**11.990**

## Dantax C24

### 24 lítra kæliur 12/220v

24 lítra mini kæliur/hitari • 1 hilla • Ljós inn í kæli • Kæliur 20-25° neðar en umhverfishita • Ljós sem sýnir hvort hann er að hita eða kæla • Haldfang • 12 og 220V • 12V kapall fylgir  
Litur: Silfur • Stærð í cm: (hxbxd): 46,3x37,5x41,5"

## Olympus MJU500 Myndavél

Digital Myndavél með 5 milljónir punkta upplausn  
5 megapixel  
3x optical zoom og 4x digital zoom  
Linsa: 5.8 - 17.4mm  
2,5" LCD Skjár  
Autofocus og auto white balance  
Auto exposure og þrjár manual stillingar  
Hágæða hreyfimyndataka með hljóði  
Sex myndstærðir  
Auto flass og red eye reduction  
Tímarofi  
USB tenging við tölvu  
32mb xD kort fylgir  
Hugbúnaður fylgir



**29.990**

fullt verð 34.990

## Minolta DIMAGE E500

Lítill og nett Digital Myndavél  
5 megapixel  
3x optical zoom og 4x digital zoom  
2" skjár  
Linsa: 5,4 - 16,2mm  
Autofocus og auto white balance  
Auto exposure  
Hágæða hreyfimyndataka með hljóði  
Fjórar myndstærðir  
Auto flass og red eye reduction  
Tímarofi  
USB 2.0 tenging við tölvu  
Notar 2xAA rafhlöður og SD kort  
Tekur 80 ljósmyndir á 2xAA Alkaline rafhlöðum  
Hugbúnaður og kapall fylgir



**19.990**

Gildir til 18. júlí eða á meðan birgðir endast.

# HAGKAUP

Skemmtilegast að versla



**IRIS MURDOCH (1919 - 1999)**  
fæddist þennan dag.



„Við getum aðeins lært að elska með því að elska.“

*Iris Murdoch var írsk-breskur rithöfundur og heimspekingur. Hún var mjög afkastamikil þar til hún greindist með Alzheimer árið 1995.*

# tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST

### Gianni Versace myrtur í Miami

Þennan dag árið 1997 var tískuhönnuðurinn Gianni Versace skotinn til bana á tröppum glæsishúss síns í Miami. Hinn fimmtugi Versace var á leið heim af kaffihúsi að morgni dags þegar hvítur maður á þrítugsaldri tók byssu úr bakpoka og skaut hann tvisvar í hnakkann.

Lögreglan taldi sig strax vita hver hefði verið að verki en Andrew Cunanan var þegar á lista alríkislögreglunnar vegna fjögurra morða en öll voru fórnarlömbin samkynhneigð líkt og Versace. Cunanan þessi var sjálf-

ur samkynhneigður, hafði unnið við vændi og komst að því snemma á árinu að hann væri HIV-jákvæður. Talið er Versace hafi einhvern tíma átt vingott við Cunanan.

Eftir tíu daga leit að glæpamanninum fannst Cunanan í húsbáti, þremur mílum frá morðstaðnum. Eftir fimm tíma umsátur stormuðu sersveitir lögreglunnar um borð í bátinn og fundu morðingjann látinn. Hann hafði skotið sig í hausinn með sömu byssu og hann notaði til að myrða Versace. Versace fór af stað með tísku-



15. JÚLÍ 1997

merki sitt árið 1978, byggði það upp og gerði að stórveldi. Systir hans Donatella Versace tók við stjórn þess og leiðir það enn í dag.

## MERKISATBURÐIR

- 1606 Hollenski listmálarinn Rembrandt fæðist.
- 1965 Mannlausa farið Mariner 4 svífur yfir Mars og sendir til jarðar fyrstu myndir af rauðu plánetunni í návigi.
- 1970 Stórbruni verður í verkstæðisbyggingu Strætisvagna Reykjavíkur. Þrjár strætisvagnar brenna.
- 1971 Nixon Bandaríkjaforseti tilkynnir að hann muni heimsækja kommúnistaríkið Kína á næsta ári.
- 1995 Þúsundir múslima flyja frá Srebrenica undan Bosnía-Serbum.
- 1997 Hæstiréttur kemst að þeirri niðurstöðu að ekki séu lagaskilyrði til endurupptöku Guðmundar- og Geirfinnsmála.
- 1999 Nýja Bláa Lónið í Svartsengi er formlega tekið í notkun.

## ANDLÁT

**Helga Guðrún Sveinbjörnsdóttir** frá Borgarfelli, Norðurgötu 2, Akureyri, lést á heimili sínu mánudaginn 4. júlí. Útförin hefur farið fram í kyrrþey.  
**Kristmundur Jóhannesson**, bóndi að Giljalandi, Haukadal, Dalasýslu, lést miðvikudaginn 6. júlí.  
**Gunnhildur Nikulásdóttir**, Sundabúð, áður Hamrahlíð 9, Vopnafirði, lést laugardaginn 9. júlí.  
**Jón Ragnar Jónsson**, Fögrukinn 13, Hafnarfirði, andaðist á St. Jósefssjúklu í Hafnarfirði mánudaginn 11. júlí.  
**Helga Guðrún Þorsteinsdóttir**, Hraunbæ 80, Reykjavík, lést á heimili sínu þriðjudaginn 12. júlí.  
**Ólafur Ólafsson** frá Syðra-Velli í Flóa, áður til heimilis í Lækjarkinn 28, Hafnarfirði, andaðist á Hrafnistu í Hafnarfirði þriðjudaginn 12. júlí.

## JARÐARFARIR

13.00 **Guðrún J. Gísladóttir** verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni í Reykjavík.  
13.00 **Páll Sveinsson** frá Vík í Mýrdal, Lönguhlíð 3, verður jarðsöngin frá Frikirkjunni í Reykjavík.  
13.00 **Valgeir Þormar**, Granaskjólí 74, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Áskirkju.  
15.00 **Arndís Bjarnadóttir**, hjúkrunarfræðingur, Bjarmalandi 24, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju.  
15.00 **Eiríkur Jónasson**, löggiltur rafvirkjameistari, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Frikirkjunni í Reykjavík.  
15.00 **Guðrún H. Kristjánsdóttir**, Stiga-hlíð 16, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Háteigskirkju.



ÍSLENSKT HUGVIT Starfsmenn Maritech í Kópavogi. Hjá fyrirtækinu starfa um 200 starfsmenn í átta löndum.

ÍSLENSKA HUGBÚNAÐARFYRIRTÆKIÐ MARITECH VERÐLAUNAD AF MICROSOFT:

# Frumkvæðið og hugvitið kemur frá Íslandi

Hugbúnaðarfyrirtækið Maritech byrjaði sem þriggja manna deild innan TölvuMynda fyrir tíu árum. Í dag starfa um 200 manns við fyrirtækið í átta löndum og ekkert lát virðist vera á vexti þess.

„Í grunninn er þetta rammíslenskt fyrirtæki sem selur viðskiptahugbúnað,“ segir Halldór Lúdvígsson, forstjóri Maritech, en stærsti hópur viðskiptavina fyrirtækisins er í sjávarútvegi. Hér á Íslandi þjónustar Maritech þó mörg stór fyrirtæki á borð við Össur og Avion Group.

Maritech hlaut á dögum verðlaun á árlegri alheimsráðstefnu samstarfsaðila Microsoft og segir Halldór það vera þau

stærstu sem Maritech hefur hlotið hingað til en fyrirtækið var eitt af fjögur þúsund söluaðilum sem komu til greina. „Þetta er því þó nokkur heiður,“ segir Halldór.

Fyrstu árin starfaði fyrirtækið á innanlandsmarkaði en árið 2000 var ákveðið að leita út fyrir landsteinana. Í dag kemur sjötíu prósent af veltu fyrirtækisins erlendis frá og var veltan í fyrra um 1,8 milljarðar íslenskra króna.

Þrátt fyrir örán vöxt undanfarin ár segir Halldór nóg af sóknarfærum eftir. Með samstarfi við Microsoft sé hægt að stækka mikið auk þess sem markaður í sjávarútvegi sé gríðarstór. „Við erum að stækka mjög

mikið í Norður- og Suður-Ameríku og svo er allur Asíumarkaður eftir,“ segir Halldór sem telur uppgang fyrirtækisins týpískt dæmi um íslenskt hugvit. „Megnið af frumkvæðinu og hugvitinu kemur frá Íslandi. Skrifstofurnar erlendis eru meira söluskrifstofur,“ segir Halldór sem segir ekki vanta hyggjuvitið á Íslandi. „Hér er mikið af vel menntuðu og kláru fólki eins og sést á því sem hefur verið að gerast undanfarin ár,“ segir Halldór en telur að greinin fá ekki nægan stuðning frá stjórnvöldum. Hann segir að þeir sem starfi í þessum geira hafi lengi viljað að hugvitið taki við af sjávarútveginum sem aðalútflutningsgreinin. ■



## Páll Sveinsson

frá Vík í Mýrdal, Lönguhlíð 3,

sem andaðist á Borgarsjúklu föstudaginn 8. júlí sl. verður jarðsöngin frá Frikirkjunni í Reykjavík, föstudaginn 15. júlí klukkan 13.00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir en þeim sem vildu minnst hans er bent á Skógræktarfélag Íslands, sími 551 8150.

Steinunn Pálsdóttir Sturla Már Jónsson  
Ásta Ólafsdóttir Guðni Valdimarsson  
barnabörn og fjölskyldur.



Ástkær maðurinn minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi, tengdasonur og bróðir,

## Eyjólfur Sig. Bjarnason

Víðivangi 8, Hafnarfirði,

lést þriðjudaginn 12. júlí.

Guðfinna Vigfúsdóttir  
Ásta Eyjólfsdóttir Hermann Jónsson  
Sigurborg Eyjólfsdóttir Sverrir Kristinsson  
Vigfús Eyjólfsson Rakel Þórðardóttir  
Atli, Tryggvi, Ísak, Ingimar Bjarni, Eyjólfur Árni,  
Vigfús Sigurðsson  
og systkini hins látna.



Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

## Pétur Gunnlaugsson

múrarmeistari, Hamarstíg 32, Akureyri,

lést á Fjórðungssjúkrahúsinu Akureyri 11. júlí. Útför hans fer fram frá Akureyrarkirkju miðvikudaginn 20. júlí kl. 13.30. Jarðsett verður að Þverá í Laxárdal.

Gunnlaugur Pétursson Arndís Guðmundsdóttir  
Heiðrún Pétursdóttir Arnþór Grímsson  
Linda Hrönn Arnþórsdóttir  
Arna Dögg Arnþórsdóttir  
Hrafnhildur Heiða Gunnlaugsdóttir  
Guðmundur Pétur Gunnlaugsson  
og Arnþór Máni Böðvarsson.



Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

## Kristmundur Jóhannesson

bóndi að Giljalandi, Haukadal, Dalasýslu

er lést aðfaranótt 6. júlí sl. verður jarðsöngin frá Stóra-Vatnshornskirkju laugardaginn 16. júlí kl. 14.

Sigríður Bjarnadóttir  
Sigurbjörg Kristmundsdóttir Pétur Guðsteinsson  
Bjarni Kristmundsson Áshildur Eygló Björnsdóttir  
Hallur Kristmundsson Aðalheiður Hanna Björnsdóttir  
Jóhanna Gísladóttir Fernand Lupion  
afabörn og langafabarn

**LEGSTEINAR**  
S: HELGASON  
Skemmuvegi 48  
S: 557 6677  
www.steinsmidjan.is

» FASTUR  
**birta**  
» PUNKTUR

**+  
FLOTTUSTU  
HÓTELIN  
Í REYKJAVÍK**

# LÚXUSNAETUR

**Í RÚMINU MEÐ ÞÓRU TÓMAS | METRÓMAÐURINN STAL  
HOMMAMENNINGUNNI | TRÚFÉLÖG Á ÍSLANDI - HVER BÝÐUR BEST?  
FILM NOIR | SARA MARÍA EYÞÓRSDÓTTIR OG NAKTI APINN  
JETTE Í TRILOGIU | ERLING KLINGENBERG + SIRKUSMIÐINN**

**KEMUR ÚT ALLA FÖSTUDAGA  
VERÐ KR. 300  
FÆST Á ÖLLUM HELSTU  
BLAÐSÖLUSTÖÐUM LANDSINS**

**SIRKUS<sup>®</sup>**

**NÝTT TÍMARIT. NÝR TÓN.**



## Stærsti útisigurinn

... Keflvíkingar skrifuðu sig í gær í sögu- bækurnar þegar þeir unnu stærsta útisigur íslensks liðs frá upphafi í Evrópukeppnum félagsliða. Keflavík vann Eztella frá Lúxemborg 0-4 og bætti þar með tíu ára gamalt met Skagamanna sem unnu Shelbourne frá Írlandi 3-0 í Dublin 8. ágúst 1995. ÍA vann þá samanlagt 6-0 gegn Írunum.

**sport**  
sport@frettabladid.is

**BJARNI ÞÓR VIÐARSSON: ER AÐ GERA GÓÐA HLUTI HJÁ ENSKA ÚRVALSDEILDARLIÐINU EVERTON**

## Draumurinn er að spila með aðalliðinu

Bjarni Þór Viðarsson, knattspyrnumaðurinn ungi, lék sinn fyrsta leik með aðalliði enska liðsins Everton á miðvikudagskvöld þegar hann kom inn sem varaumaður í æfingaleik gegn skoska liðinu Dundee United. Þetta var fyrsti leikur liðsins á undirbúningstímabilinu og var þeirra sterkasta liði stíllt upp með menn eins og Nigel Martyn, Simon Davies, James Beattie og Duncan Ferguson innanborðs. Everton vann leikinn 1-0.

Bjarni Þór er á sautjándra ári og kom inn sem varaumaður á miðjuna fyrir Li Tie þegar tíu mínútur voru eftir og stóð sig vel. „Ég fékk boltann alveg nokkrum sinnum þessa tíu mínútur og gerði þetta bara einfalt. Þetta var góð reynsla og mjög gaman.“ sagði Bjarni Þór sem vonast eftir því að fá meira að spreyta sig með aðalliðinu á undirbúningstímabilinu.

„Það er alveg möguleiki á því að maður fái að mæta á einhverjar æfingar og svona en það kemur bara allt í ljós. Það væri náttúrulega algjör draumur ef maður fær það. Félagið hefur ekki keypt

marga leikmenn í sumar þannig að ég geri mér alveg vonir um það.“ sagði Bjarni Þór. Spennandi vetur er framundan hjá félaginu en liðið vann sér inn sæti í Meistaradeildinni síðasta tímabil.

Bjarni var í fríi hér á landi en síðan hann kom út aftur hefur hann verið á stanslausum æfingum. „Það er svo heitt hérna núna, um 30 stiga hiti, þannig að það gerir manni ekki auðveldara fyrir. Við æfum alltaf þegar mesti hitinn er. Þetta er sérstaklega erfið í hlaupunum og spretunum en maður hefur þetta af“, sagði Bjarni sem setur stefnu á að spila sem mest með varaliðinu á komandi tímabili og standa sig þar. „Ef ég stand mig þar þá er aldrei að vita hvað gerist.“



## Enska knattspyrnan: Vieira seldur til Juventus

**FÓTBOLTI** Ítalska liðið Juventus keypti í gær Frakkann Patrick Vieira frá Arsenal fyrir 13,75 milljónir punda sem þykir ekki mikið. Vieira er 29 ára og hefur verið á Highbury síðan 1996 en hann gengst undir læknisskoðun hjá Juventus í dag og skrifar svo undir 5 ára samning.

„Ég er hryggur yfir því að Vieira sé á förum frá okkur. Patrick er einn af bestu leikmönnum sem leikið hafa fyrir Arsenal í sögu félagsins,“ sagði Arsene Wenger, framkvæmdastjóri Arsenal. „Það er kominn tími til að breyta til eftir að hafa verið níu ár hjá Arsenal. Ég var alls ekki óánægður hjá félaginu og vil nota tækifærið og þakka stuðningsmönnum Arsenal sérstaklega, þeir hafa verið frábærir.“ sagði Vieira.

# Fjögur mörk Harðar í Lúxemborg

Keflavík er í frábærum málum eftir stærsta útisigur íslensks félagsliðs í Evrópukeppni frá upphafi en Eyjamenn gerðu 1-1 jafntefli á heimavelli gegn B36.

**FÓTBOLTI** Keflavík og ÍBV léku í gær fyrri leiki sína í 1. umferð forkeppni Evrópukeppni félagsliða. Á meðan Keflvíkingar ættu að vera nokkuð öryggir inn í næstu umferð, eftir sögulegan sigur í Lúxemborg, þá bíður Eyjamönnum erfið ferð til Færeya eftir 1-1 jafntefli á heimavelli.

Hörður Sveinsson varð fyrsti íslenski knattspyrnumaðurinn til þess að skora fernu í Evrópukeppni þegar hann skoraði öll fjögur mörk Keflavíkur í 0-4 sigri á Eztella í Lúxemborg. Hörður skoraði fyrsta markið strax á 10. mínútu og skoraði síðan þrennu í seinni hálfleik en Lúxemborgararnir réðu engan veginn við hraða Harðar sem gaf sig allan í leikinn. Keflvíkingar eru

því svo gott sem komnir áfram í næstu umferð en seinni leikurinn fer fram á Laugardalsvöllum eftir tvær vikur.

Það má segja að Eyjamenn hafi verið gestrisnir í meira lagi í upphafi leiks, því ekki tók gestina nema 7. mínútur að koma knettinum í mark ÍBV. Var þar að verki Bergur Midfjörð þegar fyrirgjöf hans rataði inn í teig Eyjamanna, þar skoppaði boltinn einu sinni fram hjá varnarmönnum ÍBV og síðan fram hjá Birki Kristinssyni, markmanni. Klaufalegt mark þar sem Eyjamenn sváfu heldur betur á verðinum. Leikmenn B36 voru frískari til að byrja með en smám saman tókst Eyjamönnum að vinna sig inn í leikinn. Um miðvik hálf-

leiksins uppskáru þeir síðan mark þegar Pétur Óskar Sigurðsson þrjónaði sig í gegnum vörn B36 og skoraði örugglega. Síðari hálfleikur var heldur bragðdaufur en þó áttu bæði lið nokkrar ágætis rispur inn á milli.

„Við áttum að rulla þessu liði upp,“ sagði Guðlaugur Baldursson, þjálfari ÍBV, að leik loknum. Við byrjuðum ekki leikinn fyrr en við vorum búnir að fá á okkur mark og það setti okkur í erfiða stöðu og þeir fengu blóð á tennurnar. Síðan var seinni hálfleikurinn kraftlaus hjá okkur. Við eigum að vinna þá í Færejum og við ætlum okkur að gera það. Við ætlum okkur áfram í keppinni, það er klárt mál,“ sagði Guðlaugur.

**> Við vorkennum ...**

... Brian O'Callaghan, fyrrum leikmanni Keflavíkur og núverandi leikmanni Notts County, en hann er stærsta fórnarlamb þeirra deila sem Guðjóns Þórðarson og forráðamenn Keflavíkur standa nú í. Ef fram heldur sem horfir verður O'Callaghan án atvinnu fram að áramótum þar sem Keflvíkingar vilja meina að hann sé enn samningsbundinn þeim.



**> Við hrósum ...**

... Herði Sveinssyni sem varð fyrsti Íslendingurinn til þess að skora fernu í Evrópukeppni þegar hann skoraði öll mörk Keflavíkur gegn Eztella í Lúxemborg í gær.



FERNA Hörður Sveinsson fór hamförum í mótignir Keflavíkur í gær og skoraði 4 mörk gegn Eztella. FRÉTTABLAÐIÐ/E. ÓL.

## LEIKIR GÆRDAGSINS

### Evrópukeppni félagsliða:

ETZELLA-KEFLAVÍK 0-4  
0-1 Hörður Sveinsson (10.), 0-2 Hörður Sveinsson (60.), 0-3 Hörður Sveinsson (75.), 0-4 Hörður Sveinsson (86).  
ÍBV-B36 1-1  
0-1 Bergur Midfjörð (7), 1-1 Pétur Óskar Sigurðsson (25.).

### 1. deild karla:

FJÖLNIR-VÍKINGUR 1-2  
0-1 Höskuldur Eiríksson (24.), 1-1 Gunnar Már Guðmundsson (70.), 1-2 Jón Guðbrandsson (89).  
VÖLSUNGUR-KA 0-1  
0-1 Jóhann Helgason (36.).  
HAUKAR-BREIÐABLIK 0-1  
0-1 Guðmann Þórisson (76.). Blikinn Ágúst Ágústsson fékk að lita rauða spjaldið á 68. mínútu.

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MAÍ

19 20 21 22 23 24 25

### Sunnudagur

#### LEIKIR

- 19.00 KS mætir Þór í 1.deild karla á Siglfjarðarvelli.
- 20.00 Stjarnan mætir Val á Stjórnúvelli í Landsbankad. kvenna.
- 20.00 KR tekur á móti ÍA í Frostaskjól í Landsbankad. kvenna.
- 20.00 ÍBV fær FH í heimsókn til Eyja í Landsbankadeild kvenna.
- 20.00 Keflavík og Breiðablik leika í Keflavík í Landsbankad. kvenna.
- 20.00 HK og Víkingur Ólafsvík mætast á Kópavogsv. í 1.deild karla.

#### SIÓNVARP

- 08.00 Opna breska meistaramótíð í golfi á RÚV.
- 19.00 Gillette-sportpakinn á Sýn.
- 19.30 Motorworld á Sýn.
- 20.00 World Supercross á Sýn.
- 21.00 World Poker Tour 2 á Sýn.
- 22.30 K-1 Bardagaíþróttir á Sýn.

**Grill SS myndaleikur**

Sendu okkur skemmtilegar myndir úr SS-grillpartíinu þínu á grill@ss.is eða að Fosshálsi 1, 110 Reykjavík og þú gætir unnið gæða Focus grill, sem er án efa eitt það besta á markaðnum í dag, fyrsta flokks grillkjöt frá SS, alvöru grilláhöld eða grillmeistaravuntu. Samtals 1.012 vinningar að verðmæti um 1,5 milljónir króna. Nöfn vinningshafa birt á ss.is.

ÚR SPORTINU

Hjólreiðakappinn **Lance Armstrong** er enn fyrstur í Tour de France hjólreiðakeppninni og er fyrsta hans nú 38 sekúndur á hinn danska Michael Rasmussen sem kemur í öðru sæti en í því þriðja er Christophe Moreau frá Frakklandi. Í gær voru hjólaðir 187 kílómetrar en þar með lauk þeim kafla sem hjólaðir eru um Alpna og var það David Moncoutie sem kom fyrstur í mark. Í dag verður hjólað til Montpellier.



Tyrkneski miðjumaðurinn **Emre** er kominn í ensku úrvalsdeildina en hann hefur skrifað undir fimm ára samning við Newcastle. Emre er 24 ára og kemur frá ítalska liðinu Inter á um fjórar milljónir punda. Það hefur aldrei verið launungarmál hjá Emre að hann vill spila í enska boltanum. Hann er annar leikmaðurinn sem kemur til liðsins í sumar en hinn er miðjumaðurinn **Scott Parker** frá Chelsea.

Sænski miðjumaðurinn **Eric Gustafson** er á leið heim og fer aftur til Örgryte. Hann hefur leikið með Fylki í sumar en hefur átt við meiðslí að stríða sem gerðu það að verkum að hann lék aðeins þrjá leiki með liðinu í Landsbankadeildinni og skoraði eitt mark. Vonast var eftir því að hann væri búinn að yfirstiga þessi meiðslí en svo reyndist ekki vera og í samráði við knattspyrnudeild Fylkis var tekin sú ákvörðun að best væri fyrir alla aðila að hann héldi heim á leið.

Bolton fékk nýjan markvörð í sínar raðir þegar hinn reynslumikli **Ian Walker** gerði þriggja ára samning við félagið í gær. Walker er 33 ára gamall og kemur á frjálsri sölu frá Leicester en þar var hann leystur undan samningi við félagið eftir síðasta tímabil. Sam Allardyce er ánægður með að hafa fengið Walker en hann er þekktur fyrir að krækja í fina leikmenn fyrir engan pening. Walker gengur þó ekki inn í lið Bolton en á að veita Jussi Jaaskelainen samkeppni um stöðuna milli stanganna.



**BREYTINGAR** Það gengur ýmislegt á í Safamýrinni þessa dagana enda hefur Fram ekki unnið deildarleik síðan í lok maímánuðar. Fréttablaðið/

Breytingar hjá Framliðinu:  
**Bo í sóknina og Andrés hættur**

**FÓTBOLTI** Danski sóknarmaðurinn Bo Henriksen er að ganga í raðir Fram í Landsbankadeildinni frá Val. Henriksen kom hingað fyrir tímabilið en ekkert pláss hefur verið fyrir hann í Valsliðinu. Hann hefur aðeins leikið einn leik í byrjunarliði Vals það sem af er, í leik gegn Reyni Árskógsströnd í 32 liða úrslitum VISA-bikarsins. Sá leikur endaði 7-0 fyrir Val og skoraði hinn þrítugi Henriksen tvö af mörkum liðsins. Þrátt fyrir það hefur hann fátækifæri fengið að Hlíðarenda en samkeppnin þar er hörð þar sem flest hefur gengið liðinu í hag það sem af er sumri. Framarar hafa hins vegar verið í basli og meðal annars vantað markaskorara en þeirra markahæsti leikmaður, Andri Fannar Ottóson, er meiddur.

Þá er að fréttu úr herbúðum Fram í Safamýrinni að varnarmaðurinn Andrés Jónsson hefur tilkynnt að hann sé hættur hjá liðinu. Andrés missti sæti sitt í vörn Fram og hefur aðeins leikið einn leik það sem af er sumri. Það var leikur gegn Keflavík þar sem Þórhallur Dan Jóhannsson tók út leikbann.

-egm

Keflavík neitar að leyfa Brian O'Callaghan að fara frá félaginu til Notts County:  
**Brian enn sammingsbundinn Keflavík**

**FÓTBOLTI** Brian O'Callaghan, Írinn sem samdi við Keflavík fyrir Íslandsmótið í knattspyrnu í vor, æfir nú með Notts County á Englandi en hefur ekki enn fengið leikheimild, þar sem forráðamenn Keflavíkinga vilja ekki leysa hann undan samningi.

Rúnar Arnarson, formaður knattspyrnudeildar Keflavíkur, segir ekki koma til greina að leyfa Brian að fara án greiðslu til Notts County. „Brian er með samning við Keflavík til sextánda október og ef ekki berst neitt tilboð í hann fyrir þann tíma þá ætlum við

ekki að leyfa honum að fara.“ Guðjón Þórðarson, sem er knattspyrnustjóri hjá Notts County og var við stjórnvölinn hjá Keflavík í vetur, segir undarlegt að Brian megi ekki fá að fara.

„Brian er ekki að æfa hjá Keflavík. Hann fær engin laun og er auðvitað ekkert að spila með félaginu. Hann býr hér á Englandi og kemur til Notts County ef hann fær leyfi til þess að hafa félagsskipti úr Keflavík. En það er greinilegt

að forráðamenn Keflavíkur vilja ekki að hann fari til Notts County.“

Forsvarsmenn félaganna hafa reynt að leysa samningavandamálið síðustu daga en lítið gengið. Brian geutr ekki leikið með neinu félagi fyrr en í janúar á næsta ári ef málin leysast ekki fyrir fyrsta september. Ekki er leyfilegt að skipta um félag frá september til fyrsta janúar á Englandi.

-mh

**Í VONDUM MÁLUM** Brian O'Callaghan, Írinn sem samdi við Keflavík fyrir Íslandsmótið í knattspyrnu í vor en yfirgaf liðið eftir aðeins 4 umferðir, fær ekki leikheimild hjá Notts County á Englandi, þar sem hann er enn sammingsbundinn hér á landi.



**SUMMAR TILBOÐ!**

Allar nýjar og vinsælar geislaplötur á sumartilboði í verslunum Skífunnar



1.999 kr.



1.999 kr.



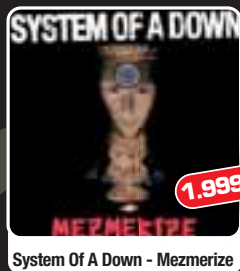
1.999 kr.



1.999 kr.



1.999 kr.



1.999 kr.



1.999 kr.



1.999 kr.



1.999 kr.

**NÝTT DVD**



Eminem - Anger Management Tour



...skemmtir þér ; )

Skífan Laugavegi 26 opið alla daga til 22 • Skífan Smáralind • Skífan Kringlunni • www.skifan.is

**KRINGLUKRÁIN**

**Dans á Rósum**

Léttir sumarrettir pizzur, salöt, súpur og bökur frá vestmanneyjum um helgina

Borðapantanir í síma 568 0878 [www.kringlukrain.is](http://www.kringlukrain.is)

Föstudagur 15. júlí Örfá sæti  
Föstudagur 22. júlí  
Laugardagur 6. ágúst

**BÍTL**

Tónleikurinn

KASTALINN 552 3000 [www.kastalinn.is](http://www.kastalinn.is)

Landsbankinn

event

**Snoop Dogg**

EUROPEAN TOUR 2005  
EGILSHÖLL 17. JÚLÍ

Miðasala í Skífunni, á [event.is](http://event.is) og í 575-1522

500 kr. afsláttur fyrir Námulega Landsbankans

Landsbankinn

SIRKUS

Gerðu eitthvað skemmtilegt og komdu á **Players**

Hljómsveitir um helgina:

Hljómsveitin **Á móti sól** föstud. 15. júlí

Hljómsveitin **Karma** laugard. 16. júlí

**Budweiser**

**GUINNESS DRAUGHT**

**GORDON'S GIN OG TONIC**

**PLAYERS**

Bæjarlind 4 - Kópav.

**STUÐ MILLI STRÍÐA · Sveitasæla í borg**

MARTA MARÍA JÓNASDÓTTIR LUMAR Á GÓÐRI HUGMYND.

MYND: HELGI SJÖURSSON



Að undanförunni hef-ur tilvonandi eiginmaður minn borið upp hugmyndir þess efnis að við ættum að fjárfesta í sumarbústað. Í fyrstu hélt ég að þetta væri allsherjargrín enda þekkt fyrir allt annað en að fara mikið út fyrir bæjarmörkin. Ég er innipúki í eðli mínu og hef ekki í hyggju að breyta því. Einu skiptin sem ég fer út fyrir bæjarmörkin er þegar mér er boðið í mat í sumarbústað móðursystur minnar eða til ömmu, en það er bara af því að þær elda svo góðan mat.

dama sem vill helst dvelja sem næst Laugaveginum. Einhvern veginn hef ég aldrei skilið þá pælingu að keyra upp fyrir Ártúnsbrekkuna til að eyða tímanum í sveitakofa og slappa af. Ég get vel legið uppi í sófa heima hjá mér.

Þegar umræðan um sumarbústaðinn kom hins vegar upp í annað skiptið reyndi ég að koma skoðunum mínum á framfæri. Ég benti á að það væri mjög kostnaðarsamt að eiga „hytte“ og það væri auk þess sjúklega tímafrekt. Eftir þessa frábæru ræðu hélt ég að málið væri dautt. En það var nú aldeilis ekki. Minn maður er alveg sannfærður um ágæti þess að eiga „sumarbúsi“. Þá datt mér snjallræði í hug. Byggingavörverslanir landsins eru dug-

legar að auglýsa gestahús sem eru allt að sjö fermetrar og rúma vel einn fullorðinn, jafnvel tvo. Þar sem við erum með 25 fm svalir myndi „hyttan“ sóma sér vel þar. Svo gæti ég teppalagt svalirnar með gervigrasi og sett nokkur pálmatré í potta. Á föstudögum gætum við farið saman að versla í matinn, ég fyrir mig og hann fyrir sig. Svo tæki hann nestið, bækurnar sínar og eitt kerti með sér út í „hyttuna“. Um leið og hann væri kominn út myndi ég læsa svölunum og ekki opna þær aftur fyrr en á sunnudagskvöld. Á svölunum gæti hann upplifað sína eigin sumarbústaðastemningu, al-einn með sjálfum sér. Eftir eina helgi í „sumarbúsi“ sæi hann ljósið og málefnið yrði úr sögunni. ■

**myndasögur**

**PONDUS**

Eftir Frode Överli



**GELGJAN**

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



**PÚ OG PA**

Eftir SÖB



**KJÖLTURAKKAR**

Eftir Patrick McDonnell



**BARNALÁN**

Eftir Kirkman/Scott





Tilraunir, fríkað úti, baðferðir, allt fyrir aurinn, áskoranir, stjórnarnir, vakningar og margt fleira með snillingunum Pétri, Audda og Sveppa. Fullt af áður ósýndu efni.

## STRÁKARNIR Á DVD

Tryggðu þér eintak strax í næstu verslun

Síminn 

 sena



## Ýlir á Austurlandi



Á veitingastaðnum Jómfrúnni við Lækjargötu eru haldnir djasstónleikar á laugardögum klukkan 16. Á morgun leikur tríóið B-3 sem skipað er þeim Ásgeiri Ásgeirssyni á gítar, Agnari Má Magnússyni á Hammond orgel og Erik Qvick á trommur.

# menning

menning@frettabladid.is

Dagana 17. -19. júlí heldur Ýlir þrenna tónleika á Austurlandi og flytur íslenska tónlist með alþjóðlegu ívafi af samnefndum hljómdiski sem kom út hjá hinu virta útgáfufyrirtæki ECM. Ýlir eru Gerður Gunnarsdóttir, sem leikur á fiðlu og syngur, og Claudio Puntin, sem leikur á klarinet og bassaklarinet. Þau hafa fengið afar góða gagnrýni fyrir tónleika sína erlendis og einnig fyrir hljómdiskinn sem hlotið hefur einróma lof gagnrýnenda. Tónleikarnir verða sem hér segir: Kirkju- og menningarmiðstöðinni á Eskifirði sunnudaginn 17. júlí kl. 20.00. Skríðuklaustri í Fljótsdal mánudaginn 18. júlí kl. 20.00. Safnaðarheimili Vopnafjarðarkirkju þriðjudaginn 19. júlí kl. 20.30. Aðgangseyrir er kr. 1000.

ÝLIR Gerður Gunnarsdóttir, sem syngur og leikur á fiðlu, og Claudio Puntin, sem leikur á klarinet og bassaklarinet, mynda Ýli. Þau hafa nýverið gefið út disk hjá hinu virta útgáfufyrirtæki ECM.



### EKKI MISSA AF...

...miðnæturopnunum bóka-verslananna Máls og menningar við Laugaveg, Pennans-Eymundssonar við Austurstræti og Pennans-Bókvæls á Akureyri vegna útkomu sjöttu bókarinnar um Harry Potter.

...spunagítarleikararnum og tónskáldinu Fred Frith sem heldur tónleika í Klink og Bank klukkan 21 á laugardaginn.

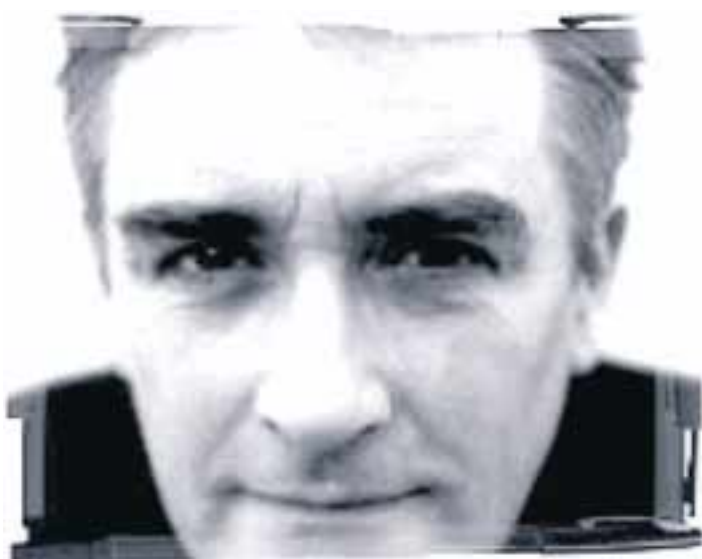


...síðdegisátónleikum með djasskvartettinum LOS í Norræna húsinu á sunnudaginn klukkan 16.

## Frægur spunagítarleikari á Íslandi

Spunagítarleikarinn Fred Frith heldur tónleika í Klink & Bank annað kvöld. Fyrir utan að hafa gefið út fjöldann allan af sólóplötum, með bæði fyrirfram saminni tónlist og tónlist sem er spunin, hefur hann starfað með hljómsveitum á borð við Naked City, Henry Cow, Massacre og Skeleton Crew, auk þess sem hann hefur verið orðaður við hina dularfullu Residents. Á meðal þeirra tónlistarmanna sem Frith hefur unnið með eru John Zorn, Bill Laswell, Ikue Mori, Zeena Parkins, Brian Eno, Robert Wyatt og William Winant.

„Hann er býsna þekktur og hefur komið víða við á þrjátíu ára ferli,“ segir Guðmundur Steinn Gunnarsson, einn af aðstandendum tónleikanna. „Hann



byrjaði upprunalega að láta á sér bera með Henry Cow á áttunda áratugum sem var mjög framsækin Frank Zappa-leg hljómsveit,“ segir hann. „Það er mikill fengur í komu hans hér til landsins.

Hann var að heimsækja vinafólk hér og við fréttum af því og spurðum hvort hann væri ekki til í að halda tónleika. Hann var alveg til í það.“

Sem tónskáld hefur Frith samið fyrir þekktu tónlistarhópa á borð við Asko Ensemble, Rova Saxophone Quartet, Arditti kvartettinn og Ensemble Modern. Auk þess hefur hann

samið mikið af tónlist fyrir kvikmyndir og dansverk. Frith hefur gefið út mikið af ólfku efni hjá ýmsum útgáfum, meðal annars Winter&Winter og Tzadik.

Á tónleikumunum annað kvöld, sem hefjast klukkan 21.00, leikur Fred einn á umbreyttan gítar, en það hefur hann gert í mörg ár. Hann notar meðal annars verkfæri og heimilisáhöld til þess að spila á gítarinn. Á þessu sviði hefur Fred haft mikil áhrif og fjöldinn allur af gítarleikurum hefur orðið fyrir áhrifum frá honum.

Hljómsveitin Hestbak hitar upp fyrir Frith en einnig koma Charles Ross fiðluleikari og Róbert Reynisson gítarleikari fram. Miðaverð á tónleikana er 1000 krónur. ■

FRED FRITH Spunagítarleikarinn Fred Frith heldur tónleika í Klink & Bank annað kvöld.



90,9

ALLT & SUMT  
Með Hallgrími Thorsteinssyni, Helgu Völu Helgadóttur og Helga Seljan.  
Á Talstöðinni alla virka daga kl. 15.

COTT FOLK MCCANN



MAIJA LEHTONEN OG MANFRED GRÄSBECK Maija Lehtonen lauk organistaprófi árið 1982

## Barokk og rómantík á sumartónleikum

Um helgina verður finnski organistinn Maija Lehtonen gestur tónleikaraðarinnar Sumarkvöld við orgelið ásamt eiginmanni sínum, Manfred Gräsbeck fiðluleikara. Lehtonen og Gräsbeck eru meðal fremstu listamanna Norðurlanda á sínu sviði og koma þeirra hingað er styrkt af Finnsk-íslenska menningarsjóðnum.

Saman munu hjónin flytja stutta dagskrá klukkan tólf á hádegis á laugardag en Maija leikur ein á aðaltónleikumunum sem verða á sunnudagskvöld klukkan átta.

Tónleikarnir eru haldnir í Hallgrímskirkju.

Á efnisskrá laugardagstónleikanna eru smáverk eftir Fritz Kreisler, þættir úr Partíu í d-moll eftir Johann Sebastian Bach og Fantasia eftir Pablo de Sarasate um stef úr Töfraflautunni eftir Mozart.

Á sunnudagstónleikumunum flytur Maija meðal annars norðurbýsk barokkverk, Prelúdíu í e-moll eftir Nicolaus Bruhns og þrjú verk eftir Johann Sebastian Bach. ■

## Ampop á tvennum tónleikum

Hljómsveitin Ampop mun flytja lög af væntanlegri plötu sinni, Weather Report, á tvennum tónleikum í dag. Fyrst spilar sveitin í Gallery humar & frægð í plötubúð Smekkleysu klukkan 17.00 og um kvöldið stígur hún á stökk í Stúdentakjallaranum ásamt Jan Mayen, Norton og Hermigervli. Þeir tónleikar hefjast klukkan 22.00.

Ampop hefur verið á ferð og flugi að undanförunum og hefur meðal annars leikið á tónlistarhátíðum í Bandaríkjunum og Kanada. Lagið



AMPOP Hljómsveitin Ampop gefur á næstunni út sína þriðju plötu.

My Delusions verður fyrsta smáskífulag nýju plötunnar, sem er væntanleg í haust. ■



Landsflug ehf



## ÁÆTLUN TIL: LEIGUFLUG FYRIR ALLA

Vestmannaeyja

Hornafjarðar

Sauðárkróks

Bíldudals

Gjögurs

- HVERT SEM ER

Hópar

Íþróttalið

Hljómsveitir

[leiguflug@landsflug.is](mailto:leiguflug@landsflug.is)

**ÞEGAR GRANNT ER SKOÐAÐ ÞÁ ER OFT ÓDÝRARA AÐ FLJÚGA EN AÐ KEYRA!**

## ÞJÓÐHÁTÍÐ 2005!!!

Loftbrú milli lands og eyja

Fljúgðu á 15 mínutum fyrir aðeins 11.500,- kr. báðar leiðir!  
Ennþá ódýrara á sunnudeginum.

Farðu strax á [www.flugfelag.is](http://www.flugfelag.is) eða hringdu í síma 570-3030



## ÆTLAR ÞÚ AÐ MÆTA Á VÖLLINN Í ENSKU ÚRVALSDEILDINNÍ Í VETUR?

Hvort viltu sjá Hermann Hreiðars, Eið Smára eða Heiðar Helguson í leik á mótí ensku toppliðunum?

Eða viltu sjá Íslendingana kljást innbyrðis?

Skelltu þér í dags- eða helgarferð með Landsflugi og City star airlines til Bretlands í vetur á enska boltann.



# Pórdís Elva með byr undir báða vængi

Pórdís Elva Þorvaldsdóttir er ungt leikskáld á uppleið. Í dag heldur hún til Ástralíu til þess að funda með efnilegum stallsystkinum sínum frá hinum ýmsu löndum.

Pórdís Elva Þorvaldsdóttir Bachmann er leikskáld af yngri kynslóðinni. Hún er nú á leiðinni á ráðstefnu í Ástralíu fyrir sextíu bestu ungu leikskáldin í heiminum á aldrinum 18 til 26 ára en ráðstefnan er haldin í Townsville dagana 18-31 júlí.

„Ég er rosalega spennit að fara og hitta önnur leikskáld á mínum aldri því ekki er mikið um þau hérlandis. Það loðir svolítið við leikhúsin hérna að leikritin eru skrifuð af eldra fólki. Ég held að þetta sé ástæðan fyrir því að fara í leikhús. Áhugaleysið er ekkert skrítíð þar sem rödd þeirra heyrir sjaldan í leikritunum og mun oftar er fjallað um málefni unga fólksins í kvikmyndum,“ segir Þórdís kát.

## Brot og Hungur

Þórdís setti upp leikritið Brotið í Hafnarfjarðarleikhúsinu í vor og gekk að hennar sögn með ágætum. „Eftir það skrifaði ég útvarpsleikrit fyrir Ríkisútvarpið að þeirra beiðni. Það hefur ekki enn verið frumflutt en leikritið heitir Kista töframannsins. Einnig fékk ég styrk fyrir næsta verkefni sem fjallar um átraskanir, heitir Hungur og verður sett upp í Borgarleik-

húsinu,“ segir Þórdís sem aðeins hefur skrifað leikrit í eitt og hálf ár.

„Brotið var mitt fyrsta verk og þar sem það er óvenjulegt að leikskáld fái tækifæri til þess að setja upp sitt fyrsta verk þá var ég að vonum sátt. Ég er ofsalega þakklát fyrir að fá byr undir báða vængi og greinilegt að fólk er tilbúið til að gefa ungum leikskáldum séns. Ég hef fengið styrki frá menntamálaráðuneytinu og úr borgarsjóði. Mér líður eins og virkilega sé verið að gefa mér tækifæri og vonandi hef ég bara eitthvað til málanna að leggja,“ segir hún og hlær.

## Uppnám hjá Annie

Þegar Þórdís fékk að vita að hún fengi að fara á ráðstefnuna í Ástralíu kom svolítið upp á. „Ég bjóst aldrei við að fá að fara en fannst ekki saka að sækja um. Svo kom það í ljós að ég fengi að fara og að á meðan ég væri úti yrði söngleikurinn Annie frumsýndur en ég fer með hlutverk í honum,“ segir hún en söngleikurinn verður frumsýndur sunnudaginn 17. júlí. „Það varð uppi fótur og fit í herbúðum Annear og að lokum fengum við leik- og söngkonuna Ingibjörgu

Stefánsdóttur til þess að leysa mig af. Hún hvorki meira né minna en frumsýnir Annie fyrir mig. Það gerist nú svo sem oft að leikarar fái staðgengil fyrir sig en ég held að það sé fáheyrt að fólk sé ekki einu sinni viðstatt frumsýninguna.“

Á ráðstefnunni sem er tveggja vikna löng mæta 60 leikskáld frá þrjátíu mismunandi löndum, öllum byggðum heimsálfum og læra þau meðal annars sitthvað um uppbyggingu leikrita. „Ráðstefnan var fyrst haldin snemma á níunda áratugnum og er því mjög rótgróin. Það verður gaman að hitta önnur ungu leikskáld og ég var svo heppin að fá styrk til ferðarinnar frá menntamálaráðuneytinu og einnig frá Suzuki-bílum. Aðalatriðið fyrir mig er að mynda tengsl við fólk alls staðar að úr heiminum sem er í svipuðum hugleiðingum og ég. Þarna er stuðlað að því að fólk kynnist og vonandi getur orðið úr því alþjóðlegt samstarf.“

hilda@frettabladid.is

**ÞÓRDÍS ELVA** Hún er ein af fáum ungum leikskáldum landsins og er nú á leiðinni á ráðstefnu fyrir sextíu bestu ungu leikskáldin í heiminum, hvorki meira né minna. Þórdís segist hafa fengið góðar viðtökur við leikritum sínum hérlandis og hvetur ungt fólk til vera ekki feimið við að taka sér þessa tíðni og byrja að skrifa.



**KEMUR ÚT ALLA FIMMTUDAGA!**

**Hér & nú**

## TÓNLEIKAR

- 12.00 Dúóið **The Slide Show Secret** heldur tónleika í **Ketilhúsinu** á Akureyri. Þau Kristján Orri Sigurleifsson, kontrabassi og Eva Zöllner, harmónika mynda dúóið og munu þau flytja tónlist ný þýsk og íslensk tónskáld. Aðgangseyrir kr. 1000.
- 17.00 Hinir óborganlegu **KK** og **Magnús** skemmta gestum og gangandi í **12 Tónum**, Skólavörðustíg 15.
- 21.00 Gítardúettinn **Duo Nor** með tónleika í **Dalvíkurkirkju**. Dúettinn er skipaður þeim Ómari Einarsson og Jakobi hagerdorn-Olsen.
- 23.00 Hljómsveitin **Á MÓTI SÓL** leikur fyrir dansi á **PLAYERS**, Kópavogi.

## OPNANIR

- 13.00 Sýning á teikningum eftir ítalska listamanninn og forvörðinn **Giuseppe Venturini** opnuð í gallerí **Klaustri** á Skríðuklaustri.

## SAMKOMUR

- 21.00 Bryggjuhátiðin **Brú til brottfluttra** hefst á Stokkseyri með fjölskylduskemmtun á **Stokkseyrarbruggju**

## DANSLEIKUR

- 23.00 Stórstyrktar dansleikur Hinsegin daga í Reykjavík Gay-Pride á **NASA**. Páll Óskar D.J. Aldurstakmark 20 ára.

## MÍÐNÆTUROPNANIR

- 00.00 Miðnæturopnir í þremur bókaverslunum vegna útkomu **Harry Potter and the Half-Blood Prince** sem kemur út um allan heim laugardaginn 16. júlí. Um leið og sá dagur rennur upp, eða eina mínútu yfir miðnætti á morgun, hefja verslanirnar **Mál og menning við Laugaveg**, **Penninn-Eymundsson**, Austurstræti og **Penninn-Bókval** á Akureyri sölu á bókinni til spennustu lesendanna á Íslandi.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

**Hringurinn**  
1400 km á 15 dögum!

## Söfnunarsímar:

907-2001 og skuldfærast þá 1000 kr. af símareikningi

907-2003 og skuldfærast þá 3000 kr. af símareikningi

Bankareikningur söfnunarinnar er 513-14-606030 kt. 511083-0369.

Það skiptir okkur öll máli  
[www.hjartaheill.is](http://www.hjartaheill.is)

# Blautur draumur

[ TÓNLIST ]

UMFJÖLLUN

Ímyndið ykkur þetta: Tveir franskir sérvitringar fá þá hugmynd að endurútsetja gömul nýbylgjulög í bossanova-útgáfum. Svo láta þeir ungar franskar söngkonur, sem höfðu aldrei heyrt upprunalegu útgáfunar, syngja löginn beint inn á band. Góð hugmynd? Nei, stórkostleg hugmynd!

Þetta er eins og labba inn á reykfyllt kaffihús og í dimmasta horninu er hljómsveit að renna í gegnum nýbylgjuslagara á borð við Love Will Tear Us Apart eftir Joy Division, I Just Can't Get Enough eftir Depeche Mode, To Drunk to Fuck eftir Dead Kennedys og A Forest eftir The Cure. Þótt það séu mismunandi söngkonur sem syngja löginn, eru þau alltaf sungin með sterkum frönskum hreim. Sem hlýtur bara að vera mest kynsandi ensku-hreimur í heimi.

Útsetningar eru allar mjög einfaldar: Kassagítar, seiðandi ásláttarhljóðfæri, hljómborð, bassi og umhverfishljóð. Allur hljóðfæraleikur er lífillátur og til fyrirmyndar, sem gefur stúlkunum meira rými til þess að njóta sín.

Þegar sveitin spilar á tónleikum velja liósmenn úr átta stúlkna hópi hver syngi löginn í hvert skipti. Það



NOUVELLE VAGUE

FLYTIJANDI: NOUVELLE VAGUE

**NIDURSTAÐA:** Tveir franskir sérvitringar útsetja þekktu nýbylgjuslagara á borð við Love Will Tear Us Apart í bossanova-útgáfum. Fá svo komungar söngkonur sem þekkjast ekki upprunalegu útgáfurnar til þess að syngja. Útkoman er ein mest sexi plata sem þú finnur, hvar sem er.

skemmir ekki fyrir að þær eru allar rétt um tvítugt, og frekar fjörugar hnátur sem klæðast allar fallegum kjólum áður en þær fara á svið og ritskoða ekki hugsanir sínar áður en þær breyta þeim í orð.

Þessi plata er algjör gullmoli, þá ætti ekki að skipta máli hvort hlustandinn þekki löginn fyrir eða ekki. En fyrir gamla nýbylgjuáðdáendur, er þetta blautur draumur.

Birgir Örn Steinarsson

# Sumarið er okkar tími!

## Tilvalið að líta inn

Spennandi sumar framundan hjá Landsvirkjun

### Hvernig verður rafmagn til?



Laxárstöðvar í Aðaldal

„Hvað er með Ásum?“  
Frábær sýning Hallsteins Sigurðssonar, sem hlotið hefur einróma lof.



„Hreindýr og dvergar“  
Aðalheiður S. Eysteinsdóttir sýnir magnaða tréskúlpúta í Laxársstöð í sumar.



Kröflustöð í Mývatnssveit

Allt um Kröfluelda í Gestastofu. Kynnist eldsubrotunum sem urðu í nágrenni Kröflustöðvar 1975-1984.

### Hvers vegna er rafmagn á Íslandi umhverfisvænna en hjá öðrum þjóðum?



Blöndustöð í Húnaþingi

Þorir þú 200 metra niður í jörðina? Hvað verður í göngum Blöndustöðvar í sumar? Magnaður viðkomustaður.



Végarður í Fljótsdal

Kynnið ykkur Kárahnjúkavirkjun og allt sem henni viðkemur í Végarði. Tilvalið að koma þar við áður en haldið er upp að Kárahnjúkum.

### Heimsókn til Landsvirkjunar er upplýsandi og skemmtileg



Sultartangastöð ofan Þjórsárdals

„Andlit Þjórsdæla“ – áhugaverð sýning um mannlífið í Þjórsárdal í 1100 ár.



Ljósafosstöð í Soginu

„Ár og kýr“ Jóns Eiríkssonar komnar suður. 365 kúamyndir sem hlotið hafa verðskuldaða athygli. Einnig ljósmyndasýning Guðmundar frá Efri-Brú „Oft er í holti heyrandi nær“.

Sýningarnar eru opnar alla eftirmiðdaga í sumar.

Nánari upplýsingar um opnunartíma á [www.landsvirkjun.is](http://www.landsvirkjun.is) og í síma 515 9000.



Tómas R. Einarsson

&gt; Lights on the highway

**Í SPILARANUM HJÁ RITSTJÓRNINI**

**Tómas R. Einarsson:** Let Jazz Be Bestowed On The Huts  
**Lights on the Highway:** Lights on the Highway  
**Rob Thomas:** ...something to be  
**White Stripes:** Get Behind Me Satan  
**Snoop Dogg:** Doggystyle

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Háðsádeilda á stríðið

Nýverið kom út lagið „Party At The White House“ með hljómsveitinni The Viking Giant Show sem er hugaríttur Heiðars Arnar Kristjánssonar úr Botnleðju. Lagið hefur fengið mjög góðar viðtökur og fór meðal annars beint í toppsæti X-FM vinsældarlistans, sína fyrstu viku á lista. „Þetta lag fjallar á kaldhæðnislegan hátt um stríðið sem er í gangi og um Bush og Cheney sem öttu þessu af stað. Þetta er háðsádeila á það,“ segir Heiðar. „Þetta er svona hressandi rokkslagari með smá diskóáhrifum.“

Fyrsta plata The Viking Giant Show er væntanleg í haust. „Ég hef verið að taka upp nokkur lög og vona að þetta verði komið betur á hreint í ágúst,“ segir Heiðar

sem finnur sig vel sem sólótonlistarmaður. „Fyrsta fræði blómstar vel. Þetta hefur gengið vonum fram. Nú langar mig að stækka þetta fyrst músíkin er farin að þróast svona,“ segir hann.



THE VIKING GIANT SHOW Heiðar Örn Kristjánsson úr Botnleðju er maðurinn á bak við The Giant Viking Show.

Heiðar vonast til að spila í fyrsta sinn með

nýrri hljómsveit á Iceland Airwaves-tónlistarhátíðinni í haust. Á meðan er Botnleðja í pásu, en þó eru þeir félagar byrjaðir að leggja drög að nýrri plötu sem kemur væntanlega út á næsta ári.

## &gt; Plata vikunnar ...

**NOUVELLE VAGUE:**

**Nouvelle Vague**  
 „Tveir franskir sérvíringar útsetja þekktu nýbylgjuslagara á borð við Love Will Tear Us Apart í bossanova-útgáfum. Fá svo komungar söngkonur sem þekkjast ekki upprunalegu útgáfurnar til þess að syngja. Útkoman er ein mest sexi plata sem þú finnur, hvar sem er.“ **BÖS**

## &gt; Popptextinn ...

„How many hoes in your motherfuckin group  
 Wanna take a ride in my 7-8 Coupe, DeVille. Chill, as i take you on a trip where them nig-gaz ride, and slide, you know about the East Side“

- Rapparinn Snoop Dogg, sem heldur tónleika í Egilshöll á sunnudaginn, af plötunni frábæru Doggystyle.

## [ SMS ]

**UM NÝJUSTU PLÖTURNAR****Hudson Wayne: The Battle of the Bandidos**

„Allur hljóðfæraleikur er svo mjög vel útfærður og skemmtilega hrár á stundum sem er gott því fátt er leiðinlegra og ópersónulegra að minni mati en yfir-próðúseruð plata. Strákarnir gera þetta vel en ég held að næsta plata verði jafnvel enn betri með nýjum liðsmönnum.“ **BC**

**Audioslave: Out of Exile**

„Audioslave hljóma meira eins og alvöru hljómsveit á annarri breiðskífu sinni. Hér eru nokkur fin lög en í heildina hefur sveitin ekki upp á neitt nýtt að bjóða. Plata fyrir aðdáendur sveitarinnar en ekki marga aðra.“ **BÖS**

**Common: Be**

„Common skilar af sér enn einni frábærri plötu. Í þetta skiptið er Kanye West honum innan handar og útkoman er aðgengilegasta plata Common. Hippopp fyrir þenkjandi fólk.“ **BÖS**

## [ TOPP 10 ]

X-FM LISTINN

- 1 „PARTY AT THE WHITE HOUSE“  
The Giant Viking Show
- 2 „EVERY DAY I LOVE YOU LESS.“  
Kaiser Chiefs
- 3 „IN MY HEAD“  
Queens Of The Stone Age
- 4 „QUESTION“  
System Of A Down
- 5 „MARIA“  
Trabant
- 6 „WAKE ME UP WHEN SEPT.“  
Green Day
- 7 „STUCK IN THE MIDDLE.“  
Eagles Of Death Metal
- 8 „NICK CAVE“  
Jan Mayen
- 9 „WE ARE ALL ON DRUGS“  
Weezer
- 10 „WALKING SHADE“  
Billy Corgan



**SYSTEM OF A DOWN** Rokksveitin öfluglega kemur sterk inn í fjórða sætið með nýjasta smáskífulag sitt Question af plötunni Mezerize.

# Nokkrar Íslandslýsingar

Tónlistarmaðurinn og þýðandinn Tómas R. Einarsson gefur út sína fyrstu plötu sem er alfarið með sönglögum

„Þegar ég var búinn að vera lengi í hefðbundinni djassmúsík á sínum tíma fannst mér góð tilbreyting að breyta yfir í sönglög og nú er ég búinn að vera lengi í latín djass og þá finnst mér gott að taka fyrir það sem ég kalla íslensku sönglög mín. Það er gott að minna sig á það hvaðan maður kemur og hvar maður býr,“ segir Tómas R. Einarsson, tónlistarmaður og þýðandi, um nýja geislauplötu með sönglögum sem hann var að gefa út sem heitir Let Jazz Be Bestowed on the Huts sem er tilvísun í ljóð eftir breska skáldið W.H. Auden og birtist í bók hans Letters from Iceland. „Það eru samt latín lög á disknum því ef diskurinn átti að gefa heildstæða mynd af þeirri tónlist sem ég er að fást við var ekki hægt að sleppa því.“

Á plötunni eru níu sönglög og eru sjö þeirra af eldri diskum Tómasar. Nýju lögin heita Títómas og Hjartalag. Textar laganna eru eftir íslensk skáld og erlend, þá W.H. Auden sem á tvo texta á plötunni, Stein Steinarr, Jón Ólafsson úr Grunnnavík, Guðberg Bergsson og Tómas sjálfan sem á eina þrjá texta á plötunni. Margir söngvarar koma við sögu á plötunni, eins og Einar Örn Benediktsson, Ellen Kristjánsdóttir, KK, Ólafía Hrönn Jónsdóttir auk þess sem Guðmundur Andri Thorsson rithöfundur syngur einn texta Þú ert eftir Sigurð Guðmundsson.



**GRÍMSSTAÐAHOULT** Forsíðan á nýjum geisladiski Tómasar R. Einarssonar, Let Jazz Be Bestowed on the Huts. Myndina tók Magnús Ólafsson á Grímsstaðaholti snemma á síðustu öld.



**TÓMAS R. EINARSSON** Tónlistarmaðurinn var að gefa út plötu með níu sönglögum þar sem sungnir eru textar eftir íslensk skáld og erlend við lög eftir Tómas.

diktsson, Ellen Kristjánsdóttir, KK, Ólafía Hrönn Jónsdóttir auk þess sem Guðmundur Andri Thorsson rithöfundur syngur einn texta Þú ert eftir Sigurð Guðmundsson. „Einar Örn Benediktsson, fyrrum Sykurmoli, syngur texta eftir Jón Ólafsson frá Grunnnavík sem kallast Íslandsblús sem er eins konar landlýsing þeirra tíma en Jón þessi var uppi á 18. öld. Textinn byrjar á orðunum: „Ísland má raunar kallast einslags stórt hrúgald af grjóti“ og endar á orðunum: „Þeir góðu menn eru miklu færri og fá engu ráðið.“ Ég hef alltaf sagt að Einar Örn sé söngvari en hann vill ekki taka undir það og segist miklu frekar vera raddari,“ segir Tómas.

Auk þess að vera tónlistarmaður fæst Tómas við þýðingar en hann hefur þýtt einar tíu skáldsögur úr

spænsku, ensku og Norðurlandamálunum. Í haust kemur út eftir hann hjá Máli og menningu þýðing á metsölubókinni La sombra del viento eða Skuggi vindsins, eftir spænska rithöfundinum Carlos Ruiz Zafon.

Titillag plötunnar eftir W.H. Auden syngur bandaríski basúneleikarinn Frank Lacy og segir Tómas að hann bæti við eigin lýsingu á Íslandi þar sem texta Audens þrýtur en Lacy byggir orð sín á hugmyndum þeim um Reykjavík sem hann fékk þegar hann kom hingað til lands árið 1991.

Með disknum fylgir bæklingur á ensku þar sem enski rithöfundurinn Nicholas Shakespeare ræðir um tónlist Tómasar.

Útgefandi er Blánótt en Smekkleysa annast dreifingu á disknum. ■



**BLOC PARTY** Hljómsveitin Bloc Party getur valið úr 25 lögum fyrir næstu plötu sína.

## 25 lög tilbúin

Hljómsveitin Bloc Party, sem hefur slegið í gegn með fyrstu plötu sinni Silent Alarm, er þegar farin að huga að nýrri plötu. Sveitin á 25 lög á lager sem hún á eftir að velja úr fyrir gripinn.

„Mér finnst nýju lögin vera betri en þessi gömlu,“ segir Russel Lissack, liðsmaður sveitarinnar. „Þetta er dálítið skritið því okkur finnst platan okkar vera orðin gömul. Áður en hún kom út vorum við búnir að semja fullt af nýjum lögum og því gott að geta gefið þau út sem fyrst,“ segir hann. ■

## Strokes til S-Ameríku

Hljómsveitin The Strokes ætla að fara að dæmi rokksúttitsins The White Stripes og skella sér í tónleikaferð til Suður-Ameríku í október.

Í ferðinni ætla sveitin að kanna viðbrögð heimamanna við lögum af þriðju plötu sinni, sem er væntanleg snemma á næsta ári. Þetta verður í fyrsta sinn sem The Strokes fer til Suður-Ameríku og mun sveitin meðal annars ferðast til Brasilíu, Argentínu og Chile. ■

**JULIAN CASABLANCAS**

Julian Casablancas og félagar í The Strokes eru á leiðinni í tónleikaferð til Suður-Ameríku í október.

**SEINFELD**

KL. 20:00

**70 MÍNÚTUR**

KL. 21:45

**FRIENDS**

KL. 20:30

**PLACEBO**

TÓNLEIKAR KL. 21:00

**KVÖLDÞÁTTURINN**

BEST OF KL. 22:00

**LETTERMAN**

KL. 22:45



## Í KVÖLD Á SIRKUS

FYLGSTU MED!



SIRKUS

JÓNSSON &amp; LEHMANN - JULI

Sjónvarpsstöðin Sirkus er alltaf í ólæstri dagskrá. Stöðin er á rásinni þar sem Popp Tívi var áður. Popp Tívi er á annarri rás á Digital Ísland.

# Vinsælasta tónlistin á Íslandi

## Á móti sól árita disk sinn

í dag, föstudag í Kringlunni frá kl. 16-17  
á morgun, laugardag í Smáralind frá kl. 14-15



6.  
sæti\*

1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

Á MÓTI SÓL - Hin 12 topplögin



1.  
sæti\*

1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

KK & MAGGI-Fleiri ferðalög



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

13.  
sæti\*

Eurovision song contest 2005



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

11.  
sæti\*

BUBBI-Ást



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

9.  
sæti\*

DAVIÐ SMÁRI-You do something to me



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

7.  
sæti\*

DURAN DURAN-Greatest



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

4.  
sæti\*

HILDUR VALA



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

2.  
sæti\*

COLDPLAY-X & Y



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

14.  
sæti\*

EMILIANA TORRINI-  
Fisherman's woman



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

12.  
sæti\*

SYSTEM OF A DOWN-Mesmerize



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

10.  
sæti\*

GORILLAZ-Demon days



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

8.  
sæti\*

ÝMSIR-Sumarparty



1.499 kr  
Alm. verð 2.399-

5.  
sæti\*

FOO FIGHTERS-In your honour



1.999 kr  
Alm. verð 2.499-

3.  
sæti\*

RAGGI BJARNA - Með hangandi  
hendi

\*Samkvæmt íslenska tónlistanum

Gildir til 21. júlí eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla





**STRÁKARNIR** Eru svoltið svekktir en láta það þó ekki stoppa sig og lofa góðri endurkomu í haust.

## Koma sterkir inn í haust

Það brá mörgum í brún þegar Gallup birti niðurstöður úr skoðanakönnun sem fyrirtækið gerði dagana 4.-10. júní. Þar kom fram að einn vinsælasti þátturinn á Stöð 2, Strákarnir, hefði hrapaði niður um 6% í könnuninni. Þegar betur var að gáð kom í ljós að Strákarnir voru komnir í sumarfrí þegar könnunin var gerð. Í stað þáttarins var sýnt brot úr þáttunum frá liðnum vetri.

Auðunn Blöndal, einn af strákunum, sagði að þetta hefðu vissulega verið vonbrigði en ekki væri að marka skoðanakönnunin þar sem um endursýningu var að ræða.

„Við höfum alltaf rokkað upp og niður í áhorfskönnunum og við lítum bara á þetta sem áskorun að koma enn sterkari inn í haust. Við verðum með fullt af fersku efni og hlökkum til að koma aftur,“ segir Auðunn.

-mmj



**Talstöðin**  
FM 90,9

## Tók forskot á Potter



**HARRY POTTER** Daniel Radcliffe er hér í hlutverki hins göldrótta Harry Potter.

Níu ára bandarískur drengur, Sylum Mastropaolo, hefur skilað eintaki af nýjustu Harry Potter bókinni til verslunar sem seldi honum óvart bókina. Bókin á ekki að koma í verslanir fyrr en á miðnætti á föstudagskvöld í öllum útgáfulöndum og verslunin sem seldi honum bókina segist hafa fjarlægt öll eintök úr búðinni. Sylum fékk aðeins að lesa örfáar blaðsíður bókunnar áður en foreldrar hans komust að því að bókin væri formlega ótúgfin og skiluðu henni. „Við vildum bara bregðast rétt við,“ sagði Mike Muldoon, stjúpfaðir Sylum. „Það hefði verið ósanngjárt að Sylum fengi svona forskot því allir eiga að fá að njóta bókunnar á sama tíma.“

Talsmaður útgáfufyrirtækisins sem gefur Harry Potterbækurnar út segist ekki vita betur en að Sylum sé eini Bandaríkjamadurinn sem hafi lesið bókina. ■

## Harry Potter gleraugu sem glóa í myrkri

Til þess að geta lesið nýjustu Harry Potter bókina er nauðsynlegt að vera með góð gleraugu við hendina. Nú er komin á markað gleraugnalína frá Harry Potter. Ekki eru gleraugun öll kringlótt heldur í öllum stærðum og gerðum.

Á sumum þeirra er endurskinsmerki, aðrar eru með texta sem skrifaður er afturábak sem er best að lesa með því að bera þau upp við spegil. Sum gleraugun hafa þá sérstöðu að glóa í



myrkri. Hulstrin eru heldur ekki af verri endanum enda eru þau í útliti eins og Harry Potter bók.

Gleraugnalína frá Harry Potter fæst í Linsunni. ■



**RÚNAR LOGI INGÓLFSSON** Lærir arkitektúr við Listaháskóla Íslands og leyfði listagjöfni að ná tókum á sér við undirbúning útgáfu Harry Potter.

## Mikilvægur munur á rauðu og bláu

Þeir sem raða sér í biðröðina eftir nýjustu Harry Potter bókinni fyrir utan Mál og menningu á Laugaveginu í kvöld mæta Harry sjálfum í glugganum. Hinn ungi listamaður, Rúnar Logi Ingólfsson, málaði ansi skemmtilega mynd á glugga bóka-búðarinnar í tilefni af útkomu næst síðustu bókunnar um unglínginn göldrótta. Rúnar hefur verið starfsmaður búðarinnar í tvö ár og hefur tekið þátt í hinum mikla undirbúningi sem er í gangi vegna útgáfunnar.

„Ég get nú ekki sagt að ég sé eldheitur aðdáandi Harry Potter en ég las fyrstu tvær bækurnar og hafði gaman að. Það kemur að því að ég lesi þær bækurnar sem eftir eru, en þegar maður vinnur í bóka-búð er svo margt annað spennandi les efni í boði,“ segir Rúnar Logi. „Mér datt bara í hug að það gæti verið gaman að gera eitthvað nýtt – fá

smá tilbreytingu. Þessi gluggi er líka alveg tilvalinn fyrir svona mynd.“

Rúnar segist næstum því hafa lent í vandræðum þegar kom að litavalinu því hann hafði hugsað sér að hafa Harry með bláa skikkju. Annar starfsmaður búðarinnar, sem er mjög dyggur aðdáandi bókanna, greip þá andann á lofti því að Harry klæðist rauðri skikkju ásamt liði sínu, Gryffindor, en vonda liðið, Slytherin, er með þær bláu. „Þessi sami starfsmaður hefur tekið sér frí frá vinnu alla helgina til að geta lesið bókina,“ segir Rúnar og hlær.

Rúnar hefur ekki málað Harry áður og segir hann ekki veita sér neinn sérstakan innblástur dags daglega. „Þetta var frumraunin en vonandi fæ ég að gera aðra mynd þegar næsta bók kemur út og þá verður Harry bara flottari.“ ■

**Idol**

Ert þú næsta Idol stjarna Íslands?  
Skráning er hafin á [Idol.is](http://Idol.is)

og  
vodafone

Coca-Cola

GOTT FOLK/MCCANN



HVAÐ ÞARF TIL AÐ **STOPPA** ÞIG?

AKTU **ALDREI** UNDIR ÁHRIFUM!

  
UMFERÐARSTOFA

VÍN  BÚÐ

**SIN CITY** SMÁRA BÍÓ  
Sími 564 0000 HUGSADU STÓRT

**FRUMSÝNING**  
Fór beint á toppinn í USA

Frá framleiðanda Texas Chainsaw Massacre kemur magnaðasta hrollveikja ársins!

Byggt á sannri sögu

Porir þú í bíó?

Sýnd kl. 4, 6, 8, 10 og 12 - Powersýning B.i. 16 ára

**AMITYVILLE HORROR**

„SVALASTA MYND ÁRSINS OG BESTA MYND PESSA SUMARS“  
\*\*\*\*\* P.P. FRETTLAÐIÐ  
\*\*\*\*\* BLAÐIÐ  
\*\*\*\*\* H.L. MBL  
„HREIN OG TÆR UPPLIFUN... GJÓRSAMLEGA GÖRVEIK MYND“  
\*\*\*\*\* K&F XFM

**BLÓÐUG, BRÚTAL OG BRILLIANT**

**guesswho**  
\*\*\* ÖÖH DV  
„Skotheld frá A-Ö“  
„Afþreying í hesta klassa“  
\*\*\*\*\* 12 K&F XFM  
\*\*\*\*\* Blaðið  
\*\*\*\*\* P.P. FBL

Sýnd kl. 3.30, 5.45 og 8

**Mr. & Mrs. Smith**  
Sýnd kl. 8 og 10.30 B.i. 14 ára

**EPISODE II**  
Sýnd kl. 10.20 B.i. 10 ára

**THE YETI?**  
Sýnd kl. 4 og 6

Dolby Digital SDDS THX BÍÓ.IS – allt á einum stað

**SIN CITY** REGNBOGINN  
Sími 551 9000

**FRUMSÝNING**  
Fór beint á toppinn í USA

Frá framleiðanda Texas Chainsaw Massacre kemur magnaðasta hrollveikja ársins!

Byggt á sannri sögu

Porir þú í bíó?

Sýnd kl. 6, 8 og 10 B.i. 16 ára

**AMITYVILLE HORROR**

„SVALASTA MYND ÁRSINS OG BESTA MYND PESSA SUMARS“  
\*\*\*\*\* P.P. FRETTLAÐIÐ  
\*\*\*\*\* BLAÐIÐ  
\*\*\*\*\* H.L. MBL  
„HREIN OG TÆR UPPLIFUN... GJÓRSAMLEGA GÖRVEIK MYND“  
\*\*\*\*\* K&F XFM

**BLÓÐUG, BRÚTAL OG BRILLIANT**

**guesswho**  
\*\*\* ÖÖH DV  
„Mín ein rétti“  
„Hefur aldrei verið eins rangur!“  
Fráfar gamanmynd sem fór beint á toppinn í USA.

Sýnd kl. 8 og 10.10

**Mr. & Mrs. Smith**  
Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30 B.i. 14 ára

**EPISODE II**  
Sýnd kl. 5.30 B.i. 10 ára

Dolby Digital SDDS THX BÍÓ.IS – allt á einum stað

**MADAGASCAR** Laugaras BÍÓ  
Sími 553 2075

FRÁ FRAMLEIÐENDUM  
**Shrek og Shark Tale**

**WAR OF THE WORLDS**  
28.000 GESTIR  
„Hollywood í essinu sínu“  
\*\*\*\*\* Blaðið  
Innrásin er gimleg sumarskemmtun, poppkonsumynd af bestu gerð!  
\*\*\*\*\* SV, MBL  
DHT, RASZ Kvikmyndir.is

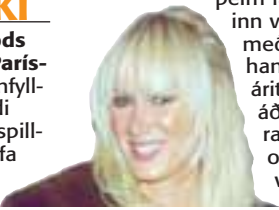
Sýnd kl. 3, 5, 7, 9 og 11 m/semka töl  
Sýnd kl. 3, 5, 7 og 9 m/semka töl

**MONSTER-in-LAW**  
Sýnd kl. 10:45

www.laugarasbio.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Kimberley Stewart, dóttir Rods Stewart og besta vinkona Paris Hilton, lét nýlega taka silíkonfyllingar úr brjóstum sínum en vildi ekki að þær færu algjörlega til spillis. Hún brá því á það ráð að gefa góðvini sínum, Jack Osbourne, fyllingarnar og hann tók



þeim fagnandi. Kappinn var svo ánægður með uppátækið að hann lét Kimberley árita fyllingarnar áður en hann rammaði þær inn og hengdi upp á vegg í svefnherbergi sínu.

## Eiginkonur með 15 tilnefningar

Sjónvarpsþáttaröðin feykivinsæla Desperate Housewives rakaði saman fimmtán tilnefningum til Emmy-verðlaunanna sem verða afhent í Hollywood hinn 18. september.

Gamanþátturinn Will & Grace hlaut einnig fimmtán tilnefningar en Desperate Housewives stulur þó senunni því þátturinn var aðeins að ljúka sínu fyrsta ári í sjónvarpi. Þátturinn var sá fjórði vinsælasti í Bandaríkjunum síðastliðinn vetur og horfðu um 24 milljónir manna á hann í viku hverri.

Gamanþátturinn Everybody Loves Raymond hlaut þrettán tilnefningar en hann er að ljúka göngu sinni eftir níu ára sigurgöngu. Drama- og spennuþátturinn Lost, sem hefur verið sýndur í

Ríkissjónvarpinu undanfarið, virðist einnig hafa fallið vel í kramið í Bandaríkjunum því hann fékk tólf tilnefningar.

Vinsælasti sjónvarpsþáttur Bandaríkjanna, American Idol, var tilefndur sem besti raunveruleikabátturinn. Þar voru einnig tilefndir The Amazing Race, Survivor, Project Runway og The Apprentice. Auk Lost voru í dramaflokki tilefndir Deadwood, Six Feet Under, 24 og The West Wing.

**AÐPRENGDAR EIGINKONUR**  
Þátturinn hefur slegið í gegn á sínu fyrsta ári í sjónvarpi.



Söngbúlar eftir Thomas METZNER, Charles STRONG & Martin CHAMBERLAIN

**Annie**

í Austurbæ

Forsýning í kvöld 15/7 kl. 19 örfá sæti laus  
Frumssýning sun. 17/7 kl. 16 örfá sæti laus  
2. sýn. fim. 21/7 kl. 19 sæti laus

mid.is  
551 4700 & 551 0200

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**KALLI Á ÞAKINU**  
e. Astrid Lindgren • í samstarfi við Á þakinu  
Su 17/7 kl 14, Lau 13/8 kl 14, Su 14/8 kl 14,  
Lau 20/8 kl 14, Su 21/8 kl 14

**ÖRLAGAEGGIN-SÖNGLEIKUR**  
2. sýning 9/7, 3. sýning 14/7, 4. sýning 15/7, 5. sýning 16/7, 6. sýning 22/7, 7. sýning 24/7 og lokasýning 28/7

Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhuis.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhuis.is Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
5/7, 11/7, 12/7, 13/7 kl. 14-18 6/7, 7/7, 8/7, 14/7, 15/7, 17/7, 22/7, 28/7 kl. 14-20  
10/7, 17/7 kl. 12-18 LOKAÐ 18/7 - 21/7, 23/7-27/7, 29/7-11/8

**Unglingatilboð**  
Tilboðið gildir einungis í veltingasal

Margaríta Pizza og Pepsi á kr. 800

**Pizza Hut**

Láttu sjá þig

Nordica • Sprengisandi • Smáralind  
www.pizzahut.is • 533 2000

\*\*\*\*\*  
„Svalasta mynd ársins og besta mynd þessa sumars.“ P.P. FBL

\*\*\*\*\*  
AB Blaðið

„Sin City er mynd sem enginn ætti að láta framhjá sér fara.“

\*\*\*\*\*  
H.L. MBL

\*\*\*\*\*  
T.V. kvikmyndir.is

\*\*\*\*\*  
D.Ö.J kvikmyndir.com

\*\*\*\*\*  
K&F XFM

**SIN CITY**  
DIRECTED BY ROBERT RODRIGUEZ & FRANK MILLER  
WITH JONAS MEJER AND QUENTEN TARANTINO

**BLÓÐUG, BRÚTAL OG BRILLIANT. BÖNNUD INNAN 16 ÁRA KOMIN Í BÍÓ**

SMÁRA BÍÓ REGNBOGINN LAUGARAS BÍÓ Borgaraleikhúsið



**MADAGASKAR** Teiknimyndin Madagaskar er eftir sömu höfundu og gerðu Shrek og Shark Tale.

## 5.000 hafa séð Madagaskar

Alls sáu 2.600 manns teiknimyndina Madagaskar þegar hún var frumsýnd hér á landi síðastliðinn miðvikudag. Uppselt var á myndina á flestar sýningar og var hrifningin svo mikil að klappað var í lok myndarinnar á fjórum sýningum.

Þegar hafa um 5.000 manns séð myndina sem er eftir sömu höfundu og gerðu hinar vinsælu Shrek og Shark Tale. Á meðal þeirra sem ljá persónum raddir sínar í Madagaskar eru Ben Stiller, Chris Rock, Jada Pinkett Smith og David Schwimmer. ■

www.sambioin.is

STARSTA KYRKIRYNDIHLÚS LANDSINS • HAGATORGI • S. 538 1919 • www.heskolabia.is

FRÁ JOEL ZWICK LEIKSTJÓRA "MY BIG FAT GREEK WEDDING"

ELVIS HAS LEFT THE BUILDING

WHO'S YOUR DADDY?

TOM CRUISE

WAR OF THE WORLDS

INNFRÁSIN ER HAFIN!

BATMAN BEGINS

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
MADAGASCAR enskt tal KL. 2-4-6-8-10	MADAGASCAR ísl. tal KL. 6-8	MADAGASCAR ísl. tal KL. 2.30-4.30-6.30-8.30
MADAGASCAR ísl. tal KL. 2-4-6	WAR OF THE WORLDS KL. 8-10.20 B.I. 14	WHO'S YOUR DADDY KL. 3.40-5.50-8-10.10 B.I. 14
ELVIS HAS LEFT THE BUILDING KL. 2-4-6-8-10	BATMAN BEGINS KL. 5.30 B.I. 12	BATMAN BEGINS KL. 3-6-9-10.30 B.I. 12
WAR OF THE WORLDS KL. 5.50-8-10.30	CRASH KL. 10	SVAMPUR SVEINSSON ísl. tal KL. 2
WHO'S YOUR DADDY KL. 1.40-3.40-8.15-10.30	<b>AKUREYRI</b>	
BATMAN BEGINS KL. 2-5-8-10.40	MADAGASCAR ísl. tal KL. 6	
BATMAN BEGINS VIP KL. 2-5-8-10.40	MADAGASCAR enskt tal KL. 6-8-10	
	WHO'S YOUR DADDY KL. 8	
	BATMAN BEGINS KL. 10	

MADAGASCAR enskt tal KL. 6-8-10

ELVIS HAS LEFT THE BUILDING KL. 6-8-10

WAR OF THE WORLDS KL. 5.30-8-10.20 B.I. 14 ára

BATMAN BEGINS KL. 8 B.I. 12 ára

VOKSNE MENNESKER KL. 5.45

CRASH KL. 10.30 B.I. 16 ára

FRÁBÆR SKEMMTUN

SAMBIÓIN

ALFABAKKI ☎ 587 8900 KRINGLAN ☎ 588 0800 AKUREYRI ☎ 461 4666 KEFLAVÍK ☎ 421 1170

Háskólabúð

## Patti rokselur miða

Miðasala á tónleika bandarísku pönk- og rokkgyðjunnar Patti Smith fór feikivél af stað í gær en um miðjan dag voru aðeins 150 miðar eftir þannig að það er ljóst að það sem eftir er selst upp. „Þetta kemur mjög skemmtilega á óvart,“ segir Ísleifur Þórhallsson sem flytur söngkonuna til landsins. „Við vissum ekki alveg hvað við vorum að fara út í en greinilegt að Patti á fjölmarga addáendur hérna.“



**PATTI SMITH**  
Miðar á tónleika hennar seljast eins og heitar lummur.

Tónleikarnir fara fram á NASA hinn 6. september og Ísleifur telur víst að addáendur Smith kunni vel að meta það að tónleikarnir fari fram á mátulega stórum stað þannig að gott útsýni og aðgengi að sviðinu sé tryggt.

Miðarnir sem eftir eru eru meðal annars seldir í verslunum Skífunnar. ■



**FORGOTTEN LORES** Byrja ballíð á tónleikum Snoop Dog á sunnudag.

## Forgotten Lores byrja

Gengið hefur verið frá röð upphitunarhljómsveita á tónleikum Snoop Dog í Egilshöll á sunnudaginn. Forgotten Lores hefja leikinn en síðan stíga Hjalmar á stökk og Hæsta hendin klárar dæmið áður en rapphundurinn sjálfur hefur upp raust sína.

Meðlimir allra upphitunarveitanna eru hæstánægðir með að fá að kynda lýðinn fyrir Snoop og allar sveitirnar þrjár hafa lagt í umtalsverðar æfingar fyrir stóru stundina og Hjalmar hafa bætt við nokkrum blásturshljóðfæraleikum til þess að auka enn á gleðina. Þá láta væntanlega ýmsir íslenskir gestarapparar og reynsluboltar úr þeirri senu til sín taka með Hæstu hendinni. ■

## FRÉTTIR AF FÓLKI

**Brad Pitt** er á batavegi eftir að hafa greinst með heilahimnubólgu á spítala í Bandaríkjunum. Kappinn fríði fór í lækni skoðun á spítalann eftir að hafa kvartað undan magaverkjum og öðrum flensueinkennum í nokkra daga. Sem betur fer var hann aðeins með væga útgáfu sjúkdómsins sem getur



verið afar hættulegur og jafnvel banvænn.

Réttarhöld yfir ljósmyndara sem sagður er hafa reynt að kúga fé af **Cameron Diaz** standa nú

yfir. Ljósmyndarinn **John Rutter** tók myndir af Cameron berbrjósta þegar hún var aðeins níttján ára og hafði ekki slegið í gegn. Árið 2003 hafði hann samband við leikkonuna og reyndi að selja henni myndirnar en hún afþakkaði boðið. Þá seldi hann þær í blöðin fyrir margar milljónir króna.



Rutter segist eiga samning undir höndum sem heimili honum þessi viðskipti en Cameron segir hann hafað falsað undirskrift sína því hún hafi aldrei skrifað undir slíkan samning.



# SALSA KVÖLD

Á Apótek bar • grill í samvinnu við San Miguel og Carlos Sanches dansara

## LAUGARDAGSKVÖLD 16., 23. OG 30. JÚLÍ

**CARLOS SANCHES** verður ásamt Bongotrommuleikurum við stjórnlönn með tónlist og dansa með suðrænum salsa takti.

Sértilboð á barnum á suðrænum drykkjum eins og Mojito, Caipirinha, Cuba Libre, San Miguel bjór og Torres Vínur.

**MATSEÐILL FORRÉTTIR**  
Hörpuskejs ceviche „salat“ með koriander og lime  
Smokkisk- og rækjutortillas með hvítlauk

**ADALRÉTTIR**  
Saltfiskur með furuhnetum, ruccola og svartri olívuolífu  
Grilluð kjúklinga spjót með polentu og mangó-chilli salsa

**DESERTAR**  
Kókos ís með grilluðum ananas  
Melónu gaspaccio súpa með papaya „tartar“

2 réttir kr. 3.700.-  
3 réttir kr. 4.300.-

Eftir matinn stingum við upp á Carajillo kaffi, tvöfaldur espresso með riflegum dash af Torres brandy...mjög spænskt kr 530.-

Borðapöntun fyrir matargesti í síma 5757 900



apótek  
bar • grill

Apótek bar grill  
Austurstræti 16  
101 Reykjavík  
5757 900  
apotek@veitingar.is  
www.veitingar.is

## ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„She'll do it. If she has to, she'll kill every one of us. She's in love.“

Svar:  
Persephone úr kvikmyndinni The Matrix Revolutions frá árinu 2003.

# dagskrá



Við tækið **Lilju Katrínu Gunnarsdóttur** list ekkert á mannskiptin í Íslandi í dag.

## Enginn hjónasvipur með Agli og Brynhildi

Maður veit aldrei hvað maður hefur fyrr en maður missir það. Það var það sem ég hugsaði er ég horfði á Ísland í dag um daginn. Þangað eru allt í einu mættir tveir nýir þáttarstjórnendur – þau Brynhildur Ólafsdóttir og Egill Helgason. Ég kann alls ekki við þessi skipti. Þau í stað Svanhildar og Þórhalls? Nei, það gengur ekki alveg upp.

Ég hef alltaf haldið því fram að ef tveir eða fleiri eigi að vera saman með spjallþátt þá mega þessir aðilar ekki vera of ólíkir. Ef að karl og kona stjórna þætti þá vill ég helst sjá hjónasvip með þeim. Að þægilegt sé að horfa á þau. Þau verða líka að vera afslöppuð og kunna inn á hvort annað. Eins og Svanhildur og Þórhallur.

En Brynhildur og Egill eru alltof ólík. Hún lítill og mjög og dökk yfirlitum og hann rauðhærður, yfir kjörþyngd og skemmtileg skvettur. Þau kunna ekkert inn á hvort annað, eru hálfvandræðaleg og mér finnst þau ekki stjórna viðmælendum sínum nóg. Horfði til dæmis á rökræðuna um ódæðismanninn Snoop Dogg þar sem Kristín Tómasdóttir, femínisti og rapparinn Dóri DNA tókust á. Mér fannst eins og Kristín og Dóri stjórnuðu þættinum því spurningar Egils og Brynhildar voru alltof ómarkvissar. Svo ekki sé minnst á hve þétt þau sitja saman. Ég bið bara eftir því að Egill setjist ofan á Brynhildi greyð.

En góðir hlutir koma til þeirra sem biða er annað spakmæli sem ég ætti líka að



**EGILL HELGASON** Mér finnst hann skemmtilegur og hann á örugglega eftir að koma til Íslandi í dag. hafa í huga. Egill og Brynhildur eru auðvitað bæði reynt sjónvarpsfólk og þeim hlýtur að líða betur í myndverinu innan um hvort annað innan skamms. Vonandi tekur það bara ekki alltof langan tíma.



▶ 20.10  
Bíó

My Dog Skip



▶ 21.30  
Grín

Two and a Half Men



▶ 19.30  
Tónlist

Íslenski listinn



▶ 21.00  
Raunveruleiki

Pimp My Ride



▶ 19.40  
Íþróttir

Landsbankadeildin

2 SJÓNVARPIÐ

2

SIRKUS

SKJÁREINN

SÝN  
besta sætið

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknafréttir 18.00 Bitti nú! (14:26)

18.30 Ungar ofurhetjur (8:26)  
19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
19.35 Kastljósið

▶ 20.10 Hundurinn minn (My Dog Skip) Fjölskyldumynd frá 2000. Sagan gerist í Mississippi upp úr 1940 og segir frá feimnum níu ára strák sem fær í afmælisgjöf hund sem verður honum afar kær.  
21.45 Belle de jour Bíómynd eftir Luis Bunuel frá 1967. Severine er glæsileg ung lækisfrú sem elskar mann sinn heitt. Samt forðast hún allt líkamlegt samband við hann og svarar fýsnum sínum á öðrum vettvangi.

23.20 Gullmót í frjálsum íþróttum 1.20 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

2 BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Virginia's Run 8.00 Sounder 10.00 Two Weeks Notice 12.00 Overboard 14.00 Sounder 16.00 Two Weeks Notice 18.00 Overboard 20.00 Virginia's Run 22.00 Showtime (Bönnuð börnum) 0.00 Chasing Holden (Bönnuð börnum) 2.00 O (Stranglega bönnuð börnum) 4.00 Showtime (Bönnuð börnum)

6.58 Ísland í bitíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 9.35 Oprah Winfrey 10.20 Ísland í bitíð

12.20 Neighbours 12.45 Í finu formi 13.00 Perfect Strangers (89:150) 13.25 60 Minutes II 2004 14.10 U2 14.50 Jag (12:24) (e) 15.35 Bernie Mac 2 (17:22) (e) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.30 Simpsons 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.00 Ísland í dag  
19.35 Simpsons  
20.00 Joey (20:24)  
20.30 Það var lagið Nýr íslenskur skemmtiþáttur fyrir alla fjölskylduna.  
▶ 21.30 Two and a Half Men (11:24)  
21.55 Osbournes 3(a) (10:10) Það ríkir engin lognmolla þegar Ozzy er annars vegar.  
22.20 Men With Brooms (Sópað til sigurs) Nokkrir vinir í kanadískum smábæsnúa bókum saman á nýjan leik til að láta draum sinn og gamla þjálfarans rætast. Takmarkið er að vinna meistaratílinn í kurlí (Curling). Bönnuð börnum.

0.00 Kung Pow: Enter the Fist (Bönnuð börnum) 1.20 Black Hawk Down (Stranglega bönnuð börnum) 3.40 Fréttir og Ísland í dag 5.00 Tónlistarmyndbönd frá Popp Tívi

OMEGA

7.00 Joyce Meyer 7.30 Benny Hinn 8.00 Sherwood Craig 8.30 Um trúna og tilveruna 9.00 Mariusstúrn 9.30 Blandað efni 10.00 Joyce Meyer 10.30 I.D. Jakes 11.00 Robert Schuller 12.00 Samverustund (e) 13.00 Joyce Meyer 13.30 Blandað efni 14.30 Ron Phillips 15.00 Kvöldljós 16.00 Joyce Meyer 16.30 Blandað efni 17.00 Dr. David Cho 17.30 Freddie Filmore 18.00 Mack Lyon 18.30 Joyce Meyer 19.00 CBN fréttastofan – fréttir á ensku 20.00 Vatnaskil Hvítasunnukirkjan Filadelfía 21.00 Mack Lyon í leit að vegi Drottins 21.30 Acts Full Gospel 22.00 Joyce Meyer 22.30 Blandað

18.30 Fréttir Stöðvar 2  
19.00 Seinfeld 2 (4:13)  
▶ 19.30 Íslenski listinn Jónsi í í svörtum fötum fer með okkur í gegnum vinsælustu lög vikunnar og tekur púlsinn á öllu því heitasta í dag.  
20.00 Seinfeld 2 (5:13)  
20.30 Friends (10:24) (Vínir) Fylgstu með Ross, Rachel, Joey, Phoebe, Monica og Chandler frá byrjun.  
21.00 MTV Movie Awards 2005  
22.30 Kvöldþáttur (brot af því besta) Brot af því besta úr Kvöldþáttum vikunnar.

23.15 David Letterman 0.00 David Letterman 0.45 Friends (10:24) 1.10 Kvöldþáttur 1.55 Seinfeld 2 (5:13)

E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News 12.30 The E! True Hollywood Story 13.30 Life is Great with Brooke Burke 14.00 Style Star 14.30 Extreme Close-Up 15.00 The E! True Hollywood Story 16.00 101 Most Starlicious Makeovers 17.00 Dr. 90210 18.00 E! News 18.30 Gastineau Girls 19.00 The E! True Hollywood Story 20.00 High Price of Fame 21.00 Style Star 22.00 E! Entertainment Specials 23.00 E! News 23.30 Gastineau Girls 0.00 Wild On 1.00 101 Most Starlicious Makeovers

18.00 Cheers – 4. þáttaröð

18.30 Worst Case Scenario (e)  
19.15 Þak yfir höfuðið (e)  
19.30 Still Standing (e)  
20.00 Ripley's Believe it or not!  
20.50 Þak yfir höfuðið Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.  
▶ 21.00 Pimp My Ride Þættir um hvað hægt er að gera fyrir bíla sem allir hafa gefið upp á báttinn.  
21.30 MTV Cribs í „MTV Cribs“ þáttunum bjóða stjórnurnar fólki að skoða heimili sín hátt og lágt.  
22.00 Tremors Hjá íbúum Dýrdardals (Perfection Valley) Nevada gengur lífið sinn vanangang flesta daga. Nema þegar Ormuninn hvít, hinn 10 metra langi þorpormur, rumskar af værum svefni.  
22.45 Sjáumst með Silvíu Nótt (e)

23.15 The Swan (e) 0.00 Dead Like Me (e) 0.45 Tvöfaldur Jay Leno (e) 2.15 Óstöðvandi tónlist

AKSJÓN

7.15 Korter

17.20 Landsbankadeildin (KR – ÍA)

19.10 Gillette-sportpakinn  
▶ 19.40 Landsbankadeildin (FH – Keflavík) Bein útsending frá leik FH og Keflavík-ur í Kaplakrika. Landsbankadeildin er nú hálfnuð en þegar félagin mættast í fyrstu umferðinni höfðu Íslandsmeistararnir betur, 3-0.  
22.00 World Poker Tour 2 (HM í póker) Slingustu fjárhættuspilarar veraldar mæta til leiks á HM í póker en hægt er að fylgjast með frammistöðu þeirra við spilaðaríð í hverri viku á Sýn. Póker á sér merka sögu en til eru ýms afbrigði spilsins. Á seinni árum hefur HM í póker átt miklum vinsældum að fagna og kemur margt til.

23.30 World Supercross 0.25 Landsbankadeildin (FH – Keflavík) 2.15 K-1

POPP TÍVÍ

Tónlist allan daginn - alla daga

BEN STILLER CHRIS ROCK DAVID SCHWIMMER JADA PINKETT SMITH

FRÁ FRAMLEIÐENDUM **Shrek** OG **Shrek 2**

DREAMWORKS

# MADAGASCAR

DRAMAWORKS ANIMATION SKG • AFD • DREAMWORKS PRODUCTION MADAGASCAR • TROING THAMES

WWW.MADAGASCAR-MOVIE.COM

ÞAU VORU ENKI FÆDD Í OBYGGÐUM... ÞAU VORU FLUTT ÞANGAD

KOMIN Í BÍÓ!

REYKJAVÍK • KEFLAVÍK • AURVÆTRI • SELFOSSI

Cocoa Puffs

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**Það var lagið**

**Stöð 2 kl. 20.30**

*Umsjónarmaður er Hemmi Gunn.*

**Smellir sem allir þekkja**

Það var lagið er fjölskylduþáttur þar sem ungir sem aldnir sameinast í söng. Fyrirkomulagið er einfalt og auðskilið. Fjórir söngvarar mæta til leiks í hverjum þætti og skemmta sjálfum sér og öðrum í leitinni að rétta laginu. Rúnar Júlíusson og Eva Ásrún verða í liðinu hans Kalla í kvöld en Herbert Guðmundsson og Karl Örnarsson taka sér stöðu við hlíðina á Pálma. Söngvarar kvöldsins eiga það sameiginlegt að hafa sungið smelli sem allir þekkja og þátturinn ætí þvi að vera með lífligasta móti.



Hemmi Gunn.

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**7.03** Morgunútarvið – Umsjón: Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. **9.03** Margrætt með Ásdísí Olsen. **10.03** Morgunstund með Sigurði G. **12.15** Hádegisútarvið – Umsjón: Sigmundur Ernir Rúnarsson. **13.01** Hrafnabing **14.03** Birta – Umsjón: Ritsbjörn Birtu. **15.03** Allt og sumt **17.59** Á kassanum – Illugi Jökullsson. **19.30** Úrval úr Morgunútarvi e. **20.00** Margrætt með Ásdísí Olsen e. **21.00** Morgunstund með Sigurði G. Tómassyni e. **22.00** Á kassanum e. **22.30** Hádegisútarvið e. **23.00** Úrval úr Allt & sumt

**BYLJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík Síðdegis. **7.00** Ísland í Bítíð **9.00** Ívar Guðmundsson **12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádeggi Bylgjunnar **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík Síðdegis **18.30** Kvöldfréttir og Ísland í Dag. **19.30** Bragi Guðmundsson - Með Ástarkveðju

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Árla dags **9.05** Óskastundin **9.50** Morgunleikfimi **10.13** Frakkneskir fiskimenn á Íslandi **11.03** Samfélagið í nærmynd **12.20** Hádegisfréttir **13.00** Hryllingssaga: Vitni **13.15** Sumarstef **14.03** Útvarpsagan: Bara stelpa **14.30** Miðdegistónar **15.03** Útrás **16.13** Lífandi blús **17.03** Víðsjá **18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Plötuskápurinn **19.40** Útrás **20.30** Kvöldtónar **21.00** Hljómsveit Reykjavíkur **21.55** Orð kvöldsins **22.15** Pipar og salt **23.00** Kvöldgestir

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**9.03** ÓLAFUR HANNIBALSSON **10.03** RÓSA INGÓLFDÓTTIR **11.03** ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR **12.25** Meinhoíð (endurl. frá laug.) **12.40** MEINHORNÍÐ **13.05** JÖRUNDUR GUÐMUNDSSON **14.03** KOLBRÚN BERGÞÓRSÓTTIR **15.03** ÓSKAR BERGSSON **16.03** VIÐSKIPTAÞÁTTURINN **17.05** GÚSTAF NIELSSON **18.00** Meinhoíð (endurl.) **19.40** Endurlutningur frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Einn og hálfur með Gestí Einari Jónassyni **10.03** Brot úr degi **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Dægurmálaútlarp Rásar 2 **18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **20.00** Ungmennafélagið **22.10** Næturvaktin

**ÆÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95,7** Effemm / Zúuber tónlistarstöðin **FM 102,2** Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp **FM 102,9** Lindin / Kristilegt efni **FM 96,7** Létt / Tónlist og afþreying **FM 105,5** Útlarp Boðun / Kristilegt efni **FM 89,5** Kiss / Nýja bitíð í bænum **FM 88,5** XA-Rádió / 12 spora efni **FM 91,9** XFM / Tónlist og afþreying **FM 104,5** Rádió Reykjavík / Tónlist og afþreying

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**  
**12.00** Football: Gooool! **12.15** Cycling: Tour de France **16.00** Volleyball: European League Finland **18.00** Wrestling: TNA Impact USA **19.00** Powerlifting: World Championship South Africa **20.00** Cycling: Tour de France **21.00** Xtreme Sports: Yoz Xtreme **21.30** Freestyle Motocross: US Tour Phoenix **22.00** News: Eurosportnews Report **22.15** Xtreme Sports: Latin X-games **23.15** News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**  
**12.00** Hetty Wainthrop Investigates **12.55** Teletubbies **13.20** Tweenies **13.40** Fimbles **14.00** Balamory **14.20** Monty the Dog **14.25** Bill and Ben **14.35** Stitch Up **15.00** Antiques Roadshow **15.30** Diet Trials **16.00** Animal Park **17.00** Rick Stein's Food Heroes **17.30** The Best **18.00** Elephant Diaries **18.30** Big Cat Diary **19.00** A Picture of Africa **19.30** Nollywood **20.00** Alister McGowan's Big Impression **20.30** Top of the Pops **21.00** Queen & Country **22.00** A Picture of Africa **22.30** Nollywood **23.00** A History of Britain **0.00** British Isles: A Natural History **1.00** Suenos World Spanish

**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
**12.00** Seconds from Disaster: Flood at Stava Dam **13.00** Seconds from Disaster: Fire on the Six Sides **14.00** Seconds from Disaster: Tunnel Inferno **15.00** Seconds from Disaster: the Bomb in Oklahoma City **16.00** Seconds from Disaster: Pentagon 9-11 **17.00** Seconds from Disaster: Derailment at Eschede **18.00** Seconds from Disaster: Crash of the Concorde **19.00** Tau Tona - City of Gold **20.00** Diamonds of War **21.00** State of Fear "no Borders" premiere **23.00** Riddles of the Dead: Sole Survivor **0.00** Death by Natural Causes: Watery Death

**ANIMAL PLANET**  
**12.00** Killing for a Living **13.00** Pet Star **14.00** Miami Animal Police **15.00** Pet Rescue **15.30** Wildlife SOS **16.00** Amazing Animal Videos **16.30** Big Cat Diary **17.00** Monkey Business **17.30** Animals A-Z **18.00** Pet Star **19.00** Animal Precinct **20.00** Crocodile Hunter **21.00** Venom ER **22.00** Monkey Business **22.30** Animals A-Z **23.00** Pet Rescue **23.30** Wildlife SOS **0.00** Animal Precinct **1.00** Pet Star

**DISCOVERY**  
**12.00** Super Structures **13.00** Leonardo's Dream Machines **14.00** Scrapheap Challenge **15.00** Rex Hunt Fishing Adventures **15.30** Hooked on Fishing **16.00** Extreme Machines **17.00** Thunder Races **18.00** Myl-husbusters **19.00** American Casino **20.00** Scene of the Crime **21.00** Impossible Heists **22.00** Forensic Detectives **23.00** Mythbusters **0.00** Spy Master

**MTV**  
**13.00** Wishlist **14.00** TRL **15.00** Dismissed **15.30** Just See MTV **16.30** MTVnew **17.00** Dance Floor Chart **18.00** Punk'd **18.30** Viva La Bam **19.00** Wild Boyz **19.30** The Osbournes **20.00** Wonder Showzen **23.00** Just See MTV

**VH1**  
**15.30** So 80s **16.00** VH1's video jukebox **17.00** Smells Like the 90's **18.00** VH1 Classic **18.30** MTV at the Movies **19.00** Green Day Storytellers **20.00** MTV Live **21.00** Friday Rock Videos **23.30** Fipside **0.00** Chill Out **0.30** Green Day Storytellers **1.30** VH1 Hits

**CLUB**  
**12.10** Design Challenge **12.35** The Stylists **13.00** Crimes of Fashion **13.30** Hollywood One on One **14.00** The Review **14.25** Cheaters **15.10** Arresting Design **15.35** Staying in Style **16.00** Yoga Zone **16.25** The Method **16.50** Inntertainment **17.15** Arresting Design **17.40** Famous Homes & Hideaways **18.05** Awesome Interiors **18.30** Hollywood One on One **19.00** Matchmaker **19.25** Cheaters **20.15** My Messy Bedroom **20.45** Ex-Rated **21.10** Sextacy **22.00** Girls Behaving Badly **22.25** Hotter Sex **23.10** Insights **23.40** Weekend Warriors **0.05** Awesome Interiors **0.30** Design Challenge **0.55** The Stylists **1.20** Crimes of Fashion

**CARTOON NETWORK**  
**12.20** The Cramp Twins **12.45** Johnny Bravo **13.10** Ed, Edd n Eddy **13.35** The Powerpuff Girls **14.00** Codename: Kids Next Door **14.25** Dexter's Laboratory **14.50** Samurai Jack **15.15** Megaz XLR **15.40** The Grim Adventures of Billy & Mandy **16.05** Courage the Cowardly Dog **16.30** Foster's Home for Imaginary Friends **16.55** Ed, Edd n Eddy **17.20** Dexter's Laboratory **17.45** Codename: Kids Next Door **18.10** The Powerpuff Girls **18.35** The Grim Adventures of Billy & Mandy

**JETIX**  
**12.10** Lizzie McGuire **12.35** Braceface **13.00** Spider-Man **13.25** Miville Mysteries **13.50** Pokémon VI **14.15** Digimon I **14.40** Spider-Man **15.05** Sonic X **15.30** Totally Spies

**MGM**  
**13.25** Lady in White **15.20** The End **17.00** Dempsey **19.20** Cohan and Tate **20.45** Extremities **22.15** Sometimes They Come Back **23.55** Posse **1.45** Summer Heat **3.05** The Fantasticks

**TCM**  
**19.00** Where Eagles Dare **21.30** Wise Guys **23.00** Savage Messiah **0.40** The Man Who Laughs **2.20** The Secret of My Success

**HALLMARK**  
**12.45** The Legend of Sleepy Hollow **14.15** Mary, Mother Of Jesus **16.00** Touched By An Angel II **16.45** Ford: The Man and the Machine **18.30** Taking Liberty **20.00** Just Cause **20.45** Scarlett **22.30** Incident in a Small Town **0.00** Just Cause **0.45** Taking Liberty **2.15** Scarlett

**BBC FOOD**  
**12.00** A Cook's Tour **12.30** Ready Steady Cook **13.00** Deck Dates **13.30** Paradise Kitchen **14.00** Can't Cook Won't Cook **14.30** Giorgio Locatelli - Pure Italian **15.30** Ready Steady Cook **16.00** Food Source **16.30** Gondola On the Murray **17.00** Jancis Robinson's Wine Course **17.30** The Tanner Brothers **18.30** Friends for Dinner **19.00** Deck Dates **19.30** Far Flung Floyd **20.00** Can't Cook Won't Cook **20.30** Floyd's Fjord Fiesta **21.30** Saturday Kitchen

**DR1**  
**12.25** Grön glæði **12.50** Fra Kalahari til Sameland **13.20** Sporles **13.50** Nyheder på tegnsprog **14.00** Shin Chan **14.10** Braceface **14.30** SommerSummer **15.30** Yu-Gi-Oh! **16.00** Fredagsbio **16.10** Lauras stjerne **16.20** Mira og Marie **16.30** TV Avisen með Sport og Veðret **17.00** Disney Sjón **18.00** Endelig freðag **19.00** TV Avisen **19.25** SommerVeð **19.30** AfterTour: 2005 **19.55** Síðste nedtælling **21.55** To Die For

**SV1**  
**13.30** Packat & klárt - sommarspecial **14.00** Rapport **14.05** Fader Ted **14.30** Honung **15.00** Lugna kokken **15.25** Blomsterspråk **15.30** Flunt omking på Ísland **15.45** Eni frá Áve Tellefsen **16.00** Hættfölk **16.30** Richard Scary's áventyrvöld **16.55** Gula gráfrens durtíðir **17.00** Laura **17.30** Rapport **18.00** Sállekkspresan **19.50** Svensson, Svensson **20.20** Foyle's War **22.00** Rapport **22.10** Álsing þá Skarsen **23.10** Brainstorm **0.55** Sánding frá SVT24

**SJÁÐU STÓRU MYNDINA**



**2.7 TOMMU TFT LITASKJÁR**

NJÓTTU STÆRRI „FYRIRMYNDA“. Hin nýja EXILIM Zoom EX-Z57 skartar sérstaklega stórum 2.7 tommu TFT litaskjá.

Hin nýja CASIO EXILIM Zoom EX-Z57 er algerlega ómissandi fyrir þá sem vilja gera stundirnar stóru samstundis ógleymanlegar í hámarks myndgæðum.

**5 MEGAPIXEL 5 MILLJÓNIR DÍLA**



Hinn feikna stóri 2.7" TFT litaskjár er með tveimur stillingum fyrir mismunandi birtustig í umhverfinu. Linsan er með 3x aðdrátt. Örfлагan er með 5 Megapixel upplausn.

**2.7" TFT LITASKJÁR**  
6.9sm

**400 MYNDIR**  
með einni rafhlöðuhefslu

Njóttu stundanna stóru með ótrúlega stórum 2.7" TFT skjá.

Fleri og þægilegri myndatökur með SUPER LIFE rafhlöðu.

**KYNNINGARVERÐ 34.995**

Fullt verð kr. 44.995

**FLEIRI NÝJAR VÉLAR FRÁ CASIO**



**Casio EXZ750**  
• 2.5 tommu TFT litaskjár  
• 3x aðdráttur á linsu  
• 7.2 megapixel



**Casio EXP505**  
• 2 tommu TFT litaskjár  
• 5x aðdráttur á linsu  
• 5.0 megapixel

**KYNNINGARVERÐ 44.995**

**KYNNINGARVERÐ 49.995**

Fullt verð kr. 57.995

Fullt verð kr. 59.995

**CASIO EXILIM ZOOM**  
www.exilim.com

**KYNNTU ÞÉR MÁLIÐ?**  
Casio vélnarar hljóta frábæra dóma hvert sem litið er!

**Heimilistæki**  
SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • www.ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT

HEILDAR VÖRULISTI - www.ht.is - YFIR 1000 VÖRUR - www.ht.is - HEILDAR VÖRULISTI - www.ht.is - YFIR 1000 VÖRUR



## HRÓSIÐ

... fær Gísli Örn Garðarsson fyrir að fá engan annan en Nick Cave til að sjá um tónlistina í leikritinu Woyzeck.

## REYKJAVÍKURNÆTUR > HARPA PÉTURSDÓTTIR LÆTUR SÉR EKKI LEIÐAST Í REYKJAVÍK

### Tómleiki eða tónleikar

Þegar manni er eitthvað niðri fyrir og líður ekki vel getur verið erfitt að hífa mann upp. En með hjálp góðrar vinkonu er allt hægt! Þannig var mál með vexti að ég var langt frá því að vera sem hressust og húkti heima eftir vinnu svölitið döpur án þess að vilja viðurkenna súrleikann. Hins vegar veit góð vinkona alltaf þegar eitthvað er að og tekur málin í sínar hendur.

Stuttu eftir að ég kom heim og var nýbúin að kyngja síðasta bitanum af auma kvöldverðinum sem ég borðaði eini heima hjá mér, hringdi vinkonan í mig og sagði mér að setja á mig gloss því við værum að fara út. Hún vissi þó að ég hafði áhyggjur af ýmsum hlutum eins og karlamálum, peningum og óskrifuðum dálki.

Staðráðin í að gera mér lífið bærilegra var mér skipað út í bíl til hennar og stefnan tekin á eitt af öldurhúsum borgarinnar.

Áður en ég vissi af sat ég við borð með finasta fólki og bjór fyrir framan mig. Akkúrat á sama momentu byrjaði hljómsveitin að stilla sér upp. Þetta var íslenska hljómsveitin Without Gravity sem var að setja sig í stellingar, tónarnir voru farnir að hljóma. Um leið og tónlistin byrjaði og söngvarinn fór að syngja með sinni angurværu rödd hurfu áhyggjurnar á braut og ég fór að dilla mér í takt við lagið. Ég gersamlega hvarf inn í annan heim og gleymdi bæði stund og stað!

Eftir frábæra tónleika hafði ég öllu gleymt og stóð mig að því að brosa út í eitt og klappaði af áfergju, hrærd og áhyggjulaus.

Þegar manni líður illa og þarf einhvern lit í tilveruna er greinilega tilvalið að skoða líf borgarinnar og hitta áhugavert fólk. Það þarf vist ekki meira en það til að létta manni lundina. Staðreyndin er sú að menningarlíf borgarinnar er í blóma og því

er ekki úr vegi að nýta sér það. Þegar lítið er annað að hafast við heima fyrir býður Reykjavík upp á fjölbreytta og skemmtilega afþreyingu. Uppákomur eins og tónleikar eru í boði næstum öll kvöld vikunnar og þar má finna bæði mjög góðar íslenskar sveitir auk þess sem heimssóknum erlendra hljómsveita fer ört fjölgandi. Það þarf bara að fylgjast með því sem er á döfinni, láta svo til leiðast og leyfa tónlistinni að fylla í tómið.

Í mínum huga ætti maður aldrei að vera einmana í Reykjavíkurborg þar sem svo margt er í boði. Galdurinn er hins vegar sá að kunna að nýta sér það og njóta þess og þá ætti manni aldrei að leiðast. Svona eru Reykjavíkurnætur!



1	2	3	4
5		6	
7		8	
	9		
10	11	12	
13		14	15
16		17	
	18		

#### Lárétt:

1 skemmtun, 5 herðandi forskeyti, 6 fimmtíu og einn, 7 átt, 8 kostur, 9 slæm, 10 stíng, 12 rómverskir tölustafir, 13 tæring (afturábak), 15 á fæti, 16 fisk, 18 ílát.

#### Lóðrétt:

1 ekki leyfður, 2 fæða, 3 tveir eins, 4 sýnir gæsku, 6 brugg, 8 víl, 11 meðal, 14 í röð, 17 rykkorn.

#### Lausn.

Lárétt: 1 þannig, 2 ala, 3 líl, 4 miltíleg, 6 landi, 8 vol, 11 líf, 14 íst, 17 ar.  
Lóðrétt: 1 þall, 5 all, 6 líl, 7 na, 8 val, 9 vonda, 10 al, 12 líl, 13 óyr, 115 líl, 16 úfsa, 18 trog.



ÓSKAR JÓNASSON hefur fengið föngulegan hóp kvenna til liðs við sig. Silja Hauksdóttir er ein af handritshöfundunum en Guðlaug er í aðalhlutverki ásamt fleirum.

### ÓSKAR JÓNASSON: STÝRIR GRÍNLANDSLÍÐI KVENNA

## Frábært mótvægi við Strákana

Það er góð orka og mikill kraftur meðal kvenpeningsins þessa dagana en næsta laugardag hefjast tókur á grínþáttunum um Stelpurnar. Óskar Jónasson leikstýrir Stelpunum en þættirnir eru byggðir upp á grínsketsum þar sem málefni kvenna eru efst á baugi. Óskar er þekktur fyrir allt annað en leiðindi og því verður spennandi að sjá hvernig til tekst. Handritshöfundarnir eru allir kvenkyns nema einn en kemur í hlut Sigurjóns Kjartanssonar að ritstýra handritshópnum. Óskar Jónasson segir að Stelpurnar verði í anda

Smack the Pony og Svínasúppunnar og fókusinn verði á veröld kvenna. „Það var alveg kominn tími á þátt um Stelpurnar,“ segir Óskar. Hann segir jafnframt að þættirnir séu alls ekki ýktir heldur séu meira um málefni sem henda konur í þeirra daglega lífi og bendir á að lítið sé um furðulega búninga og skrítnar leikmyndir. Leikararnir eru ekki af verri endanum og ber fyrst að nefna Guðlaugu Elísabetu Ólafsdóttur sem sló algerlega í gegn í Svínasúppunni. Ilmur Kristjánsdóttir og Brynhildur Guðjónsdóttir fara með hlutverk



SILJA HAUKSÐÓTTIR er ein af handritshöfundum Stelpunnanna.



GUÐLAUG ELÍSBET ÓLAFSDÓTTIR sló í gegn í Svínasúppunni. Hún leikur eitt af hlutverkunum

en Kjartan Guðjónsson ber hita og þunga af öllum karlhlutverkum. Óskar segist hafa gengið með þetta verkefni í maganum lengi og þegar tækifærið hafi komið hafi allt verið sett á fullt. „Ég var reyndar staddur í Eistlandi þegar þetta kom upp og startaði verkefninu í gegnum síma. Það var mjög surrealistísk upplifun. En þetta er búíð að ganga mjög vel enda eru þessar stelpur með brilið hugmyndir. Nú er komið að okkur að sanna að við getum alveg gert góða kvennagrinþætti,“ segir Óskar. [martamaria@frettabladid.is](mailto:martamaria@frettabladid.is)

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Stjórn Persónuverndar hefur birt álit varðandi umfjöllun fjölmiðla um einkamálefni fólks og um leið endurskilgreint fyrirbærið „opinber persóna“ sem heitir nú „almannapersóna“. Í fréttum Ríkissjórnarvarpsins í fyrrakvöld var þess getið, réttilega, í inngangi að álitíð væri sett fram vegna erinda og fjölmargra fyrirspurna sem stofnunni hafi borist að undanförmu. Í sjónvarpsfréttinni voru ítrekað birtar myndir af forsiðu og einkennismarki tímaritsins Hér og nú og lesnar undir þeim vangaveltur stjórnar Persónuverndar um möguleg lögbrót fjölmiðla í umfjöllun um einstaklinga. Garðar Örn Úlfarsson, ritstjóri Hér og nú, undrast þessa framsetningu enda hefur fengið staðfest af lögfræðingi Persónuverndar, Birni Geirssyni, að stofnunni hafi engin kvörtun borist vegna Hér og nú. Garðar hefur því farið fram á að fréttastofa Ríkisútvarpsins biðji Hér og nú afsökunar á „þessari ómálefnalegu myndbirtingu“. Garðar segir fréttastofuna hafa með myndbirtingunni gengið „þvert á staðreyndir málsins“ og „lætt þeirri ranghugmynd að áhorfendum sínum að kvartanir hafi borist til Persónuverndar vegna tímaritsins Hér og nú.“

Það hefur sjálfsgagt ekki farið fram hjá neinum að rapparinn Snoop Dog heldur tónleika á Íslandi á sunnudag. Kappinn kemur til landsins á sunnudag og honum fylgir um fjórutíu manna fóruneyti. Sjálfur tekur hann tíu manns með sér í einkabotu sinni en afgangurinn flýgur með Icelandair. Heyrst hefur að leikarinn fagri Gael Garcia Bernal verði á meðal tónleikagesta og þar fyrir utan má eiga von á óvæntum leynigestum þar sem Snoop lét það fylgja með í samningi sínum við tónleikahaldara á Íslandi að þeim beri að taka á sig aukakostnað dætti honum í hug að kippa frægum vini sínum með sér. Ekki er langt síðan félagi hans, Pharrell, tróð óvænt upp með honum á tónleikum og er því síður en svo útilokað að rappunndur á tónleikumunum fái óvæntan bónus.

**birta**

SJÓNVARPSDAGSKRÁ VIKUNNAR »

**Humar**  
1.290,-kr.kg

Ótrúlegt verð á fínum humri.

Fiskbúðin Vör  
Fiskikóngurinn  
Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

Opið laugardaga  
10.00 - 14.30

## Egill villtist á göngunum

Egill Helgason birtist óvænt í þættinum Íslandi í dag í fyrradag en eins og margir vita hefur hann dvalið langdvölum á Grikklandi fyrir í sumar og kom því mörgum á óvart að sjá hann sitja í settinu á Stöð tvö. „Ég er búinn að vera í Grikklandi í einn og hálfan mánuð og er núna bara að leysa af þarna í Íslandi í dag. Við Brynhildur Ólafsdóttir verðum saman í settinu þangað til í byrjun ágúst. Þá fer ég að gera eitthvað annað en byrja svo með Silfrið í lok september,“ segir hann en Egill hefur séð um Silfur Egils í fjölmörg ár, fyrst um sinn á Skjá Einum en nú hefur þátturinn verið færður yfir á Stöð 2. Aðspurður hvort hann hafi gaman af þessum breytingum frá

Silfrinu og yfir í Ísland í dag segist hann þó aðeins hafa prófað þetta einu sinni. „Í þetta fyrsta skipti í Íslandi í dag var ég eins og maður sem var að villast um einhverja ganga,“ segir hann og hlær. „Þetta er annars bara mjög gaman, ég er þarna með þeim Brynhildi og Andreu Róberts og þar sem ég er nú mikið fyrir konur þá get ég ekki verið annað en sáttur. Við ætlum að reyna að gera þetta skemmtilegt þótt það sé nú ekkert rosalega mikið að gera í fréttum.“

EGILL HELGASON Hann situr nú í setti sjónvarpsþáttarins Íslandi í dag ásamt Brynhildi Ólafsdóttur og verða þau þar í sumar-afleysingum þar til í byrjun ágúst.



**HELGARTILBOÐ  
Í FJARÐARKAUPUM**



FK JURTAKRYDDAÐ LAMBALÆRI 995kr.kg



FK REYKTAR SVÍNAKÓTILETTUR 1154 kr.kg



BBO HRADGRILL 248.-

GRILL BAKKAR 10STK 148.-

HITABRÚSI 1LT 1885.-

HITABRÚSI 0.5LT 998.-



+50% MEHR 498.-

KUCHEN RÜLLUTERTUR 98.-

MR. PROPRE KLUTAR 498.-

FK BRAUS TÍOGR 99.-

FREYJU HRÍS 200GR 195.-

WASA FRUKOST 480G 198.-

MYLLU SKIFFUKAKKA 370G 99.-

FREYJU STAUR 25TK 99.-



FK BLANDAÐAR LÆRISNEIÐAR 1452 kr.kg



SVÍNAKÓTILETTUR ÚR KJÖTBORÐI 798 kr.kg



MALTA 99.-

HRÍS 99.-

KÓKOS 99.-

LU LE BASTOÛNE 189.-

LU LE PETIT ECOUÛR 148.-

LU PIM'S ORANGE 145.-

PEPSI 49.-

**VELKOMIN Í FJARÐARKAUP**

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Vefang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Málum bæinn  
RAUÐAN!

EINN LÉTTUR **FAXE** **RED** ÍSKALDUR



**BAKÞANKAR**

SÚSÖNNU SVAVARSDÓTTUR

## Heimseig- endurnir

Svaklega sem maður getur haft smikla heimþrá, sitjandi inni í húsi í miðri Kaliforníu. Ekki hundi út sigandi fyrir brennandi sól. Hitinn 47 gráður. Ekkert annað að gera í stöðunni en vera iðinn við að fylgjast með heimsfréttunum. Sem gera ekkert annað en að segja manni að fara nú að hunska heim til Íslands, sem er best allra landa.

**EKKI** erum við með svo vond hús að þau halli sér í hversdagslegu roki sem annars staðar er kallað fellibyljir. Ekki eigum við á hættu að drepast úr sólsting. Ekki erum við með bæjarvillinga og bófa sem búa til sprengjur til þess að sprengja upp neðanjarðarlestarir. Við erum ekki einu sinni með neðanjarðarlestarir. Ekki erum við að klustra saman geimflaug sem kostar hundrað milljarða og kemst svo ekki úr bílskúrnum vegna þess að hún er með ónýta eldsneytis-skynjara.

**ÓEKKI.** Við erum með svo mörg veður hvern dag að við þurfum aldrei að gera það upp við okkur hvort það er gott eða vont. Okkar villingar gefa bara einn á kjammann, eða þeir fara í Hróa-hattar-leik. Og svo kaupum við heiminn. Við erum ekki bara fallegust, sterkust, hreinust og best. Við erum líka ríkust. Eyðum fimm hundruð milljörðum í að kaupa upp heiminn á átján mánuðum. Það er nú bara jafnvirði fimm geimflauga. Kannski við ættum að kaupa eina, gera við skynjarana og fíra henni af stað. Við gætum það, vegna þess að við erum svo gott handverksfólk og vel lukkuð. Getum allt.

**Á MEÐAN** aðrar þjóðir sprengja, skjóta, brenna og týna, blómstrum við sem aldrei fyrr. Kaupum í dag allt sem verður sprengt á morgun. Samt skrítíð að allir sem maður þekkir eru skítblankir og skuldgir. En við erum líka flinkari en aðrar þjóðir að skulda. Til dæmis, erum við að kaupa upp heiminn á lánnum.

**ÞEGAR ÉG** er orðin stór, ætla ég að fara heim til Íslands, taka lán og kaupa sjoppu í Southampton, aðra í Frankfurt og þá þriðju í Sofía. Svo ætla ég að taka lán út á sjoppurnar og kaupa mjólkurbú í Rússlandi, Rúmeníu og Perú. Búa á Íslandi og verða milljarðaskuldari og grósser um allan heim.

**Geell/Gel**

50 g

Myrjahöyksista, venahöyksista, urheiluvarmmoista tai liikarastuksesta johtuvan lihás- ja nivelkivun paikallishoitoon.

**Voltaren® Emulgel 11,6 mg/g**

Diclofenac diethýlámín.

Við lokál behandling av muskel- og ledværk försökade av stúkningar, förstrákingar, ítróttaskemtur, allur, aur óverranstrágingar.

**Fæst án lyfseðils**

**Við vöðva- og liðverkjum**

**Voltaren Emulgel®**

Díklófenak tvíetýlamín 11,6 mg/g

ARNARSON TK - EMU-002-230305

Voltaren Emulgel® er notað sem staðbundin útvortis meðferð við vöðva- og liðverkjum. Lyfið má ekki bera á skrárum, opin sár eða á exem, varist sneringu við augu og slímhúði, notist einungis útvortis og má aldrei taka inn. Á meðgöngu skal ávallt leita ráða læknis eða lyfjafræðings áður en lyfið er notað, þó skal það ekki notað á síðasta þriðjungi meðgöngu. Lítil hættu er á ofskömmun vegna útvortis notkunar lyfsins. Lesa skal vandlega leiðbeiningar á umbúðum og fylgiseðli. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.

**Nikon**

Sannkallaðir  
eðalgripir  
á frábæru  
verði!

COOLPIX 5600



**5.1 milljón pixlar**

- 3 x Optical aðdráttur (35-135mm)
- 4 x stafrænn aðdráttur
- Val á milli 15 prógram stillinga og D-lighting
- Innbyggt flass með In Camera red-eye fix
- 1.8" LCD skjár
- Quicktime videoupptaka með hljóði
- Notar AA rafhlöður. Tekur allt að 220 myndir á eitt sett af Alkaline rafhlöðum

**Kr. 29.900**

COOLPIX 7900



**7.1 miljón pixlar**

- 3 x Optical aðdráttur (38-114mm)
- 4 x stafrænn aðdráttur
- Val á milli 16 prógram stillinga, D-lighting og Face-priority AF
- Innbyggt flass með In Camera red-eye fix
- 2.0" LCD skjár (upplausn 115.000 punktar)
- Quicktime videotaka með hljóði og hristivörn á aðdrætti
- Hægt að nota sem diktafon

**Kr. 48.900**

SMÁRALIND  
Sími 530-2900  
SÍÐUMÚLA 9  
Sími 530-2800

**ORMSSON**



TIPA VERÐLAUNIN 2005:  
BESTA COMPACT VÉLIN